Europa-Parlamentet
2024-2029

Udvalget om Miljø, Klima og Fødevaresikkerhed
Udvalget om Folkesundhed

2025/0223(COD)

16.4.2026

ÆNDRINGSFORSLAG
430 - 679

Udkast til betænkning
Leire Pajín, Aurelijus Veryga
(PE782.236v01-00)

EU-civilbeskyttelsesmekanismen og EU-støtte til kriseberedskab og -indsats på sundhedsområdet og om ophævelse af afgørelse nr. 1313/2013/EU (EU-civilbeskyttelsesmekanismen)

Forslag til forordning
(COM(2025)0548 – 2025/0223(COD))

Ændringsforslag 430
Victor Negrescu

Forslag til forordning
Betragtning 49 a (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	(49a) Civilbeskyttelsesarbejdere, beredskabsfolk, brandmænd, sundhedspersonale og alt personale, der er involveret i katastrofeforebyggelse, -beredskab og -indsats, arbejder under krævende og ofte farlige forhold, mens deres bidrag er afgørende for, at EU-mekanismen kan fungere effektivt, og for beskyttelsen af borgernes liv og sikkerhed.

Or. en

Ændringsforslag 431
Victor Negrescu

Forslag til forordning
Betragtning 49 b (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	(49b) Covid-19-pandemien viste den kritiske merværdi af grænseoverskridende samarbejde om beredskab i sundhedskriser, herunder det væsentlige bidrag fra sundhedspersonale, der er indsat på tværs af grænserne for at bistå overbebyrdede nationale sundhedssystemer, mens grænseoverskridende lægehold viste sig at være medvirkende til at redde liv og lette presset på de nationale sundhedskapaciteter under krisen.

Or. en

Ændringsforslag 432

Victor Negrescu

Forslag til forordning
Betragtning 49 c (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	(49c) Brandofre med alvorlige forbrændinger kræver højt specialiseret lægebehandling, der kun er tilgængelig i et begrænset antal centre i hele Unionen. Grænseoverskridende samarbejde mellem specialiserede brandskadecentre er afgørende for at sikre rettidig adgang til livreddende behandling i tilfælde, hvor den nationale kapacitet er utilstrækkelig eller utilgængelig.

Or. en

Ændringsforslag 433
Catarina Martins, Sebastian Everding

Forslag til forordning
Artikel 1 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Denne forordning indeholder bestemmelser om EU-civilbeskyttelsesmekanismen ("EU-mekanismen") og Unionens støtte til ***kriseberedskab og -indsats på sundhedsområdet.*** Ved ***forordningen*** fastsættes mål, budgettet for perioden 2028-2034, formerne for EU-finansiering og reglerne for ydelsen af denne finansiering.	1. Denne forordning indeholder bestemmelser om EU-civilbeskyttelsesmekanismen ("EU-mekanismen") og ***fremmer dermed solidaritet og styrker samarbejdet mellem Unionen og medlemsstaterne med henblik på at forbedre systemernes effektivitet for at forebygge, forberede sig på, reagere på, støtte tidlig genopretning og øge modstandsdygtigheden over for konsekvenserne af alle former for naturkatastrofer og menneskeskabte katastrofer, risici og trusler, der kan opstå i eller uden for Unionen. Denne forordning fastsætter*** Unionens støtte til ***civilbeskyttelse, tværsektoriel krisekoordinering og til forebyggelse, beredskab og indsats i forbindelse med sundhedskriser og alvorlige***

	grænseoverskridende sundhedstrusler. Ved ***denne forordning*** fastsættes mål, budgettet for perioden 2028-2034, formerne for EU-finansiering og reglerne for ydelsen af denne finansiering.

Or. en

Ændringsforslag 434
Grégory Allione, Olivier Chastel, Vlad Vasile-Voiculescu, Stine Bosse, Martin Hojsík, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Jérémy Decerle, Michal Wiezik, Katri Kulmuni

Forslag til forordning
Artikel 1 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Denne forordning indeholder bestemmelser om EU-civilbeskyttelsesmekanismen ("EU-mekanismen") og Unionens støtte til kriseberedskab og -indsats på sundhedsområdet. Ved forordningen fastsættes mål, budgettet for perioden 2028-2034, formerne for EU-finansiering og reglerne for ydelsen af denne finansiering.	1. Denne forordning indeholder bestemmelser om EU-civilbeskyttelsesmekanismen ("EU-mekanismen") og Unionens støtte til kriseberedskab og -indsats på sundhedsområdet ***med henblik på at styrke samarbejdet, koordineringen og solidariteten mellem medlemsstaterne for effektivt at håndtere klima-, sundheds- og geopolitiske kriser og øge Unionens overordnede modstandsdygtighed***. Ved forordningen fastsættes mål, budgettet for perioden 2028-2034, formerne for EU-finansiering og reglerne for ydelsen af denne finansiering.

Or. en

Ændringsforslag 435
Marc Jongen, Volker Schnurrbusch, Anja Arndt, Ivan David

Forslag til forordning
Artikel 1 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Denne forordning indeholder bestemmelser om EU-	1. Denne forordning indeholder bestemmelser om EU-

civilbeskyttelsesmekanismen ("EU-mekanismen") ***og Unionens støtte til kriseberedskab og -indsats på sundhedsområdet***. Ved forordningen fastsættes mål, budgettet for perioden 2028-2034, formerne for EU-finansiering og reglerne for ydelsen af denne finansiering.	civilbeskyttelsesmekanismen ("EU-mekanismen"). Ved forordningen fastsættes mål, budgettet for perioden 2028-2034, formerne for EU-finansiering og reglerne for ydelsen af denne finansiering. ***EU-støtte til kriseberedskab og -indsats på sundhedsområdet i henhold til denne forordning begrænses til alvorlige grænseoverskridende sundhedstrusler, der kræver koordineret støtte mellem medlemsstaterne.***

Or. en

Begrundelse

Præciserer og begrænser omfanget af sundhedsrelateret støtte.

Ændringsforslag 436
César Luena, Leire Pajín

Forslag til forordning
Artikel 1 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Denne forordning indeholder bestemmelser om EU-civilbeskyttelsesmekanismen ("EU-mekanismen") og Unionens støtte til kriseberedskab og -indsats på sundhedsområdet. Ved forordningen fastsættes mål, budgettet for perioden 2028-2034, formerne for EU-finansiering og reglerne for ydelsen af denne finansiering.	1. Denne forordning indeholder bestemmelser om EU-civilbeskyttelsesmekanismen ("EU-mekanismen") og Unionens støtte til kriseberedskab og -indsats på sundhedsområdet***, herunder gennem øget fokus på tilpasning til klimaændringer og forebyggelse af klimarelaterede risici***. Ved forordningen fastsættes mål, budgettet for perioden 2028-2034, formerne for EU-finansiering og reglerne for ydelsen af denne finansiering.

Or. en

Ændringsforslag 437
Daniel Buda

Forslag til forordning

Artikel 1 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Denne forordning indeholder bestemmelser om EU-civilbeskyttelsesmekanismen ("EU-mekanismen") og Unionens støtte til kriseberedskab og -indsats på sundhedsområdet. Ved forordningen fastsættes mål, budgettet for perioden 2028-2034, formerne for EU-finansiering og reglerne for ydelsen af denne finansiering.	1. Denne forordning indeholder bestemmelser om EU-civilbeskyttelsesmekanismen ("EU-mekanismen") og Unionens støtte til ***beredskab og indsats i forbindelse med katastrofer og kriser, uanset arten af deres oprindelse, herunder*** kriseberedskab og -indsats på sundhedsområdet. Ved forordningen fastsættes mål, budgettet for perioden 2028-2034, formerne for EU-finansiering og reglerne for ydelsen af denne finansiering.

Or. ro

Ændringsforslag 438
Ruggero Razza

Forslag til forordning
Artikel 1 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Denne forordning indeholder bestemmelser om EU-civilbeskyttelsesmekanismen ("EU-mekanismen") og Unionens støtte til kriseberedskab og -indsats på sundhedsområdet. Ved forordningen fastsættes mål, budgettet for perioden 2028-2034, formerne for EU-finansiering og reglerne for ydelsen af denne finansiering.	1. Denne forordning indeholder bestemmelser om EU-civilbeskyttelsesmekanismen ("EU-mekanismen") og Unionens støtte til kriseberedskab og -indsats på sundhedsområdet ***i overensstemmelse med medlemsstaternes krav og prioriteter***. Ved forordningen fastsættes mål, budgettet for perioden 2028-2034, formerne for EU-finansiering og reglerne for ydelsen af denne finansiering.

Or. it

Ændringsforslag 439
Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Stefano Cavedagna, Paolo Inselvini, Ruggero Razza, Carlo Ciccioli, Michele Picaro

Forslag til forordning
Artikel 1 – stk. 1 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	1a. Denne forordning har til formål at styrke samarbejdet på civilbeskyttelsesområdet mellem Unionen og medlemsstaterne for at gøre forebyggelsen, beredskabet og indsatsen i tilfælde af naturkatastrofer og menneskeskabte katastrofer, der kan opstå i eller uden for Unionen, mere effektiv.

Or. it

Ændringsforslag 440
Catarina Martins, Sebastian Everding

Forslag til forordning
Artikel 1 – stk. 2 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
a) regler for EU-mekanismens funktionsmåde, bl.a. specifikke foranstaltninger om forebyggelse, beredskab ***og*** indsats	a) regler for EU-mekanismens funktionsmåde, bl.a. specifikke foranstaltninger om forebyggelse, beredskab***,*** indsats ***og tidlig genopretning i en tilgang, der omfatter alle farer***

Or. en

Ændringsforslag 441
Marc Jongen, Volker Schnurrbusch, Anja Arndt, Ivan David

Forslag til forordning
Artikel 1 – stk. 2 – litra c

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
c) regler om oprettelse af krisekoordineringsknudepunktet ("knudepunktet") som den overordnede struktur, der fremmer	***udgår***

situationsbevidstheden og det operationelle beredskab og den operationelle koordinering på tværs af sektorer

Or. en

Begrundelse

Undgår at skabe en yderligere koordineringsstruktur.

Ændringsforslag 442
Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Stefano Cavedagna, Paolo Inselvini, Ruggero Razza, Carlo Ciccioli, Michele Picaro

Forslag til forordning
Artikel 1 – stk. 2 – litra c

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
c) regler om oprettelse af ***krisekoordineringsknudepunktet*** ("knudepunktet") som den overordnede struktur, der fremmer situationsbevidstheden og ***det operationelle beredskab og den operationelle koordinering på tværs af*** sektorer	c) regler om oprettelse af ***støtteknudepunktet til koordinering af kriser*** ("knudepunktet") som den overordnede struktur, der fremmer situationsbevidstheden og ***koordineringen af foranstaltninger og særlige reaktionsmekanismer, der er foreskrevet af andre EU-instrumenter og europæiske bestemmelser for alle kriseramte*** sektorer

Or. it

Ændringsforslag 443
Pascal Arimont, Sunčana Glavak, Sirpa Pietikäinen, Lena Düpont, Elena Nevado del Campo, Dolors Montserrat, Oliver Schenk, Christian Doleschal

Forslag til forordning
Artikel 1 – stk. 2 – litra c

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
c) regler om oprettelse af ***krisekoordineringsknudepunktet*** ("knudepunktet") som den overordnede struktur, der fremmer	c) regler om oprettelse ***og funktion*** af ***Unionens grænseoverskridende og tværsektorielle krisestøtteknudepunkt*** ("knudepunktet") som den overordnede

situationsbevidstheden og det operationelle beredskab og den operationelle koordinering på tværs af sektorer	struktur, der fremmer situationsbevidstheden og det operationelle beredskab og den operationelle koordinering på tværs af sektorer

Or. en

Ændringsforslag 444
Christophe Clergeau, Pierre Jouvet, Leire Pajín, Vytenis Povilas Andriukaitis

Forslag til forordning
Artikel 1 – stk. 2 – litra c

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
c) regler om oprettelse af krisekoordineringsknudepunktet ("knudepunktet") som den overordnede struktur, der fremmer situationsbevidstheden og det operationelle beredskab og den operationelle koordinering på tværs af sektorer	c) regler om oprettelse ***og funktion*** af krisekoordineringsknudepunktet ("knudepunktet") som den overordnede struktur, der fremmer situationsbevidstheden og det operationelle beredskab og den operationelle koordinering på tværs af sektorer

Or. en

Ændringsforslag 445
Laurent Castillo, Marie-Luce Brasier-Clain, Aleksandar Nikolic, Valérie Deloge, Margarita de la Pisa Carrión

Forslag til forordning
Artikel 1 – stk. 2 – litra c

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
c) regler om oprettelse af krisekoordineringsknudepunktet ("knudepunktet") som den overordnede struktur, der fremmer situationsbevidstheden og det operationelle beredskab og den operationelle koordinering på tværs af sektorer	c) regler om oprettelse af krisekoordineringsknudepunktet ("knudepunktet") som den overordnede struktur, der ***er integreret i ERCC, og som*** fremmer situationsbevidstheden og det operationelle beredskab og den operationelle koordinering på tværs af sektorer

Or. fr

Ændringsforslag 446
Marc Jongen, Volker Schnurrbusch, Anja Arndt, Ivan David

Forslag til forordning
Artikel 1 – stk. 2 – litra d

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
d) støtteforanstaltninger til kriseberedskab og -indsats på sundhedsområdet.	d) støtteforanstaltninger til kriseberedskab og -indsats på sundhedsområdet***, der er begrænset til alvorlige grænseoverskridende sundhedstrusler, der kræver koordineret støtte mellem medlemsstaterne***.

Or. en

Begrundelse

Indsnævrer anvendelsesområdet for sundhedsrelaterede foranstaltninger.

Ændringsforslag 447
Catarina Martins, Sebastian Everding

Forslag til forordning
Artikel 1 – stk. 2 – litra d

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
d) ***støtteforanstaltninger til kriseberedskab og -indsats på sundhedsområdet***.	d) ***finansiel støtte og foranstaltninger vedrørende forebyggelse, beredskab, indsats og tidlig genopretning i forbindelse med sundhedskriser og grænseoverskridende sundhedstrusler***.

Or. en

Ændringsforslag 448
Laurent Castillo, Marie-Luce Brasier-Clain, Aleksandar Nikolic, Ondřej Knotek, Valérie Deloge, Margarita de la Pisa Carrión

Forslag til forordning
Artikel 1 – stk. 2 – litra d

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
d) ***støtteforanstaltninger*** til kriseberedskab og -indsats på sundhedsområdet.	d) ***støtte- og finansieringsforanstaltninger*** til kriseberedskab***, -forebyggelse*** og -indsats på sundhedsområdet.

Or. fr

Ændringsforslag 449
Daniel Buda

Forslag til forordning
Artikel 1 – stk. 2 – litra d a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	da) foranstaltninger til støtte for de lokale og regionale myndigheders rolle med hensyn til at forebygge, forberede sig på og reagere på katastrofer og kriser.

Or. ro

Ændringsforslag 450
Christophe Clergeau, Pierre Jouvet, Leire Pajín, Vytenis Povilas Andriukaitis

Forslag til forordning
Artikel 1 – stk. 2 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	2a. Denne forordning berører ikke anvendelsen af andre EU-retsakter, navnlig forordning (EU) 2022/2371 om alvorlige grænseoverskridende sundhedstrusler og forordning (EU) 2022/2372 om en ramme for foranstaltninger til sikring af forsyninger af kriserelevante medicinske modforanstaltninger i tilfælde af en folkesundhedsmæssig krisesituation på EU-plan, og berører ikke roller og ansvarsområder for Udvalget for Sundhedssikkerhed, jf. artikel 4 i

forordning (EU) 2022/2371, for HERA's bestyrelse, jf. artikel 6 i Kommissionens afgørelse om oprettelse af HERA C(2021) 6712, og Sundhedskriseudvalget, jf. artikel 5 i Rådets forordning (EU) 2022/2372.

Or. en

Ændringsforslag 451
Ruggero Razza

Forslag til forordning
Artikel 1 – stk. 2 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	2a. støtteforanstaltninger vedrørende sundhedspersonalets beredskab og uddannelse til imødegåelse af sundhedskriser

Or. it

Ændringsforslag 452
Christophe Clergeau, Pierre Jouvet, Leire Pajín, Vytenis Povilas Andriukaitis

Forslag til forordning
Artikel 2 – overskrift

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Anvendelsesområde	Anvendelsesområde ***og mål***

Or. en

Ændringsforslag 453
Aurelijus Veryga

Forslag til forordning
Artikel 2 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. ***Denne forordning har til formål at sikre beskyttelse af*** mennesker, miljø, ejendom og kulturarv mod alle former for naturkatastrofer og menneskeskabte katastrofer, herunder ***alvorlige grænseoverskridende sundhedstrusler***.	1. ***EU-civilbeskyttelsesmekanismen fremmer solidaritet mellem medlemsstaterne og støtter nationale civilbeskyttelsestiltag for at beskytte*** mennesker, miljø***, dyr***, ejendom***, infrastruktur*** og kulturarv mod ***konsekvenserne af*** alle former for naturkatastrofer og menneskeskabte katastrofer, herunder ***konsekvenserne af alle terrorhandlinger, teknologiske katastrofer, strålingskatastrofer eller miljøkatastrofer, havforurening, akutte sundhedskriser og væbnede konflikter, der opstår i eller uden for Unionen***. ***For så vidt angår konsekvenserne af terrorhandlinger, CBRN-katastrofer eller væbnede konflikter, kan EU-civilbeskyttelsesmekanismen kun omfatte beredskabs- og indsatstiltag. Dette berører ikke medlemsstaternes primære ansvar på civilbeskyttelsesområdet og deres eneansvar med hensyn til deres nationale sikkerhed.***

Or. en

Ændringsforslag 454
Nikolas Farantouris

Forslag til forordning
Artikel 2 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Denne forordning har til formål at sikre beskyttelse af mennesker, miljø, ejendom ***og kulturarv*** mod alle former for naturkatastrofer og menneskeskabte katastrofer***, herunder*** alvorlige grænseoverskridende sundhedstrusler.	1. Denne forordning har til formål at sikre beskyttelse af mennesker, miljø***, biodiversitet,*** ejendom, ***kultur- og naturarv, kritisk infrastruktur og væsentlige offentlige tjenester*** mod alle former for naturkatastrofer og menneskeskabte ***risici, trusler og*** katastrofer samt ***sundhedskriser og*** alvorlige grænseoverskridende sundhedstrusler.

Or. en

Ændringsforslag 455
Pascal Arimont, Sunčana Glavak, Sirpa Pietikäinen, Lena Düpont, Elena Nevado del Campo, Dolors Montserrat, Oliver Schenk, Christian Doleschal, Maria Walsh

Forslag til forordning
Artikel 2 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Denne forordning ***har til formål at*** sikre beskyttelse af mennesker, miljø, ejendom og kulturarv mod alle former for ***naturkatastrofer og*** menneskeskabte katastrofer***, herunder*** alvorlige grænseoverskridende sundhedstrusler.	1. Denne forordning ***skal*** sikre beskyttelse af mennesker, miljø, ejendom og kulturarv mod alle former for ***naturfarer,*** menneskeskabte katastrofer ***og*** alvorlige grænseoverskridende sundhedstrusler ***før, under og efter katastrofer***.

Or. en

Ændringsforslag 456
Ruggero Razza

Forslag til forordning
Artikel 2 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Denne forordning har til formål at sikre beskyttelse af mennesker, miljø, ejendom og kulturarv mod alle former for naturkatastrofer og menneskeskabte katastrofer, herunder alvorlige grænseoverskridende sundhedstrusler.	1. Denne forordning har til formål at sikre beskyttelse af mennesker, miljø, ejendom og kulturarv mod alle former for naturkatastrofer og menneskeskabte katastrofer, herunder alvorlige grænseoverskridende sundhedstrusler ***i fuld overensstemmelse med nærhedsprincippet og medlemsstaternes primære ansvar for forebyggelse og indsats over for katastrofer***.

Or. it

Ændringsforslag 457

Daniel Buda

Forslag til forordning
Artikel 2 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Denne forordning har til formål at sikre beskyttelse af mennesker, miljø, ejendom og kulturarv mod alle former for naturkatastrofer og menneskeskabte katastrofer, herunder alvorlige grænseoverskridende sundhedstrusler.	1. Denne forordning har til formål at sikre beskyttelse af mennesker, miljø, ejendom ***samt kritisk infrastruktur, væsentlige tjenester*** og kulturarv mod alle former for naturkatastrofer og menneskeskabte katastrofer, herunder alvorlige grænseoverskridende sundhedstrusler***, samtidig med at den bidrager til at styrke kapaciteten til at forebygge, forberede sig på og reagere på kriser***.

Or. ro

Ændringsforslag 458
Ignazio Roberto Marino, Tilly Metz
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til forordning
Artikel 2 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Denne forordning har til formål at sikre beskyttelse af mennesker, miljø, ejendom og kulturarv mod alle former for ***naturkatastrofer*** og menneskeskabte ***katastrofer***, herunder alvorlige grænseoverskridende sundhedstrusler.	1. Denne forordning har til formål at sikre beskyttelse af mennesker***, dyreverdenen, biodiversitet***, miljø, ejendom og kulturarv mod alle former for ***naturfarer*** og menneskeskabte ***farer og deres potentielle katastrofale konsekvenser***, herunder alvorlige grænseoverskridende sundhedstrusler ***før, under og efter katastrofer og kriser***.

Or. en

Ændringsforslag 459
Laurent Castillo, Marie-Luce Brasier-Clain, Aleksandar Nikolic, Valérie Deloge, Margarita de la Pisa Carrión

Forslag til forordning
Artikel 2 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Denne forordning har til formål at sikre beskyttelse af mennesker, miljø, ejendom og kulturarv mod alle former for naturkatastrofer og menneskeskabte katastrofer, herunder alvorlige grænseoverskridende sundhedstrusler.	1. Denne forordning har til formål at sikre beskyttelse af mennesker, miljø, ***kritisk infrastruktur, væsentlige tjenester,*** ejendom og kulturarv mod alle former for naturkatastrofer og menneskeskabte katastrofer, herunder alvorlige grænseoverskridende sundhedstrusler ***og sundhedskriser***.

Or. fr

Ændringsforslag 460
César Luena, Leire Pajín

Forslag til forordning
Artikel 2 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Denne forordning har til formål at sikre beskyttelse af mennesker, miljø, ejendom og kulturarv mod alle former for naturkatastrofer og menneskeskabte katastrofer, herunder alvorlige grænseoverskridende sundhedstrusler.	1. Denne forordning har til formål at sikre beskyttelse af mennesker, miljø, ejendom og kulturarv mod alle former for naturkatastrofer og menneskeskabte katastrofer, herunder alvorlige grænseoverskridende sundhedstrusler ***og dem, der forværres af klimaændringer og miljøforringelse***.

Or. en

Ændringsforslag 461
Marc Jongen, Volker Schnurrbusch, Anja Arndt, Ivan David

Forslag til forordning
Artikel 2 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Denne forordning har til formål at	1. Denne forordning har til formål at

sikre beskyttelse af mennesker, miljø, ejendom og kulturarv mod ***alle former for*** naturkatastrofer og menneskeskabte katastrofer, herunder alvorlige grænseoverskridende sundhedstrusler.	sikre beskyttelse af mennesker, miljø, ejendom og kulturarv mod naturkatastrofer og menneskeskabte katastrofer, herunder alvorlige grænseoverskridende sundhedstrusler***, samtidig med at medlemsstaternes primære ansvar respekteres fuldt ud***.

Or. en

Begrundelse

Præciserer anvendelsesområdet og styrker medlemsstaternes ansvar.

Ændringsforslag 462
Sirpa Pietikäinen

Forslag til forordning
Artikel 2 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Denne forordning har til formål at sikre beskyttelse af mennesker, miljø, ejendom og kulturarv mod alle former for naturkatastrofer og menneskeskabte katastrofer, herunder alvorlige grænseoverskridende sundhedstrusler.	1. Denne forordning har til formål at sikre beskyttelse af mennesker, miljø, ***økosystemtjenester, fødevaresystemer,*** ejendom og kulturarv mod alle former for naturkatastrofer og menneskeskabte katastrofer, herunder alvorlige grænseoverskridende sundhedstrusler.

Or. en

Ændringsforslag 463
Marc Jongen, Volker Schnurrbusch, Anja Arndt, Ivan David

Forslag til forordning
Artikel 2 – stk. 1 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	1a. Denne forordning berører ikke medlemsstaternes primære ansvar for civilbeskyttelse, folkesundhed og kriseberedskab. Alle foranstaltninger i henhold til denne forordning skal

overholde nærhedsprincippet og proportionalitetsprincippet.

Or. en

Begrundelse

Styrker medlemsstaternes kompetencer og præciserer nærhedsprincippet. Styrker medlemsstaternes kompetencer og præciserer nærhedsprincippet.

Ændringsforslag 464
Adam Jarubas, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz

Forslag til forordning
Artikel 2 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Denne forordning skal gøre det muligt at koordinere på tværs af sektorer i ***situationer***, hvor der anvendes andre EU-kriseindsats- eller EU-risikostyringsmekanismer. Forordningens bestemmelser berører ikke den højtstående repræsentants beføjelser i forbindelse med den eksterne dimension af kriser, herunder missioner og operationer, der gennemføres inden for rammerne af den fælles sikkerheds- og forsvarspolitik.	2. Denne forordning skal gøre det muligt at koordinere på tværs af sektorer ***mellem EU's institutioner, organer og agenturer, navnlig Frontex, EUSPA, EMSA og EASA, med henblik på forebyggelse, beredskab og indsats*** i ***krisesituationer***, ***eller*** hvor der anvendes andre EU-kriseindsats- eller EU-risikostyringsmekanismer. Forordningens bestemmelser berører ikke den højtstående repræsentants beføjelser i forbindelse med den eksterne dimension af kriser, herunder missioner og operationer, der gennemføres inden for rammerne af den fælles sikkerheds- og forsvarspolitik.

Or. en

Ændringsforslag 465
Sirpa Pietikäinen, Pascal Arimont

Forslag til forordning
Artikel 2 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*

2. Denne forordning skal gøre det muligt at koordinere på tværs af sektorer i situationer, hvor der anvendes andre EU-kriseindsats- eller EU-risikostyringsmekanismer. Forordningens bestemmelser berører ikke den højtstående repræsentants beføjelser i forbindelse med den eksterne dimension af kriser, herunder missioner og operationer, der gennemføres inden for rammerne af den fælles sikkerheds- og forsvarspolitik.	2. Denne forordning skal gøre det muligt at koordinere på tværs af sektorer ***mellem EU's institutioner, organer og agenturer med henblik på foregribelse, forebyggelse, beredskab og indsats*** i situationer, hvor der anvendes andre EU-kriseindsats- eller EU-risikostyringsmekanismer. Forordningens bestemmelser berører ikke den højtstående repræsentants beføjelser i forbindelse med den eksterne dimension af kriser, herunder missioner og operationer, der gennemføres inden for rammerne af den fælles sikkerheds- og forsvarspolitik.

Or. en

Ændringsforslag 466
Ondřej Dostál

Forslag til forordning
Artikel 2 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Denne forordning skal gøre det muligt at koordinere på tværs af sektorer i situationer, hvor der anvendes andre EU-kriseindsats- eller EU-risikostyringsmekanismer. Forordningens bestemmelser berører ikke den højtstående repræsentants beføjelser i forbindelse med den eksterne dimension af kriser, herunder missioner og operationer, der gennemføres inden for rammerne af den fælles sikkerheds- og forsvarspolitik.	2. Denne forordning skal gøre det muligt at koordinere på tværs af sektorer i situationer, hvor der anvendes andre EU-kriseindsats- eller EU-risikostyringsmekanismer. Forordningens bestemmelser berører ikke ***medlemsstaternes forfatningsmæssige ordninger og*** den højtstående repræsentants beføjelser i forbindelse med den eksterne dimension af kriser, herunder missioner og operationer, der gennemføres inden for rammerne af den fælles sikkerheds- og forsvarspolitik.

Or. en

Ændringsforslag 467
Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Stefano Cavedagna, Paolo Inselvini, Ruggero Razza, Carlo Ciccioli, Michele Picaro

Forslag til forordning
Artikel 2 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Denne forordning skal gøre det muligt at koordinere ***på tværs af sektorer*** i situationer, hvor der anvendes andre EU-kriseindsats- eller EU-risikostyringsmekanismer. Forordningens bestemmelser berører ikke den højtstående repræsentants beføjelser i forbindelse med den eksterne dimension af kriser, herunder missioner og operationer, der gennemføres inden for rammerne af den fælles sikkerheds- og forsvarspolitik.	2. Denne forordning skal gøre det muligt at koordinere i situationer, hvor der anvendes andre EU-kriseindsats- eller EU-risikostyringsmekanismer. Forordningens bestemmelser berører ikke den højtstående repræsentants beføjelser i forbindelse med den eksterne dimension af kriser, herunder missioner og operationer, der gennemføres inden for rammerne af den fælles sikkerheds- og forsvarspolitik.

Or. it

Ændringsforslag 468
Ondřej Dostál

Forslag til forordning
Artikel 2 – stk. 2 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	2a. Denne forordning respekterer fuldt ud medlemsstaternes forfatningsmæssige og andre retlige rammer, overholder nærhedsprincippet og princippet om magtens tredeling mellem medlemsstaterne og Unionen og anvendes med forbehold af og i fuld komplementaritet med nationale retsakter om kriserespons eller risikostyring, herunder dem, der vedrører kriseberedskab og -indsats på sundhedsområdet.

Or. en

Ændringsforslag 469
Catarina Martins, Sebastian Everding

Forslag til forordning
Artikel 2 – stk. 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3. Forordningen berører ikke forpligtelser i henhold til gældende EU-retsakter eller gældende internationale aftaler og heller ikke Kommissionens beføjelser i forbindelse med sikkerheden for Kommissionens personale, aktiver og oplysninger. Den anvendes med forbehold af og som supplement til andre EU-retsakter, der indeholder specifikke regler om indsats eller risikostyring i forbindelse med kriser, herunder ***kriseberedskab og -indsats*** på ***sundhedsområdet***.	3. Forordningen berører ikke forpligtelser i henhold til gældende EU-retsakter eller gældende internationale aftaler og heller ikke Kommissionens beføjelser i forbindelse med sikkerheden for Kommissionens personale, aktiver og oplysninger. Den anvendes med forbehold af og som supplement til andre EU-retsakter, der indeholder specifikke regler om ***forebyggelse,*** indsats***, tidlig genopretning*** eller risikostyring i forbindelse med kriser, herunder ***forordning (EU) 2022/2371 og (EU) 2022/2372*** på ***området for sundhedskriser og alvorlige grænseoverskridende sundhedstrusler***.

Or. en

Ændringsforslag 470
Adam Jarubas, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz

Forslag til forordning
Artikel 2 – stk. 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3. Forordningen berører ikke forpligtelser i henhold til gældende EU-retsakter eller gældende internationale aftaler og heller ikke Kommissionens beføjelser i forbindelse med sikkerheden for Kommissionens personale, aktiver og oplysninger. Den anvendes med forbehold af og som supplement til andre EU-retsakter, der indeholder specifikke regler om indsats eller risikostyring i forbindelse med kriser, herunder kriseberedskab og -indsats på sundhedsområdet.	3. Forordningen berører ikke forpligtelser i henhold til gældende EU-retsakter eller gældende internationale aftaler og heller ikke Kommissionens beføjelser i forbindelse med sikkerheden for Kommissionens personale, aktiver og oplysninger. Den anvendes med forbehold af og som supplement til andre EU-retsakter, der indeholder specifikke regler om indsats eller risikostyring i forbindelse med kriser, herunder kriseberedskab og -indsats på sundhedsområdet***, som fastsat for brugen af Galileos satellittjeneste for nødvarsling til underretning om***

biologiske, kemiske og radioaktive trusler.

Or. en

Ændringsforslag 471
Sirpa Pietikäinen, Pascal Arimont

Forslag til forordning
Artikel 2 – stk. 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3. Forordningen berører ikke forpligtelser i henhold til gældende EU-retsakter eller gældende internationale aftaler og heller ikke Kommissionens beføjelser i forbindelse med sikkerheden for Kommissionens personale, aktiver og oplysninger. Den anvendes med forbehold af og som supplement til andre EU-retsakter, der indeholder specifikke regler om indsats eller risikostyring i forbindelse med kriser, herunder kriseberedskab og -indsats på sundhedsområdet.	3. Forordningen berører ikke forpligtelser i henhold til gældende EU-retsakter eller gældende internationale aftaler og heller ikke Kommissionens beføjelser i forbindelse med sikkerheden for Kommissionens personale, aktiver og oplysninger. Den anvendes med forbehold af og som supplement til andre EU-retsakter, der indeholder specifikke regler om ***foregribelse, forebyggelse,*** indsats eller risikostyring i forbindelse med kriser, herunder kriseberedskab og -indsats på sundhedsområdet.

Or. en

Ændringsforslag 472
Laurent Castillo, Marie-Luce Brasier-Clain, Aleksandar Nikolic, Valérie Deloge, Margarita de la Pisa Carrión

Forslag til forordning
Artikel 2 – stk. 3 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	3a. Denne forordning berører ikke medlemsstaternes ansvar for at beskytte den nationale sikkerhed og det nationale forsvar.

Or. fr

Begrundelse

Artikel 4, 5, 42 og 45 i TEU bestemmer, at forsvarspolitik er en national kompetence.

Ændringsforslag 473
Laurent Castillo, Marie-Luce Brasier-Clain, Aleksandar Nikolic, Valérie Deloge, Margarita de la Pisa Carrión

Forslag til forordning
Artikel 2 – stk. 3 c (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	3c. Denne forordning berører ikke medlemsstaternes ansvar på folkesundhedsområdet.

Or. fr

Ændringsforslag 474
Ignazio Roberto Marino, Tilly Metz
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til forordning
Artikel 2 – stk. 4 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
a) forebyggelses- og beredskabstiltag i medlemsstaterne	a) forebyggelses- og beredskabstiltag i medlemsstaterne***, herunder foranstaltninger, der bidrager til langsigtet katastroferisikoreduktion og modstandsdygtighed***

Or. en

Ændringsforslag 475
Daniel Buda

Forslag til forordning
Artikel 2 – stk. 4 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*

a) forebyggelses- og beredskabstiltag i medlemsstaterne	a) forebyggelses- og beredskabstiltag i medlemsstaterne***, herunder gennem inddragelse af lokale og regionale myndigheder***

Or. ro

Ændringsforslag 476
Sirpa Pietikäinen, Pascal Arimont

Forslag til forordning
Artikel 2 – stk. 4 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
a) forebyggelses- og beredskabstiltag i medlemsstaterne	a) forebyggelses- og beredskabstiltag i medlemsstaterne ***i overensstemmelse med One Health-modellen***

Or. en

Ændringsforslag 477
Ruggero Razza

Forslag til forordning
Artikel 2 – stk. 4 – litra b

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
b) tiltag i tredjelande vedrørende mobilisering og udsendelse af eksperter og EU-civilbeskyttelseshold, som yder rådgivning om forebyggelses- og beredskabsforanstaltninger, samt samarbejde om uddannelse og videns- og erfaringsudveksling inden for vidensnetværket ***og***	b) tiltag i tredjelande vedrørende mobilisering og udsendelse af eksperter og EU-civilbeskyttelseshold, som yder rådgivning om forebyggelses- og beredskabsforanstaltninger, samt samarbejde om uddannelse og videns- og erfaringsudveksling inden for vidensnetværket***, idet sådanne tiltag gennemføres på frivillig basis og på initiativ af medlemsstaterne og koordineres på EU-plan udelukkende på anmodning af de berørte medlemsstater og under fuld iagttagelse af de respektive nationale kompetencer uden at berøre medlemsstaternes primære ansvar for forvaltningen og anvendelsen af egne***

midler, og

Or. it

Ændringsforslag 478
Catarina Martins, Sebastian Everding

Forslag til forordning
Artikel 2 – stk. 5

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
5. I forordningens afsnit III fastsættes regler for ***EU-støtte*** til kriseberedskab ***og -indsats*** på sundhedsområdet, især med henblik på gennemførelsen af forordning (EU) 2022/2371 og forordning (EU) 2022/2372.	5. I forordningens afsnit III fastsættes regler for ***Unionens finansielle støtte og foranstaltninger*** til kriseberedskab ***og grænseoverskridende trusler mod sundheden, beredskab, indsats og tidlig genopretning*** på sundhedsområdet, især med henblik på gennemførelsen af forordning (EU) 2022/2371 og forordning (EU) 2022/2372.

Or. en

Ændringsforslag 479
Christophe Clergeau, Pierre Jouvet, Vytenis Povilas Andriukaitis

Forslag til forordning
Artikel 2 – stk. 6

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
6. Oprettelsen af lagre, der er omhandlet i afsnit III, foretages i overensstemmelse med artikel 21 med undtagelse af medicinske modforanstaltninger, som ikke er defineret som rescEU.	6. Oprettelsen af lagre, der er omhandlet i afsnit III, foretages i overensstemmelse med artikel 21 med undtagelse af medicinske modforanstaltninger, som ikke er defineret som rescEU ***i overensstemmelse med artikel 21, stk. 2. Oprettelse og forvaltning af lagre som omhandlet i afsnit III sker i tæt samarbejde og koordinering mellem myndigheder med ansvar for civilbeskyttelse og myndigheder med ansvar for sundhedsberedskab.***

Or. en

Ændringsforslag 480
Pascal Arimont, Sunčana Glavak, Sirpa Pietikäinen, Lena Düpont, Elena Nevado del Campo, Dolors Montserrat, Oliver Schenk, Christian Doleschal

Forslag til forordning
Artikel 2 – stk. 6

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
6. Oprettelsen af lagre, der er omhandlet i afsnit III, foretages i overensstemmelse med artikel 21 med undtagelse af medicinske modforanstaltninger, som ikke er defineret som rescEU.	6. Oprettelsen af lagre, der er omhandlet i afsnit III, foretages i overensstemmelse med artikel 21 med undtagelse af medicinske modforanstaltninger, som ikke er defineret som rescEU ***i de gældende gennemførelsesretsakter***.

Or. en

Ændringsforslag 481
Sirpa Pietikäinen

Forslag til forordning
Artikel 2 – stk. 6

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
6. Oprettelsen af lagre, der er omhandlet i afsnit III, foretages i overensstemmelse med artikel 21 med undtagelse af medicinske modforanstaltninger***, som ikke er defineret som*** rescEU.	6. Oprettelsen af lagre, der er omhandlet i afsnit III, foretages i overensstemmelse med artikel 21 med undtagelse af medicinske modforanstaltninger ***inden for definitionen af*** rescEU.

Or. en

Ændringsforslag 482
Galato Alexandraki

Forslag til forordning
Artikel 2 – stk. 7

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
7. Ved anvendelsen af forebyggelses-, beredskabs- og indsatsforanstaltninger i henhold til denne forordning tages behørigt hensyn til de særlige behov i Unionens isolerede regioner ***og øer*** i den ydre periferi og øvrige regioner ***og øer*** hvad angår forebyggelse, beredskab og indsats.	7. Ved anvendelsen af forebyggelses-, beredskabs- og indsatsforanstaltninger i henhold til denne forordning tages behørigt hensyn til de særlige behov i Unionens isolerede regioner***, øregioner*** i den yderste periferi***, grænseregioner*** og øvrige ***geografisk utilgængelige*** regioner hvad angår forebyggelse, beredskab og indsats. ***For sådanne regioner sikrer medlemsstaterne og Kommissionen, hvor det er relevant, specifikke resiliensplaner, herunder bl.a. operationel kontinuitet i kritisk infrastruktur, reservestrømforsyning, sikker vandforsyning, modstandsdygtig kommunikation, hurtige evakueringsløsninger og passende medicinsk evakueringskapacitet.***

Or. el

Ændringsforslag 483
Ignazio Roberto Marino, Tilly Metz
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til forordning
Artikel 2 – stk. 7

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
7. Ved anvendelsen af forebyggelses-, beredskabs- og indsatsforanstaltninger i henhold til denne forordning tages behørigt hensyn til de særlige behov i Unionens isolerede regioner og øer i den ydre periferi og øvrige regioner og øer hvad angår forebyggelse, beredskab og indsats.	7. Ved anvendelsen af forebyggelses-, beredskabs- og indsatsforanstaltninger i henhold til denne forordning tages behørigt hensyn til de særlige behov i Unionens isolerede regioner og øer i den ydre periferi og øvrige regioner og øer ***samt sårbare grupper såsom børn, ældre, personer med handicap, personer med kroniske eller sjældne sygdomme, gravide kvinder, flygtninge og migranter og lavindkomstgrupper eller socialt udstødte befolkningsgrupper*** hvad angår forebyggelse, beredskab og indsats.

Or. en

Ændringsforslag 484
Daniel Buda

Forslag til forordning
Artikel 2 – stk. 7

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
7. Ved anvendelsen af forebyggelses-, beredskabs- og indsatsforanstaltninger i henhold til denne forordning tages behørigt hensyn til de særlige behov i Unionens isolerede regioner og øer i den ydre periferi og øvrige regioner og øer hvad angår forebyggelse, beredskab og indsats.	7. Ved anvendelsen af forebyggelses-, beredskabs- og indsatsforanstaltninger i henhold til denne forordning tages behørigt hensyn til de særlige behov i Unionens isolerede regioner og øer i den ydre periferi og øvrige regioner og øer hvad angår forebyggelse, beredskab og indsats ***samt i regionerne ved Unionens ydre grænser, navnlig dem, der er udsat for øgede geopolitiske og sikkerhedsmæssige risici***.

Or. ro

Ændringsforslag 485
Pascal Arimont, Sunčana Glavak, Sirpa Pietikäinen, Andrzej Buła, Michalis Hadjipantela, Lena Düpont, Elena Nevado del Campo, Dolors Montserrat, Oliver Schenk, Christian Doleschal

Forslag til forordning
Artikel 2 – stk. 7

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
7. Ved anvendelsen af forebyggelses-, beredskabs- og indsatsforanstaltninger i henhold til denne forordning tages behørigt hensyn til de særlige behov i Unionens isolerede regioner og øer i den ydre periferi og øvrige regioner og øer hvad angår forebyggelse, beredskab og indsats.	7. Ved anvendelsen af forebyggelses-, beredskabs- og indsatsforanstaltninger i henhold til denne forordning tages behørigt hensyn til de særlige behov i Unionens ***grænseregioner,*** isolerede regioner og øer i den ydre periferi og øvrige regioner og øer***, herunder de regioner, der grænser op til eller er i nærheden af krig***, hvad angår forebyggelse, beredskab og indsats.

Or. en

Ændringsforslag 486
Laurent Castillo, Marie-Luce Brasier-Clain, Aleksandar Nikolic, Valérie Deloge, Margarita de la Pisa Carrión

Forslag til forordning
Artikel 2 – stk. 7

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
7. Ved anvendelsen af forebyggelses-, beredskabs- og indsatsforanstaltninger i henhold til denne forordning tages behørigt hensyn til de særlige behov i Unionens isolerede regioner ***og øer*** i den ydre periferi ***og øvrige regioner*** og øer hvad angår forebyggelse, beredskab og indsats.	7. Ved anvendelsen af forebyggelses-, beredskabs- og indsatsforanstaltninger i henhold til denne forordning tages behørigt hensyn til de særlige behov i Unionens isolerede regioner***, regioner*** i den ydre periferi***, landdistrikter, grænseregioner*** og øer***, som er særligt udsatte eller har begrænset administrativ kapacitet og anden kapacitet,*** hvad angår forebyggelse, beredskab og indsats.

Or. fr

Ændringsforslag 487
Nikolas Farantouris

Forslag til forordning
Artikel 2 – stk. 7

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
7. Ved anvendelsen af forebyggelses-, beredskabs- og indsatsforanstaltninger i henhold til denne forordning tages behørigt hensyn til de særlige behov i Unionens isolerede regioner og øer i den ydre periferi og øvrige regioner og øer hvad angår forebyggelse, beredskab og indsats.	7. Ved anvendelsen af forebyggelses-, beredskabs- og indsatsforanstaltninger i henhold til denne forordning tages behørigt hensyn til de særlige behov***, sårbarheder og eksponeringen for risici*** i Unionens isolerede regioner og øer i den ydre periferi***, i landdistrikter eller kystområder*** og øvrige regioner og øer hvad angår forebyggelse, beredskab og indsats.

Or. en

Ændringsforslag 488
Aurelijus Veryga

Forslag til forordning
Artikel 2 – stk. 7

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
7. Ved anvendelsen af forebyggelses-, beredskabs- og indsatsforanstaltninger i henhold til denne forordning tages behørigt hensyn til de særlige behov i Unionens isolerede regioner og øer i den ydre periferi og øvrige regioner og øer hvad angår forebyggelse, beredskab og indsats.	7. Ved anvendelsen af forebyggelses-, beredskabs- og indsatsforanstaltninger i henhold til denne forordning tages behørigt hensyn til de særlige behov i Unionens isolerede regioner og øer i den ydre periferi og øvrige regioner og øer***, herunder regioner, der grænser op til eller er i nærheden af krig,*** hvad angår forebyggelse, beredskab og indsats.

Or. en

Ændringsforslag 489
Catarina Martins, Sebastian Everding

Forslag til forordning
Artikel 2 – stk. 7

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
7. Ved anvendelsen af forebyggelses-, beredskabs- og indsatsforanstaltninger i henhold til denne forordning tages behørigt hensyn til de særlige behov i Unionens isolerede regioner og øer i den ydre periferi og øvrige regioner og øer hvad angår forebyggelse, beredskab og indsats.	7. Ved anvendelsen af forebyggelses-, beredskabs- og indsatsforanstaltninger ***samt foranstaltninger til tidlig genopretning*** i henhold til denne forordning tages behørigt hensyn til de særlige behov i Unionens isolerede regioner og øer i den ydre periferi og øvrige regioner og øer hvad angår forebyggelse, beredskab og indsats.

Or. en

Ændringsforslag 490
Ignazio Roberto Marino, Tilly Metz
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(1) "katastrofe": en ***situation***, der uanset årsag har eller kan have alvorlige konsekvenser for mennesker, folkesundheden, miljøet, kritisk infrastruktur ***eller*** ejendom***, herunder*** kulturarv	***1)*** "katastrofe": en ***natur- eller menneskeskabt fare***, der uanset årsag har eller kan have alvorlige konsekvenser for ***en eller flere af følgende:*** mennesker, folkesundheden, miljøet, ***biodiversiteten,*** kritisk infrastruktur***, væsentlige tjenester,*** ejendom ***og*** kulturarv***. Dette omfatter ikke væbnede konflikter***

Or. en

Ændringsforslag 491
Sirpa Pietikäinen

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(1) "katastrofe": en situation, der uanset årsag har eller kan have alvorlige konsekvenser for mennesker, folkesundheden, miljøet, kritisk infrastruktur eller ejendom, herunder kulturarv	***1)*** "katastrofe": en situation, der uanset årsag har eller kan have alvorlige ***eller flere og kumulative*** konsekvenser for mennesker, folkesundheden, ***klodens begrænsninger,*** miljøet***, biodiversiteten, økosystemtjenester, fødevaresystemer***, kritisk infrastruktur eller ejendom, herunder kulturarv

Or. en

Ændringsforslag 492
Laurence Trochu

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(1) "katastrofe": en situation, der uanset årsag har eller kan have alvorlige konsekvenser for mennesker, folkesundheden, miljøet, kritisk infrastruktur eller ejendom, herunder	***1)*** "katastrofe": en situation, der uanset årsag***, ifølge analyser og konkrete beviser,*** har eller kan have alvorlige konsekvenser ***i EU*** for mennesker, folkesundheden, miljøet, kritisk

kulturarv	infrastruktur eller ejendom, herunder kulturarv

Or. fr

Ændringsforslag 493
Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Stefano Cavedagna, Paolo Inselvini, Ruggero Razza, Carlo Ciccioli, Michele Picaro

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(1) "katastrofe": en situation, der uanset årsag har eller kan have alvorlige konsekvenser for mennesker, folkesundheden, miljøet, kritisk infrastruktur eller ejendom, herunder kulturarv	***1)*** "katastrofe": en situation, der uanset årsag har eller kan have alvorlige konsekvenser ***– idet den kan ramme flere sektorer samtidigt –*** for mennesker, folkesundheden, miljøet, kritisk infrastruktur eller ejendom, herunder kulturarv

Or. it

Ændringsforslag 494
Laurent Castillo, Marie-Luce Brasier-Clain, Aleksandar Nikolic, Valérie Deloge, Margarita de la Pisa Carrión

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(1) "katastrofe": en situation, der uanset årsag har eller kan have alvorlige konsekvenser for mennesker, folkesundheden, miljøet, kritisk infrastruktur eller ejendom, herunder kulturarv	***1)*** "katastrofe": en situation, der uanset årsag har eller kan have alvorlige konsekvenser for mennesker, folkesundheden, miljøet, kritisk infrastruktur***, væsentlige tjenester*** eller ejendom, herunder kulturarv

Or. fr

Ændringsforslag 495

Pascal Arimont, Sunčana Glavak, Sirpa Pietikäinen, Andrzej Buła, Lena Düpont, Elena Nevado del Campo, Dolors Montserrat, Oliver Schenk, Christian Doleschal

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 1 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	1a) "grænseoverskridende katastrofe": enhver katastrofe, der berører eller umiddelbart berører mindst én nabostat

Or. en

Ændringsforslag 496
Leire Pajín, Christophe Clergeau, César Luena, Javi López, Marta Temido, Vytenis Povilas Andriukaitis, Annalisa Corrado, Thomas Bajada, Victor Negrescu, Elena Sancho Murillo, Sakis Arnaoutoglou

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(2) "krise": enhver aktuel katastrofe eller overhængende fare for en katastrofe, som har eller kan få konsekvenser for flere sektorer samtidigt, uden at dette berører definitionen af krise i artikel 2, nr. 22), i forordning (EU, Euratom) 2024/2509, som finder anvendelse på udbudsprocedurer	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 497
Aurelijus Veryga

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(2) "krise": enhver aktuel katastrofe	***udgår***

eller overhængende fare for en katastrofe, som har eller kan få konsekvenser for flere sektorer samtidigt, uden at dette berører definitionen af krise i artikel 2, nr. 22), i forordning (EU, Euratom) 2024/2509, som finder anvendelse på udbudsprocedurer

Or. en

Ændringsforslag 498
Ignazio Roberto Marino, Tilly Metz
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(2) "krise": enhver aktuel katastrofe eller overhængende fare for en katastrofe, som har eller kan få konsekvenser for flere sektorer samtidigt, uden at dette berører definitionen af krise i artikel 2, nr. 22), i forordning (EU, Euratom) 2024/2509, som finder anvendelse på udbudsprocedurer	***2)*** "krise": enhver aktuel katastrofe eller overhængende fare for en katastrofe, som har eller kan få konsekvenser for ***én eller*** flere sektorer samtidigt, uden at dette berører definitionen af krise i artikel 2, nr. 22), i forordning (EU, Euratom) 2024/2509, som finder anvendelse på udbudsprocedurer***. Hvor det er relevant, kan dette omfatte international eller ikkeinternational væbnet konflikt som defineret i Genèvekonventionerne fra 1949 og, hvor det er relevant, tillægsprotokollerne hertil***

Or. en

Ændringsforslag 499
Pascal Arimont, Sunčana Glavak, Sirpa Pietikäinen, Lena Düpont, Oliver Schenk, Christian Doleschal

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(2) "krise": enhver aktuel katastrofe	***2)*** "krise": enhver aktuel katastrofe

eller overhængende fare for en katastrofe, som har eller kan få konsekvenser for flere sektorer samtidigt, uden at dette berører definitionen af krise i artikel 2, nr. 22), i forordning (EU, Euratom) 2024/2509, som finder anvendelse på udbudsprocedurer	eller overhængende fare for en katastrofe, som har eller kan få konsekvenser for flere sektorer samtidigt, uden at dette berører definitionen af krise i artikel 2, nr. 22), i forordning (EU, Euratom) 2024/2509, som finder anvendelse på udbudsprocedurer***.*** ***Hvor det er relevant, kan dette omfatte væbnet konflikt, jf. definitionen i artikel 3, nr. 2a)***

Or. en

Ændringsforslag 500
Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Stefano Cavedagna, Paolo Inselvini, Ruggero Razza, Carlo Ciccioli, Michele Picaro

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(2) "krise": enhver aktuel ***katastrofe*** eller overhængende ***fare for en*** katastrofe, som ***har eller kan få konsekvenser for flere sektorer samtidigt, uden at dette berører definitionen af krise i artikel 2, nr. 22), i forordning (EU, Euratom) 2024/2509, som finder anvendelse på udbudsprocedurer***	***2)*** "krise": enhver aktuel eller overhængende katastrofe ***af usædvanligt omfang***, som ***udgør en grænseoverskridende eller omfattende krise, og som for at blive håndteret kræver iværksættelse eller koordinering af særlige foranstaltninger, procedurer og reaktionsmekanismer, der er foreskrevet af andre EU-instrumenter og europæiske forskrifter for de enkelte berørte sektorer***

Or. it

Ændringsforslag 501
Laurence Trochu

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(2) "krise": enhver aktuel katastrofe eller overhængende fare for en katastrofe, som har eller kan få konsekvenser for flere	***2)*** "krise": enhver aktuel katastrofe eller overhængende fare for en katastrofe, som***, ifølge analyser og konkrete beviser,***

sektorer samtidigt, uden at dette berører definitionen af krise i artikel 2, nr. 22), i forordning (EU, Euratom) 2024/2509, som finder anvendelse på udbudsprocedurer	har eller kan få konsekvenser for flere sektorer ***i EU*** samtidigt, uden at dette berører definitionen af krise i artikel 2, nr. 22), i forordning (EU, Euratom) 2024/2509, som finder anvendelse på udbudsprocedurer

Or. fr

Ændringsforslag 502
Olivier Chastel, Grégory Allione, Vlad Vasile-Voiculescu, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Stine Bosse, Jérémy Decerle, Martin Hojsík

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(2) "krise": enhver aktuel katastrofe eller overhængende fare for en katastrofe, som har eller kan få konsekvenser for flere sektorer samtidigt, uden at dette berører definitionen af krise i artikel 2, nr. 22), i forordning (EU, Euratom) 2024/2509, som finder anvendelse på udbudsprocedurer	***2)*** "krise": enhver aktuel ***folkesundhedsmæssig krisesituation eller anden*** katastrofe eller overhængende fare for en ***sådan krisesituation eller*** katastrofe, som har eller kan få konsekvenser for flere sektorer samtidigt, uden at dette berører definitionen af krise i artikel 2, nr. 22), i forordning (EU, Euratom) 2024/2509, som finder anvendelse på udbudsprocedurer

Or. en

Ændringsforslag 503
Laurent Castillo, Marie-Luce Brasier-Clain, Aleksandar Nikolic, Valérie Deloge, Margarita de la Pisa Carrión

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(2) "krise": enhver aktuel katastrofe eller overhængende fare for en katastrofe, som har eller kan få konsekvenser for flere sektorer samtidigt, uden at dette berører definitionen af krise i artikel 2, nr. 22), i forordning (EU, Euratom) 2024/2509, som	***2)*** "krise": enhver aktuel katastrofe eller overhængende fare for en katastrofe, som har eller kan få konsekvenser for ***en eller*** flere sektorer samtidigt, uden at dette berører definitionen af krise i artikel 2, nr. 22), i forordning (EU, Euratom)

finder anvendelse på udbudsprocedurer	2024/2509, som finder anvendelse på udbudsprocedurer

Or. fr

Ændringsforslag 504
Leire Pajín, Christophe Clergeau, César Luena, Javi López, Marta Temido, Vytenis Povilas Andriukaitis, Annalisa Corrado, Thomas Bajada, Victor Negrescu, Elena Sancho Murillo, Sakis Arnaoutoglou

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 2 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	2a) "tværsektoriel krise": enhver aktuel katastrofe eller overhængende fare for en katastrofe, begivenhed eller situation af ekstraordinært omfang, som udgør en grænseoverskridende eller omfattende nødsituation, truer eller kan true EU-borgernes sikkerhed og velfærd og har alvorlige konsekvenser eller har potentiale for at få alvorlige konsekvenser for flere sektorer samtidig i Unionen, og som har eller sandsynligvis vil få langvarige virkninger

Or. en

Ændringsforslag 505
Aurelijus Veryga

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 2 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	2a) "tværsektoriel krise": enhver igangværende eller overhængende hændelse, situation eller katastrofe af ekstraordinært omfang, som udgør en grænseoverskridende eller omfattende nødsituation, truer eller sandsynligvis vil true Unionens sikkerhed, forårsager eller

sandsynligvis vil forårsage alvorlige forstyrrelser, der samtidig påvirker flere sektorer i Unionen, og som har eller sandsynligvis vil få langvarige virkninger.

Or. en

Ændringsforslag 506
Grégory Allione, Olivier Chastel, Vlad Vasile-Voiculescu, Stine Bosse, Martin Hojsík, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Jérémy Decerle, Michal Wiezik, Katri Kulmuni

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 2 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	2a) "katastroferisikostyring": anvendelse af politikker, strategier og andre foranstaltninger til forebyggelse af nye katastroferisici, reduktion af eksisterende katastroferisici og styring af resterende risici gennem katastrofeberedskab, -indsats og -genopretning, der bidrager til at styrke modstandsdygtigheden og reducere tab som følge af katastrofer

Or. en

Ændringsforslag 507
Sirpa Pietikäinen

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 2 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	2a) "flere og kumulative risici": de kombinerede, interagerende, mangedoblende, eskalerende og ofte ikkelineære virkninger på menneskelige, miljømæssige og økonomiske systemer som følge af flere stressfaktorer, farer eller eksponeringer, der forekommer i kombination over tid

Or. en

Ændringsforslag 508
Pascal Arimont, Sunčana Glavak, Sirpa Pietikäinen, Andrzej Buła, Lena Düpont, Elena Nevado del Campo, Dolors Montserrat, Oliver Schenk, Christian Doleschal

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 2 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	2a) "grænseoverskridende krise": enhver krise, der påvirker eller umiddelbart påvirker mindst én nabostat

Or. en

Ændringsforslag 509
Grégory Allione, Olivier Chastel, Vlad Vasile-Voiculescu, Stine Bosse, Martin Hojsík, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Jérémy Decerle, Michal Wiezik, Katri Kulmuni

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 2 b (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	2b) "katastroferisikoreduktion": det politiske mål for katastroferisikostyring, der har til formål at forebygge nye og reducere eksisterende katastroferisici og styre resterende risici, som alle bidrager til at styrke modstandsdygtigheden

Or. en

Ændringsforslag 510
Pascal Arimont, Sunčana Glavak, Sirpa Pietikäinen, Andrzej Buła, Lena Düpont, Elena Nevado del Campo, Dolors Montserrat, Oliver Schenk, Christian Doleschal

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 2 b (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*

2b) "grænseregion": enhver NUTS 3-region beliggende langs EU's indre eller ydre grænser

Or. en

Ændringsforslag 511
Grégory Allione, Olivier Chastel, Vlad Vasile-Voiculescu, Stine Bosse, Martin Hojsík, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Jérémy Decerle, Michal Wiezik, Katri Kulmuni

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 2 c (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	2c) "tilgang, der omfatter flere farer": et integreret økosystembaseret perspektiv, der tager hensyn til de sandsynlige virkninger af klimaændringer, i samarbejde med videnskabelige samfund, centrale økonomiske aktører, regionale og lokale myndigheder, landbrugere, lokalsamfund og civilsamfundet med henblik på at kortlægge kapacitetsmangler med hensyn til modstandsdygtighed. Planlægning i forbindelse med flere farer omfatter alle typer risici såsom oversvømmelser, naturbrande, hedebølger, industriulykker, pandemier eller kaskadehændelser

Or. en

Ændringsforslag 512
Pascal Arimont, Sunčana Glavak, Sirpa Pietikäinen, Andrzej Buła, Lena Düpont, Oliver Schenk, Christian Doleschal

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 2 c (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	2c) "væbnet konflikt": en international eller ikkeinternational væbnet konflikt som defineret i

Genèvekonventionerne af 1949 og i givet fald tillægsprotokollerne hertil

Or. en

Ændringsforslag 513
Laurent Castillo, Marie-Luce Brasier-Clain, Aleksandar Nikolic, Valérie Deloge, Margarita de la Pisa Carrión

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(3) "sektor": et bestemt område med indbyrdes forbundne samfundsmæssige, statslige og økonomiske aktiviteter, navnlig sundhed, miljø, transport, energi, sikkerhed og andre aktivitetsområder, der er sårbare over for katastrofer	***3)*** "sektor": et bestemt område med indbyrdes forbundne samfundsmæssige, statslige og økonomiske aktiviteter, navnlig sundhed, miljø, transport, ***fødevarer, kommunikation, databaser,*** energi, sikkerhed og andre aktivitetsområder, der er sårbare over for katastrofer

Or. fr

Ændringsforslag 514
Grégory Allione, Olivier Chastel, Vlad Vasile-Voiculescu, Stine Bosse, Martin Hojsík, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Jérémy Decerle, Michal Wiezik, Katri Kulmuni

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(3) "sektor": et bestemt område med indbyrdes forbundne samfundsmæssige, statslige og økonomiske aktiviteter, navnlig sundhed, miljø, transport, energi, sikkerhed og andre aktivitetsområder, der er sårbare over for katastrofer	***3)*** "sektor": et bestemt område med indbyrdes forbundne samfundsmæssige, statslige og økonomiske aktiviteter, navnlig sundhed, miljø, transport, energi, sikkerhed, ***drikkevands- og spildevandstjenester*** og andre aktivitetsområder, der er sårbare over for katastrofer

Or. en

Ændringsforslag 515
Adam Jarubas, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(3) "sektor": et bestemt område med indbyrdes forbundne samfundsmæssige, statslige og økonomiske aktiviteter, navnlig sundhed, miljø, transport, energi, sikkerhed og andre aktivitetsområder, der er sårbare over for katastrofer	***3)*** "sektor": et bestemt område med indbyrdes forbundne samfundsmæssige, statslige og økonomiske aktiviteter, navnlig sundhed, miljø, transport, energi, ***rummet og*** sikkerhed og andre aktivitetsområder, der er sårbare over for katastrofer

Or. en

Ændringsforslag 516
Pascal Arimont, Sunčana Glavak, Sirpa Pietikäinen, Andrzej Buła, Lena Düpont, Elena Nevado del Campo, Dolors Montserrat, Oliver Schenk, Christian Doleschal

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 3 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	3a) "grænseoverskridende og tværsektoriel krise": en krise, der på samme tid påvirker eller sandsynligvis vil påvirke to eller flere medlemsstater og har betydelige virkninger på tværs af to eller flere særskilte politikområder, og som derved overstiger indsatskapaciteten i et enkelt sektorspecifikt EU-instrument og kræver integreret koordinering på EU-plan

Or. en

Ændringsforslag 517
Pascal Arimont, Sunčana Glavak, Sirpa Pietikäinen, Lena Düpont, Elena Nevado del Campo, Dolors Montserrat, Oliver Schenk, Christian Doleschal

Forslag til forordning

Artikel 3 – stk. 1 – nr. 4

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(4) "bistand": eksperter, moduler, andre indsatskapaciteter ***eller tekniske støttehold samt deres udstyr og*** bistand i form af naturalier, herunder hjælpeudstyr eller forsyninger, samt tilbud fra Unionens institutioner, agenturer og organer og andre kapabiliteter, der er nødvendige for at begrænse de umiddelbare konsekvenser af en katastrofe eller en krise	***4)*** "bistand": eksperter, moduler, andre indsatskapaciteter, bistand i form af naturalier, herunder hjælpeudstyr eller forsyninger, samt ***data og oplysninger fra Kommissionen (f.eks. Aristotle, Copernicus, tekniske oplysninger fra Det Fælles Forskningscenter osv.) eller tekniske bistands- og støttehold sammen med*** tilbud fra Unionens institutioner, agenturer og organer og andre kapabiliteter ***om eventuelt nødvendigt udstyr***, der er nødvendige for at begrænse de umiddelbare konsekvenser af en katastrofe eller en krise

Or. en

Ændringsforslag 518
Elena Nevado del Campo, Dolors Montserrat

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 4

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(4) "bistand": eksperter, moduler, andre indsatskapaciteter eller tekniske støttehold samt deres udstyr og bistand i form af naturalier, herunder hjælpeudstyr eller forsyninger, samt tilbud fra Unionens institutioner, agenturer og organer og andre kapabiliteter, der er nødvendige for at begrænse de umiddelbare konsekvenser af en katastrofe eller en krise	***4)*** "bistand": eksperter***, herunder kvalificerede sundhedspersoner***, moduler, andre indsatskapaciteter eller tekniske støttehold samt deres udstyr og bistand i form af naturalier, herunder hjælpeudstyr eller forsyninger, samt tilbud fra Unionens institutioner, agenturer og organer og andre kapabiliteter, der er nødvendige for at begrænse de umiddelbare konsekvenser af en katastrofe eller en krise

Or. en

Ændringsforslag 519
Ignazio Roberto Marino, Tilly Metz
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 4

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(4) "bistand": eksperter, moduler, andre indsatskapaciteter eller tekniske støttehold samt deres udstyr og bistand i form af naturalier, herunder hjælpeudstyr eller forsyninger, samt tilbud fra Unionens institutioner, agenturer og organer og andre kapabiliteter, der er nødvendige for at begrænse de umiddelbare konsekvenser af en katastrofe eller en krise	***4)*** "bistand": eksperter***, herunder kvalificerede sundhedspersoner***, moduler, andre indsatskapaciteter eller tekniske støttehold samt deres udstyr og bistand i form af naturalier, herunder hjælpeudstyr eller forsyninger, samt tilbud fra Unionens institutioner, agenturer og organer og andre kapabiliteter, der er nødvendige for at begrænse de umiddelbare konsekvenser af en katastrofe eller en krise

Or. en

Ændringsforslag 520
Sirpa Pietikäinen, Pascal Arimont

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 4

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(4) "bistand": eksperter, moduler, andre indsatskapaciteter eller tekniske støttehold samt deres udstyr og bistand i form af naturalier, herunder hjælpeudstyr eller forsyninger, samt tilbud fra Unionens institutioner, agenturer og organer og andre kapabiliteter, der er nødvendige for at begrænse de umiddelbare konsekvenser af en katastrofe eller en krise	***4)*** "bistand": eksperter***, herunder kvalificerede sundhedspersoner***, moduler, andre indsatskapaciteter eller tekniske støttehold samt deres udstyr og bistand i form af naturalier, herunder hjælpeudstyr eller forsyninger, samt tilbud fra Unionens institutioner, agenturer og organer og andre kapabiliteter, der er nødvendige for at begrænse de umiddelbare konsekvenser af en katastrofe eller en krise

Or. en

Ændringsforslag 521
Laurent Castillo, Marie-Luce Brasier-Clain, Aleksandar Nikolic, Valérie Deloge, Margarita de la Pisa Carrión

Forslag til forordning

Artikel 3 – stk. 1 – nr. 5

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(5) "beredskab": en tilstand, hvor menneskelige og materielle ressourcer, strukturer, systemer, fællesskaber og organisationer som et resultat af tiltag, der er iværksat i forvejen, står klar og er i stand til at sikre en effektiv og hurtig indsats	***5)*** "beredskab": en tilstand, hvor menneskelige og materielle ressourcer, strukturer, systemer, fællesskaber og organisationer som et resultat af tiltag, der er iværksat i forvejen, står klar og er i stand til at sikre en effektiv og hurtig indsats ***i forbindelse med kendte situationer og beredskabsøvelser som forberedelse på ukendte situationer***

Or. fr

Ændringsforslag 522
Pascal Arimont, Sunčana Glavak, Sirpa Pietikäinen, Lena Düpont, Oliver Schenk, Christian Doleschal

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 5

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(5) "beredskab": en tilstand, hvor menneskelige og materielle ressourcer, strukturer, systemer, fællesskaber og organisationer som et resultat af tiltag, der er iværksat i forvejen, står klar og er i stand til at sikre en effektiv ***og*** hurtig indsats	***5)*** "beredskab": en tilstand, hvor menneskelige og materielle ressourcer, strukturer, systemer, fællesskaber og organisationer som et resultat af tiltag, der er iværksat i forvejen, ***står klar, har viden og*** er i stand til***, som følge af regeringers, indsats- og genopretningsorganisationers, lokalsamfunds og enkeltpersoners indsats,*** at sikre en effektiv ***foregribelse,*** hurtig indsats ***og tidlig genopretning***

Or. en

Ændringsforslag 523
Ignazio Roberto Marino, Tilly Metz
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 5

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(5) "beredskab": en tilstand, hvor menneskelige og materielle ressourcer, strukturer, systemer, fællesskaber og organisationer som et resultat af tiltag, der er iværksat i forvejen, står klar og er i stand til at sikre en effektiv og hurtig indsats	***5)*** "beredskab": en tilstand, hvor menneskelige og materielle ressourcer, strukturer, systemer, fællesskaber og organisationer som et resultat af tiltag, der er iværksat i forvejen, ***foregriber,*** står klar og er i stand til at sikre en effektiv og hurtig indsats ***samt bæredygtig genopretning***

Or. en

Ændringsforslag 524
Sirpa Pietikäinen, Pascal Arimont

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 5

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(5) "beredskab": en tilstand, hvor menneskelige og materielle ressourcer, strukturer, systemer, fællesskaber og organisationer som et resultat af tiltag, der er iværksat i forvejen, står klar og er i stand til at sikre en effektiv og hurtig indsats	***5)*** "beredskab": en tilstand, hvor menneskelige og materielle ressourcer, strukturer, systemer, fællesskaber og organisationer som et resultat af ***forebyggende foranstaltninger og*** tiltag, der er iværksat i forvejen, står klar og er i stand til at sikre en effektiv og hurtig indsats

Or. en

Ændringsforslag 525
Grégory Allione, Olivier Chastel, Vlad Vasile-Voiculescu, Stine Bosse, Martin Hojsík, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Jérémy Decerle, Michal Wiezik, Katri Kulmuni

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 5

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(5) "beredskab": en tilstand, hvor menneskelige og materielle ressourcer, strukturer, systemer, fællesskaber og organisationer som et resultat af tiltag, der	***5)*** "beredskab": en tilstand, hvor menneskelige og materielle ressourcer, strukturer, systemer, fællesskaber og organisationer som et resultat af tiltag, der

er iværksat i forvejen, står klar og er i stand til at sikre en effektiv og hurtig indsats	er iværksat i forvejen, står klar og er i stand til at sikre en effektiv ***foregribelse og*** hurtig indsats

Or. en

Ændringsforslag 526
Christophe Clergeau, Pierre Jouvet, Vytenis Povilas Andriukaitis

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 5

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(5) "beredskab": en tilstand, hvor menneskelige og materielle ressourcer, strukturer, systemer, fællesskaber og organisationer som et resultat af tiltag, der er iværksat i forvejen, står klar og er i stand til at sikre en effektiv og hurtig indsats	***5)*** "beredskab": en tilstand, hvor menneskelige og materielle ressourcer, strukturer, systemer, fællesskaber og organisationer som et resultat af tiltag, der er iværksat i forvejen, står klar***, har viden*** og er i stand til at sikre en effektiv ***og*** hurtig indsats

Or. en

Ændringsforslag 527
Sirpa Pietikäinen, Pascal Arimont

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 5 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	5a) "pandemiberedskab": forebyggende foranstaltninger, der træffes, og en tilstand af beredskab og kapacitet med hensyn til menneskelige og materielle midler, strukturer, systemer, fællesskaber og organisationer, der sætter dem i stand til at sikre en effektiv og hurtig reaktion på epidemiske og pandemiske trusler, og som er opnået som følge af tiltag, der er truffet på forhånd, herunder støtte til forskning i og udvikling af medicinske modforanstaltninger, der muliggør hurtig

udvikling og anvendelse af vacciner, behandlinger og diagnostik under nye sundhedskriser

Or. en

Ændringsforslag 528
Leire Pajín, Christophe Clergeau, César Luena, Javi López, Marta Temido, Vytenis Povilas Andriukaitis, Annalisa Corrado, Thomas Bajada, Victor Negrescu, Elena Sancho Murillo, Sakis Arnaoutoglou

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 5 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	5a) "pandemiberedskab": en tilstand af beredskab og kapacitet med hensyn til menneskelige og materielle midler, strukturer, systemer, fællesskaber og organisationer, der sætter dem i stand til at sikre en effektiv og hurtig reaktion på epidemiske og pandemiske trusler, og som er opnået som følge af tiltag, der er truffet på forhånd, herunder støtte til forskning i og udvikling af medicinske modforanstaltninger, der muliggør hurtig udvikling og anvendelse af vacciner, behandlinger og diagnostik under nye sundhedskriser

Or. en

Ændringsforslag 529
Sirpa Pietikäinen, Pascal Arimont

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 5 b (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	5b) "foregribelse": evnen til at vurdere tilstedeværelsen og virkningerne af risici, sandsynligheden for og hyppigheden af, at de bliver til

virkelighed, samt til at forudsige deres udvikling

Or. en

Ændringsforslag 530
Ignazio Roberto Marino, Tilly Metz
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 6

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(6) "forebyggelse": tiltag, der har til formål at mindske risici eller afbøde potentielle negative konsekvenser af en katastrofe for mennesker, folkesundheden, miljøet ***og*** ejendom***, herunder*** kulturarv	***6)*** "forebyggelse": ***proaktive*** tiltag, der har til formål at mindske risici eller afbøde potentielle negative konsekvenser af en katastrofe for mennesker, folkesundheden, miljøet***, biodiversitet,*** ejendom ***og*** kulturarv***, herunder gennem foranstaltninger, der styrker modstandsdygtigheden***

Or. en

Ændringsforslag 531
Sirpa Pietikäinen

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 6

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(6) "forebyggelse": tiltag, der har til formål at mindske risici eller afbøde potentielle negative konsekvenser af en katastrofe for mennesker, folkesundheden, miljøet og ejendom, herunder kulturarv	***6)*** "forebyggelse": tiltag ***i overensstemmelse med One Health-modellen***, der ***er truffet på forhånd, og som*** har til formål at mindske risici eller afbøde potentielle negative konsekvenser af en katastrofe for ***eller en langsigtet eller kumulativ indvirkning på*** mennesker, folkesundheden, miljøet***, biodiversiteten, økosystemtjenester, fødevaresystemer*** og ejendom, herunder kulturarv

Or. en

Ændringsforslag 532
Laurence Trochu

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 6

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(6) "forebyggelse": tiltag, der har til formål at mindske risici eller afbøde potentielle negative konsekvenser af en katastrofe for mennesker, folkesundheden, miljøet og ejendom, herunder kulturarv	***6)*** "forebyggelse": tiltag, der har til formål at mindske risici eller afbøde potentielle negative konsekvenser ***i EU*** af en ***aktuel*** katastrofe ***eller en overhængende fare for en katastrofe, uanset dens oprindelse,*** for mennesker, folkesundheden, miljøet og ejendom, herunder kulturarv

Or. fr

Ændringsforslag 533
Daniel Buda

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 6

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(6) "forebyggelse": tiltag, der har til formål at mindske risici eller afbøde potentielle negative konsekvenser af en katastrofe for mennesker, folkesundheden, miljøet og ejendom, herunder kulturarv	***6)*** "forebyggelse": tiltag, der har til formål at mindske risici eller afbøde potentielle negative konsekvenser af en katastrofe for mennesker, folkesundheden, miljøet og ejendom, herunder kulturarv***, og for kritisk infrastruktur, væsentlige reserver og mål af national interesse***

Or. ro

Ændringsforslag 534
Ignazio Roberto Marino, Tilly Metz
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 6 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	6a) "bæredygtig genopretning": en proces til genopretning og forbedring af et katastroferamt samfunds levebrød, sundhed og økonomiske, fysiske, sociale, kulturelle og miljømæssige aktiver, systemer og aktiviteter i overensstemmelse med principperne for bæredygtig udvikling med det formål at mindske fremtidige katastroferisici og styrke modstandsdygtigheden

Or. en

Ændringsforslag 535
Pascal Arimont, Sunčana Glavak, Sirpa Pietikäinen, Lena Düpont, Oliver Schenk, Christian Doleschal

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 6 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	6a) "katastroferisikostyring": anvendelse af politikker, strategier og andre foranstaltninger til forebyggelse af nye katastroferisici, reduktion af eksisterende katastroferisici og styring af resterende risici (gennem katastrofeberedskab, -indsats og -genopretning), der bidrager til at styrke modstandsdygtigheden og reducere tab som følge af katastrofer

Or. en

Ændringsforslag 536
Christophe Clergeau, Pierre Jouvet, Leire Pajín, Vytenis Povilas Andriukaitis

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 6 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	6a) "sårbarhed": de forhold eller processer, der øger en persons, et samfunds, aktivers eller systemers modtagelighed over for virkningerne af farer

Or. en

Ændringsforslag 537
Ignazio Roberto Marino, Tilly Metz
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 6 b (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	6b) "tilgang, der omfatter flere farer": et integreret økosystembaseret perspektiv, der tager hensyn til de sandsynlige virkninger af klimaændringer, i samarbejde med videnskabelige samfund, centrale økonomiske aktører, regionale og lokale myndigheder, landbrugere og lokalsamfund og NGO'er med henblik på at kortlægge kapacitetsmangler og tiltag med hensyn til modstandsdygtighed. Planlægning i forbindelse med flere farer omfatter alle typer risici: oversvømmelser, naturbrande, hedebølger, industriulykker, pandemier eller kaskadehændelser

Or. en

Ændringsforslag 538
Ignazio Roberto Marino, Tilly Metz
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 6 c (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	6c) "økosystembaseret tilgang": anvendelse af naturlige systemer til at mindske risici og hjælpe mennesker og lokalsamfund med at tilpasse sig klimaændringer, mindske sårbarhed og samtidig øge modstandsdygtigheden

Or. en

Ændringsforslag 539
Ignazio Roberto Marino, Tilly Metz
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 6 d (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	6d) "modstandsdygtighed": en strukturs, et systems, et fællesskabs eller en organisations evne til at foregribe, forebygge, modstå, afbøde, absorbere, tilpasse sig, omdanne sig og komme på fode igen efter virkningerne af en katastrofe

Or. en

Ændringsforslag 540
Ignazio Roberto Marino, Tilly Metz
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 6 e (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	6e) "katastroferisikoreduktion": det politiske mål for katastroferisikostyring, der har til formål at forebygge nye og reducere eksisterende katastroferisici og styre resterende risici, som alle bidrager til at styrke modstandsdygtigheden og

dermed til at opnå bæredygtig udvikling

Or. en

Ændringsforslag 541
Ignazio Roberto Marino, Tilly Metz
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 7

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(7) "Unionens mål for katastrofemodstandsdygtighed": mål, som Kommissionen i samarbejde med medlemsstaterne har fastsat på civilbeskyttelsesområdet for at understøtte forebyggelses- og beredskabstiltag med henblik på at forbedre Unionens og dens medlemsstaters kapacitet til at modstå virkningerne af en katastrofe, som har eller kan have virkninger på tværs af grænserne	***7)*** "Unionens mål for katastrofemodstandsdygtighed": mål, som Kommissionen i samarbejde med medlemsstaterne ***og Europa-Parlamentet*** har fastsat på civilbeskyttelsesområdet for at understøtte forebyggelses- og beredskabstiltag med henblik på at forbedre Unionens og dens medlemsstaters kapacitet til at modstå virkningerne af en katastrofe, som har eller kan have virkninger på tværs af grænserne

Or. en

Ændringsforslag 542
Olivier Chastel, Grégory Allione, Vlad Vasile-Voiculescu, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Stine Bosse, Jérémy Decerle, Martin Hojsík

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 7

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(7) "Unionens mål for katastrofemodstandsdygtighed": mål, som Kommissionen i samarbejde med medlemsstaterne har fastsat på civilbeskyttelsesområdet for at understøtte forebyggelses- og beredskabstiltag med henblik på at forbedre Unionens og dens medlemsstaters kapacitet til at modstå virkningerne af en katastrofe, som har eller	***7)*** "Unionens mål for katastrofemodstandsdygtighed": mål, som Kommissionen i samarbejde med medlemsstaterne har fastsat på civilbeskyttelsesområdet for at understøtte forebyggelses- og beredskabstiltag med henblik på at forbedre Unionens og dens medlemsstaters kapacitet til at modstå virkningerne af en ***folkesundhedsmæssig***

kan have virkninger på tværs af grænserne	***krisesituation eller*** katastrofe, som har eller kan have virkninger på tværs af grænserne

Or. en

Ændringsforslag 543
Laurence Trochu

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 7

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(7) "Unionens mål for katastrofemodstandsdygtighed": mål, som ***Kommissionen i samarbejde med*** medlemsstaterne har fastsat på civilbeskyttelsesområdet for at understøtte forebyggelses- og beredskabstiltag med henblik på at forbedre Unionens og dens medlemsstaters kapacitet til at modstå virkningerne af en katastrofe, som har eller kan have virkninger på tværs af grænserne	***7)*** "Unionens mål for katastrofemodstandsdygtighed": mål, som medlemsstaterne ***i samarbejde med Kommissionen*** har fastsat på civilbeskyttelsesområdet for at understøtte forebyggelses- og beredskabstiltag med henblik på at forbedre Unionens og dens medlemsstaters kapacitet til at modstå virkningerne af en katastrofe, som har eller kan have virkninger på tværs af grænserne

Or. fr

Ændringsforslag 544
Ignazio Roberto Marino, Tilly Metz
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 9

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(9) "tidlig varsling": rettidig og effektiv fremskaffelse af oplysninger, der giver mulighed for at iværksætte tiltag for at undgå eller mindske risici for og skadevirkningerne af en katastrofe og fremme beredskabet med henblik på en effektiv indsats	***9)*** "tidlig varsling": rettidig og effektiv fremskaffelse af oplysninger, der giver mulighed for at iværksætte tiltag for at undgå***, afbøde*** eller mindske risici for og skadevirkningerne af en katastrofe og fremme beredskabet med henblik på en effektiv indsats

Or. en

Ændringsforslag 545
Grégory Allione, Olivier Chastel, Vlad Vasile-Voiculescu, Stine Bosse, Martin Hojsík, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Jérémy Decerle, Michal Wiezik, Katri Kulmuni

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 9 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	9a) "offentlig varsling": en advarsel fra en kompetent myndighed rettet mod alle borgere i et bestemt geografisk område med henblik på at advare disse borgere om en begyndende, overhængende eller igangværende naturkatastrofe eller menneskeskabt katastrofe eller en større nødsituation og rådgive dem om foranstaltninger til at beskytte sig selv og afbøde virkningerne af en sådan katastrofe eller nødsituation

Or. en

Ændringsforslag 546
Pascal Arimont, Sunčana Glavak, Sirpa Pietikäinen, Lena Düpont, Elena Nevado del Campo, Dolors Montserrat, Oliver Schenk, Christian Doleschal

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 9 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	9a) "offentlig varsling": en advarsel fra en kompetent myndighed rettet mod alle borgere i et bestemt geografisk område med henblik på at advare disse borgere om en begyndende, overhængende eller igangværende naturkatastrofe eller menneskeskabt katastrofe eller en større nødsituation og rådgive dem om foranstaltninger til at beskytte sig selv og afbøde virkningerne af en sådan katastrofe eller nødsituation

Or. en

Ændringsforslag 547
Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Stefano Cavedagna, Paolo Inselvini, Ruggero Razza, Carlo Ciccioli, Michele Picaro

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 13

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(13) "EU-civilbeskyttelseshold": et hold bestående af eksperter og om nødvendigt et teknisk støttehold, der er valgt og indsat af ERCC på grundlag af et mandat i forbindelse med en anmodning om forebyggelses- eller beredskabsekspertise eller en kriseindsats som led i en igangværende anmodning om bistand	***13)*** "EU-civilbeskyttelseshold": et hold bestående af eksperter ***udpeget af medlemsstaterne*** og om nødvendigt et teknisk støttehold, der er valgt og indsat af ERCC på grundlag af et mandat i forbindelse med en anmodning om forebyggelses- eller beredskabsekspertise eller en kriseindsats som led i en igangværende anmodning om bistand***; hvis der er behov for særlige færdigheder eller kompetencer, der ikke er til rådighed i medlemsstaterne, kan EU-civilbeskyttelsesholdene omfatte eksperter fra andre tjenester i Kommissionen og/eller De Forenede Nationer***

Or. it

Ændringsforslag 548
Nikolas Farantouris

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 14

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(14) "dobbelt anvendelse": aktiver og kapaciteter, der kan ***indsættes*** i civil og militær sammenhæng	***14)*** "dobbelt anvendelse": aktiver og kapaciteter, der kan ***anvendes*** i ***både*** civil og militær sammenhæng***, og som kan indsættes til civile formål i henhold til denne forordning***

Or. en

Ændringsforslag 549
Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Stefano Cavedagna, Paolo Inselvini, Ruggero Razza, Carlo Ciccioli, Michele Picaro

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 14

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(14) "dobbelt anvendelse": aktiver og kapaciteter, der kan indsættes i civil og militær sammenhæng	***14)*** "dobbelt anvendelse": aktiver og kapaciteter, der kan indsættes i civil og militær sammenhæng***, som i forbindelse med denne forordning hovedsageligt anvendes til civile formål***

Or. it

Ændringsforslag 550
Sirpa Pietikäinen

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 15

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(15) "risikovurdering": den overordnede tværsektorielle proces, hvor risici identificeres, analyseres og vurderes på nationalt eller på et relevant subnationalt plan	***15)*** "risikovurdering": den overordnede tværsektorielle proces, hvor risici identificeres, analyseres og vurderes på ***EU-plan og*** nationalt eller på et relevant subnationalt plan***, herunder både langsigtede og forudsigelige risici, både naturlige og menneskeskabte risici, og som tager hensyn til omkostningerne ved ikke at handle***

Or. en

Ændringsforslag 551
Christophe Clergeau, Pierre Jouvet, Leire Pajín, Vytenis Povilas Andriukaitis

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 15

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*

(15) "risikovurdering": den overordnede tværsektorielle proces, hvor risici identificeres, analyseres og vurderes på nationalt eller på et relevant subnationalt plan	***15)*** "risikovurdering": den overordnede tværsektorielle proces, hvor risici identificeres, analyseres og vurderes på nationalt eller på et relevant subnationalt plan***, og som tager hensyn til flerdimensionelle sårbarheder***

Or. en

Ændringsforslag 552
Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Stefano Cavedagna, Paolo Inselvini, Ruggero Razza, Carlo Ciccioli, Michele Picaro

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 16

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(16) "risikostyringskapabilitet": en medlemsstats eller dens regioners evne til at mindske, tilpasse sig eller modvirke de risici (virkninger af og sandsynlighed for en katastrofe), der er identificeret i dens risikovurderinger, så de når et niveau, som kan accepteres i den pågældende medlemsstat. Risikostyringskapabilitet vurderes på grundlag af den tekniske, finansielle og administrative kapacitet til at varetage en tilstrækkelig risikovurdering, risikostyringsplanlægning med henblik på forebyggelse og beredskab og risikoforebyggelses- og beredskabsforanstaltninger	*(Vedrører ikke den danske tekst)*

Or. it

Ændringsforslag 553
Christophe Clergeau, Pierre Jouvet, Vytenis Povilas Andriukaitis

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 17

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(17) "støtte fra værtsnation": ethvert	***17)*** "støtte fra værtsnation": ethvert

tiltag, der tages som led i beredskabsfasen og indsatsfasen af det land, der modtager eller sender bistand, eller af Kommissionen for at fjerne forudsigelige hindringer for international bistand, der ydes gennem EU-mekanismen. Det omfatter ***støtte*** fra medlemsstaterne til at lette denne bistands transit gennem deres territorium	tiltag, der tages som led i beredskabsfasen og indsatsfasen af det land, der modtager eller sender bistand, eller af Kommissionen for at fjerne forudsigelige hindringer for international bistand, der ydes gennem EU-mekanismen. Det omfatter ***bistand*** fra medlemsstaterne til ***flygtninge og asylansøgere for*** at lette denne bistands transit gennem deres territorium

Or. en

Ændringsforslag 554
Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Stefano Cavedagna, Paolo Inselvini, Ruggero Razza, Carlo Ciccioli, Michele Picaro

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 17

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(17) "støtte fra ***værtsnation***": ethvert tiltag, der tages som led i beredskabsfasen og indsatsfasen af det land, der modtager eller sender bistand, ***eller af Kommissionen*** for at fjerne forudsigelige hindringer for international bistand, der ydes gennem EU-mekanismen. Det omfatter støtte fra medlemsstaterne til at lette denne bistands transit gennem deres territorium	***17)*** "støtte fra ***værtsnationen***": ethvert tiltag, der tages som led i beredskabsfasen og indsatsfasen af det land, der modtager eller sender bistand, for at fjerne forudsigelige hindringer for international bistand, der ydes gennem EU-mekanismen. Det omfatter støtte fra medlemsstaterne til at lette denne bistands transit gennem deres territorium

Or. it

Ændringsforslag 555
Laurent Castillo, Marie-Luce Brasier-Clain, Aleksandar Nikolic, Valérie Deloge, Margarita de la Pisa Carrión

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 20

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(20) "knudepunkt for medicinsk evakuering": en transitfacilitet, der er	***20)*** "knudepunkt for medicinsk evakuering": en transitfacilitet, der er

oprettet inden for rammerne af EU-mekanismen, og som midlertidigt modtager evakuerede patienter og deres ledsagere, yder medicinsk triage, stabilisering og døgnpleje af patienter, og som om nødvendigt organiserer disses transport under ERCC's koordinering til medicinske faciliteter i en medlemsstat; knudepunktet for medicinsk evakuering omfatter det fysiske sted, dets medicinske og logistiske personale samt det udstyr og de støttetjenester, der er nødvendigt for en sikker overdragelse af patienter fra den anmodende stat til det land, der tilbyder lægebehandling	***midlertidigt*** oprettet inden for rammerne af EU-mekanismen, og som midlertidigt modtager evakuerede patienter og deres ledsagere, yder medicinsk triage, stabilisering og døgnpleje af patienter, og som om nødvendigt organiserer disses transport under ERCC's koordinering til medicinske faciliteter i en medlemsstat; knudepunktet for medicinsk evakuering omfatter det fysiske sted, dets medicinske og logistiske personale samt det udstyr og de støttetjenester, der er nødvendigt for en sikker overdragelse af patienter fra den anmodende stat til det land, der tilbyder lægebehandling

Or. fr

Ændringsforslag 556
Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Stefano Cavedagna, Paolo Inselvini, Ruggero Razza, Carlo Ciccioli, Michele Picaro

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 20

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(20) "knudepunkt for medicinsk evakuering": en transitfacilitet, der er oprettet inden for rammerne af EU-mekanismen, og som ***midlertidigt*** modtager evakuerede patienter og deres ledsagere, yder medicinsk triage, stabilisering og døgnpleje af patienter, og som om nødvendigt organiserer disses transport under ERCC's koordinering til medicinske faciliteter i en medlemsstat; knudepunktet for medicinsk evakuering omfatter det fysiske sted, dets medicinske og logistiske personale samt det udstyr og de støttetjenester, der er nødvendigt for en sikker overdragelse af patienter fra den anmodende stat til det land, der tilbyder lægebehandling	***20)*** "knudepunkt for medicinsk evakuering": en ***midlertidig*** transitfacilitet, der er oprettet inden for rammerne af EU-mekanismen, og som modtager evakuerede patienter og deres ledsagere, yder medicinsk triage, stabilisering og døgnpleje af patienter, og som om nødvendigt organiserer disses transport under ERCC's koordinering til medicinske faciliteter i en medlemsstat; knudepunktet for medicinsk evakuering omfatter det fysiske sted, dets medicinske og logistiske personale samt det udstyr og de støttetjenester, der er nødvendigt for en sikker overdragelse af patienter fra den anmodende stat til det land, der tilbyder lægebehandling

Or. it

Ændringsforslag 557
Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Stefano Cavedagna, Paolo Inselvini, Ruggero Razza, Carlo Ciccioli, Michele Picaro

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 21

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(21) "operationelle omkostninger": alle de omkostninger, der er forbundet med at drive en kapacitet eller indsætte en ekspert eller et EU-civilbeskyttelseshold under en operation. Disse omkostninger kan omfatte omkostninger til personel, international og lokal transport, logistik, sikkerhed, forbrugsartikler, forsyninger, vedligeholdelse og andre omkostninger, der er nødvendige for at sikre, at kapaciteterne anvendes effektivt	***21)*** "operationelle omkostninger": alle de omkostninger, der er forbundet med at drive en kapacitet eller indsætte en ekspert eller et EU-civilbeskyttelseshold under en operation. Disse omkostninger kan omfatte omkostninger til personel, international og lokal transport, logistik, sikkerhed, forbrugsartikler, forsyninger, vedligeholdelse og andre omkostninger, der er nødvendige for at sikre, at kapaciteterne anvendes effektivt***; operationelle omkostninger kan opstå også efter en indsættelse, f.eks. i forbindelse med genoprettelsen af en funktion eller reparation af forsyninger og udstyr, der er skadet under operationerne***

Or. it

Ændringsforslag 558
Sirpa Pietikäinen, Pascal Arimont

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 21 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	21a) "medicinsk spidsbelastningskapacitet": sundhedssystemernes, navnlig intensivafdelingernes, evne til hurtigt at ekspandere ud over det normale serviceniveau for at håndtere en øget mængde kritisk syge patienter i sundhedsmæssige nødsituationer,

	herunder gennem mobilisering af yderligere fysiske, menneskelige og logistiske ressourcer

Or. en

Ændringsforslag 559
Ondřej Dostál

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 23

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(23) "associeret land": et tredjeland, der har undertegnet en aftale med Unionen om at deltage i tiltag i henhold til denne forordning på samme vilkår som medlemsstaterne. Henvisninger til medlemsstater skal forstås som omfattende associerede stater, medmindre andet er angivet	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 560
Laurence Trochu

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 23

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(23) "associeret land": et tredjeland, der har undertegnet en aftale med Unionen om at deltage i tiltag i henhold til denne forordning på samme vilkår som medlemsstaterne. Henvisninger til medlemsstater skal forstås som omfattende associerede stater, medmindre andet er angivet	***23)*** "associeret land": et tredjeland, der har undertegnet en aftale med Unionen om at deltage i tiltag i henhold til denne forordning på samme vilkår som medlemsstaterne ***samt ved at deltage i finansieringen af mekanismens budget***. Henvisninger til medlemsstater skal forstås som omfattende associerede stater, medmindre andet er angivet

Or. fr

Ændringsforslag 561
Laurent Castillo, Marie-Luce Brasier-Clain, Aleksandar Nikolic, Valérie Deloge

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 24

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(24) "medicinske modforanstaltninger": medicinske modforanstaltninger som omhandlet i artikel 3, nr. 10), i forordning (EU) 2022/2371	***24)*** "medicinske modforanstaltninger": medicinske modforanstaltninger som omhandlet i artikel 3, nr. 10), i forordning (EU) 2022/2371 ***og ethvert andet humanmedicinsk lægemiddel, medicinsk udstyr eller andre nødvendige varer***

Or. fr

Ændringsforslag 562
Ignazio Roberto Marino, Tilly Metz
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 25

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(25) "alvorlige grænseoverskridende sundhedstrusler": trusler som omhandlet i artikel 3, nr. 1), i forordning (EU) 2022/2371 samt radiologiske og nukleare trusler**.**	***25)*** "alvorlige grænseoverskridende sundhedstrusler": trusler som omhandlet i artikel 3, nr. 1), i forordning (EU) 2022/2371 samt ***kemiske, biologiske,*** radiologiske og nukleare trusler ***(CBRN)***

Or. en

Ændringsforslag 563
Grégory Allione, Olivier Chastel, Vlad Vasile-Voiculescu, Stine Bosse, Martin Hojsík, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Jérémy Decerle, Michal Wiezik, Katri Kulmuni

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 25 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*

25a) "beredskabskultur": foranstaltninger, der træffes inden for rammerne af en tilgang med livslang læring, der omfatter uddannelse i skolen fra en tidlig alder og løbende uddannelse og kompetenceudvikling i voksenlivet og på arbejdspladsen, for at fremme en tilgang, der omfatter hele samfundet, til civilbeskyttelsesberedskab og risiko- og sundhedskompetencer. Det sætter enkeltpersoner, lokalsamfund, organisationer og offentlige myndigheder i stand til at udvikle en klar forståelse af katastroferisici, genkende og reagere på offentlige advarsler og vedtage passende foranstaltninger til at forebygge, reducere, tilpasse sig og afbøde virkningerne af sådanne risici og dermed styrke borgernes individuelle modstandsdygtighed og modstandsdygtigheden for samfundet som helhed

Or. en

Ændringsforslag 564
Christophe Clergeau, Pierre Jouvet, Vytenis Povilas Andriukaitis

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 25 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	25a) "beredskabskultur": foranstaltninger, der træffes for at fremme en tilgang, der omfatter hele samfundet, til civilbeskyttelsesberedskab og risiko- og sundhedskompetencer, der sætter enkeltpersoner, lokalsamfund, organisationer og offentlige myndigheder i stand til at udvikle en klar forståelse af katastroferisici, genkende og reagere på offentlige varslinger og vedtage passende foranstaltninger til at forebygge, reducere, tilpasse sig og afbøde virkningerne af en sådan risiko, samtidig med at den civile og sociale samhørighed

sikres

Or. en

Ændringsforslag 565
Ignazio Roberto Marino, Tilly Metz
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 25 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	25a) "beredskabskultur": en række foranstaltninger, der træffes for at fremme en tilgang, der omfatter hele samfundet, til civilbeskyttelsesberedskab og risiko- og sundhedskompetencer, der sætter enkeltpersoner, lokalsamfund, organisationer og offentlige myndigheder i stand til at udvikle en klar forståelse af katastroferisici, genkende og reagere på offentlige varslinger og vedtage passende foranstaltninger til at forebygge, reducere, tilpasse sig og afbøde virkningerne af sådanne risici

Or. en

Ændringsforslag 566
Laurent Castillo, Marie-Luce Brasier-Clain, Aleksandar Nikolic, Valérie Deloge, Margarita de la Pisa Carrión

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 25 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	25a) "offentlig varsling": en advarsel fra en kompetent myndighed rettet mod alle borgere i et bestemt geografisk område med henblik på at advare disse borgere om en overhængende eller aktuel fare eller en større nødsituation og rådgive dem om foranstaltninger til at

beskytte sig selv og afbøde virkningerne af en sådan katastrofe eller nødsituation under hensyntagen til tilgængelighedskrav

Or. fr

Ændringsforslag 567
Catarina Martins, Sebastian Everding

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 25 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	25a) "pandemiberedskab": en tilstand, hvor menneskelige og materielle ressourcer, strukturer, systemer, fællesskaber og organisationer står klar og er i stand til at sikre en effektiv og hurtig indsats over for epidemiske og pandemiske trusler

Or. en

Ændringsforslag 568
César Luena, Leire Pajín

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 25 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	25a) "klimarelaterede katastrofer": katastrofer, herunder ekstreme vejrforhold såsom oversvømmelser, tørke, naturbrande og hedebølger, hvis hyppighed, intensitet eller virkninger påvirkes af klimaændringer

Or. en

Ændringsforslag 569

Laurent Castillo, Marie-Luce Brasier-Clain, Aleksandar Nikolic, Valérie Deloge

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 25 b (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	25b) "beredskabskultur": den række tiltag og politikker, der har til formål at fremme en omfattende og koordineret tilgang til kriseberedskab for at udvikle en indgående forståelse af trusler, uanset om de er identificerede, forudsigelige eller nye, samt trusler, hvis art, sandsynlighed eller virkninger fortsat er usikre eller ukendte. Det omfatter evnen til at foregribe, opdage og fortolke varslingssignaler, tilpasse sig nye eller skiftende situationer og træffe passende foranstaltninger til at begrænse virkningerne af sådanne kriser

Or. fr

Ændringsforslag 570
Olivier Chastel, Grégory Allione, Vlad Vasile-Voiculescu, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Stine Bosse, Jérémy Decerle, Martin Hojsík

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 25 b (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	25b) "Den Europæiske Civilbeskyttelsespulje": en pulje af indsatskapaciteter, som medlemsstaterne frivilligt har stillet til rådighed under EU-mekanismen, herunder moduler, andre indsatskapaciteter, kategorier af eksperter og tekniske støttehold

Or. en

Ændringsforslag 571

Olivier Chastel, Grégory Allione, Vlad Vasile-Voiculescu, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Stine Bosse, Jérémy Decerle, Martin Hojsík

Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 1 – nr. 25 c (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	25c) "folkesundhedsmæssig krisesituation på EU-plan": en situation, hvor en alvorlig grænseoverskridende sundhedstrussel, herunder navnlig pandemiske situationer, bringer folkesundheden på EU-plan i fare og kræver en koordineret indsats på EU-plan, jf. artikel 23 i forordning (EU) 2022/2371

Or. en

Ændringsforslag 572
Aurelijus Veryga

Forslag til forordning
Artikel 4 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Det overordnede mål med denne forordning er at styrke samarbejdet mellem Unionen og medlemsstaterne om at forebygge, berede sig på og reagere på alle former for naturkatastrofer og menneskeskabte katastrofer med henblik på konsekvenshåndtering samt alvorlige grænseoverskridende sundhedstrusler, der kan opstå i eller uden for Unionen, og situationer, hvor de påvirker flere sektorer samtidig.	1. Det overordnede mål med denne forordning er at styrke samarbejdet mellem Unionen og medlemsstaterne***, lokale og regionale myndigheder, navnlig i grænseoverskridende situationer, og alle relevante aktører*** om at forebygge, berede sig på og reagere på alle former for naturkatastrofer og menneskeskabte katastrofer***, herunder væbnet konflikt, med henblik på konsekvenshåndtering, der kan opstå i eller uden for Unionen,*** med henblik på konsekvenshåndtering samt alvorlige grænseoverskridende sundhedstrusler, der kan opstå i eller uden for Unionen, og situationer, hvor de påvirker flere sektorer samtidig***, herunder komplekse og tværsektorielle kriser med kaskadevirkninger***.

Or. en

Ændringsforslag 573
Nikolas Farantouris

Forslag til forordning
Artikel 4 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Det overordnede mål med denne forordning er at styrke ***samarbejdet*** mellem Unionen og medlemsstaterne om at forebygge, berede sig på ***og*** reagere på alle former for naturkatastrofer og menneskeskabte katastrofer ***med henblik på konsekvenshåndtering*** samt alvorlige grænseoverskridende sundhedstrusler, der kan opstå i eller uden for Unionen, og situationer, hvor de påvirker flere sektorer samtidig.	1. Det overordnede mål med denne forordning er at styrke ***Unionens modstandsdygtighed gennem øget samarbejde og koordinering*** mellem Unionen og medlemsstaterne om at ***vurdere, foregribe,*** forebygge, berede sig på***,*** reagere på ***og genoprette efter*** alle former for naturkatastrofer og menneskeskabte katastrofer***, håndtere konsekvenserne af eventuelle katastrofer og støtte aktiviteter, der har til formål at imødegå sundhedskriser*** samt alvorlige grænseoverskridende sundhedstrusler, der kan opstå i eller uden for Unionen, og situationer, hvor de påvirker flere sektorer samtidig ***og potentielt omfatter tabte varige virkninger og kaskadevirkninger, der kræver koordineret bistand***.

Or. en

Ændringsforslag 574
Catarina Martins, Sebastian Everding

Forslag til forordning
Artikel 4 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Det overordnede mål med denne forordning er at styrke samarbejdet mellem Unionen og medlemsstaterne om at forebygge, berede sig på ***og*** reagere på alle former for naturkatastrofer og menneskeskabte katastrofer ***med henblik***	1. Det overordnede mål med denne forordning er at styrke ***Unionens modstandsdygtighed gennem øget samarbejde*** mellem Unionen og medlemsstaterne om at ***foregribe,*** forebygge, berede sig på***,*** reagere på ***og***

på konsekvenshåndtering samt alvorlige grænseoverskridende sundhedstrusler, der kan opstå i eller uden for Unionen, og situationer, hvor de påvirker flere sektorer samtidig.	***støtte tidlig genopretning efter*** alle former for naturkatastrofer og menneskeskabte katastrofer***, samt at støtte aktiviteter, der har til formål at imødegå sundhedskriser, pandemier*** samt alvorlige grænseoverskridende sundhedstrusler, der kan opstå i eller uden for Unionen, og situationer, hvor de påvirker flere sektorer samtidig ***og potentielt omfatter langvarige og kaskadevirkninger, der kræver koordineret bistand***.

Or. en

Ændringsforslag 575
Pascal Arimont, Sunčana Glavak, Sirpa Pietikäinen, Andrzej Buła, Lena Düpont, Elena Nevado del Campo, Dolors Montserrat, Oliver Schenk, Christian Doleschal, Maria Walsh

Forslag til forordning
Artikel 4 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Det overordnede mål med denne forordning er at styrke samarbejdet mellem Unionen og medlemsstaterne om at forebygge, berede sig på og reagere på alle former for naturkatastrofer og menneskeskabte katastrofer med henblik på konsekvenshåndtering samt alvorlige grænseoverskridende sundhedstrusler, der kan opstå i eller uden for Unionen, og situationer, hvor de påvirker flere sektorer samtidig.	1. Det overordnede mål med denne forordning er at styrke samarbejdet mellem Unionen og medlemsstaterne***, lokale og regionale myndigheder, navnlig i grænseoverskridende situationer, og alle relevante aktører*** om at forebygge, berede sig på og reagere på alle former for naturkatastrofer og menneskeskabte katastrofer med henblik på konsekvenshåndtering samt alvorlige grænseoverskridende sundhedstrusler, der kan opstå i eller uden for Unionen, og situationer, hvor de påvirker flere sektorer samtidig.

Or. en

Ændringsforslag 576
Ignazio Roberto Marino, Tilly Metz
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til forordning
Artikel 4 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Det overordnede mål med denne forordning er at styrke samarbejdet mellem Unionen og medlemsstaterne om at forebygge, berede sig på og reagere på alle former for naturkatastrofer og menneskeskabte katastrofer med henblik på konsekvenshåndtering samt alvorlige grænseoverskridende sundhedstrusler, der kan opstå i eller uden for Unionen, og situationer, hvor de påvirker flere sektorer samtidig.	1. Det overordnede mål med denne forordning er at styrke ***Unionens modstandsdygtighed gennem forbedret*** samarbejdet mellem Unionen og medlemsstaterne om at ***foregribe,*** forebygge, berede sig på og reagere på ***samt genoprette efter*** alle former for naturkatastrofer og menneskeskabte katastrofer med henblik på konsekvenshåndtering samt alvorlige grænseoverskridende sundhedstrusler, der kan opstå i eller uden for Unionen, og situationer, hvor de påvirker ***en eller*** flere sektorer samtidig.

Or. en

Ændringsforslag 577
Sirpa Pietikäinen, Pascal Arimont

Forslag til forordning
Artikel 4 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Det overordnede mål med denne forordning er at styrke samarbejdet mellem Unionen og medlemsstaterne om at forebygge, berede sig på og reagere på alle former for naturkatastrofer og menneskeskabte katastrofer med henblik på konsekvenshåndtering samt alvorlige grænseoverskridende sundhedstrusler, der kan opstå i eller uden for Unionen, og situationer, hvor de påvirker flere sektorer samtidig.	1. Det overordnede mål med denne forordning er at styrke samarbejdet mellem Unionen og medlemsstaterne om at forebygge, berede sig på og reagere på alle former for naturkatastrofer og menneskeskabte katastrofer ***og nødsituationer*** med henblik på konsekvenshåndtering samt alvorlige grænseoverskridende sundhedstrusler ***eller flere, kumulative og langvarige konsekvenser for sundheden***, der kan opstå i eller uden for Unionen, og situationer, hvor de påvirker flere sektorer samtidig.

Or. en

Ændringsforslag 578
Daniel Buda

Forslag til forordning
Artikel 4 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Det overordnede mål med denne forordning er at styrke samarbejdet mellem Unionen og medlemsstaterne om at forebygge, berede sig på og reagere på alle former for naturkatastrofer og menneskeskabte katastrofer med henblik på konsekvenshåndtering samt alvorlige grænseoverskridende sundhedstrusler, der kan opstå i eller uden for Unionen, og situationer, hvor de påvirker flere sektorer samtidig.	1. Det overordnede mål med denne forordning er at styrke samarbejdet mellem Unionen og medlemsstaterne om at forebygge, berede sig på og reagere på alle former for naturkatastrofer og menneskeskabte katastrofer med henblik på konsekvenshåndtering samt alvorlige grænseoverskridende sundhedstrusler, der kan opstå i eller uden for Unionen, og situationer, hvor de påvirker flere sektorer samtidig***, herunder i forbindelse med væbnede konflikter og geopolitiske kriser***.

Or. ro

Ændringsforslag 579
Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Stefano Cavedagna, Paolo Inselvini, Ruggero Razza, Carlo Ciccioli, Michele Picaro

Forslag til forordning
Artikel 4 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Det overordnede mål med denne forordning er at styrke samarbejdet mellem Unionen og medlemsstaterne om at forebygge, berede sig på og reagere på alle former for naturkatastrofer og menneskeskabte katastrofer med henblik på konsekvenshåndtering samt alvorlige grænseoverskridende sundhedstrusler, der kan opstå i eller uden for Unionen***, og situationer, hvor de påvirker flere sektorer samtidig.***	1. Det overordnede mål med denne forordning er at styrke samarbejdet mellem Unionen og medlemsstaterne om at forebygge, berede sig på og reagere på alle former for naturkatastrofer og menneskeskabte katastrofer med henblik på konsekvenshåndtering samt alvorlige grænseoverskridende sundhedstrusler, der kan opstå i eller uden for Unionen.

Or. it

Ændringsforslag 580
Christophe Clergeau, Pierre Jouvet, Leire Pajín, Vytenis Povilas Andriukaitis

Forslag til forordning
Artikel 4 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Det overordnede mål med denne forordning er at styrke samarbejdet mellem Unionen ***og*** medlemsstaterne om at forebygge, berede sig på og reagere på alle former for naturkatastrofer og menneskeskabte katastrofer med henblik på konsekvenshåndtering samt alvorlige grænseoverskridende sundhedstrusler, der kan opstå i eller uden for Unionen, og situationer, hvor de påvirker flere sektorer samtidig.	1. Det overordnede mål med denne forordning er at styrke samarbejdet mellem Unionen***,*** medlemsstaterne ***og de lokale og regionale myndigheder*** om at forebygge, berede sig på og reagere på alle former for naturkatastrofer og menneskeskabte katastrofer med henblik på konsekvenshåndtering samt alvorlige grænseoverskridende sundhedstrusler, der kan opstå i eller uden for Unionen, og situationer, hvor de påvirker flere sektorer samtidig.

Or. en

Ændringsforslag 581
Laurent Castillo, Marie-Luce Brasier-Clain, Aleksandar Nikolic, Valérie Deloge, Margarita de la Pisa Carrión

Forslag til forordning
Artikel 4 – stk. 1 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	1a. Det overordnede mål, der er nævnt i stk. 1, gælder med forbehold af målene om strategisk autonomi og modstandsdygtighed for medlemsstaternes befolkning.

Or. fr

Ændringsforslag 582
Christophe Clergeau, Pierre Jouvet, Vytenis Povilas Andriukaitis

Forslag til forordning
Artikel 4 – stk. 2 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
a) at øge forståelsen og foregribelsen af katastroferisici og -trusler, herunder dem, der er forbundet med klimaændringer og folkesundhed, og arbejde proaktivt på at forebygge eller begrænse de potentielle virkninger***;*** at fremme forebyggelse og beredskab samt at øge samarbejdet mellem civilbeskyttelses- og sundhedsmyndigheder og andre relevante myndigheder	a) at øge forståelsen og foregribelsen af katastroferisici og -trusler, herunder dem, der er forbundet med klimaændringer***, forringelse af økosystemet, tab af biodiversitet*** og folkesundhed, og arbejde proaktivt på at forebygge eller begrænse de potentielle virkninger***,*** at fremme forebyggelse og beredskab samt at øge samarbejdet mellem civilbeskyttelses- og sundhedsmyndigheder og andre relevante myndigheder***, herunder lokalsamfund, lokalsamfundsbaserede organisationer, frivillige, akademikere og relevante frontlinjearbejdere.*** ***Foranstaltninger, der støttes i henhold til denne forordning, gennemføres på en måde, der er i overensstemmelse med Unionens mål for tilpasning til og modvirkning af klimaændringer, biodiversitetsmål og politikker for bæredygtig arealanvendelse, og bidrager, hvor det er relevant, til at styrke økosystemernes modstandsdygtighed som et middel til at reducere katastroferisici***

Or. en

Ændringsforslag 583
Sirpa Pietikäinen

Forslag til forordning
Artikel 4 – stk. 2 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
a) at øge forståelsen og foregribelsen af katastroferisici og -trusler, herunder dem, der er forbundet med klimaændringer og folkesundhed, og arbejde proaktivt på at forebygge eller begrænse de potentielle virkninger***;*** at fremme forebyggelse og beredskab samt at øge samarbejdet mellem	a) at øge forståelsen og foregribelsen af katastroferisici og -trusler, herunder ***flere og kumulative risici og trusler, herunder*** dem, der er forbundet med ***klodens begrænsninger, herunder de accelererende*** klimaændringer ***og forringelse af økosystemet,*** og

civilbeskyttelses- og sundhedsmyndigheder og andre relevante myndigheder	folkesundhed, og arbejde proaktivt på at forebygge eller begrænse de potentielle virkninger***,*** at fremme forebyggelse og beredskab samt at øge samarbejdet mellem civilbeskyttelses- og sundhedsmyndigheder og andre relevante myndigheder***, herunder militære myndigheder, når de støtter civilbeskyttelsesmål***

Or. en

Ændringsforslag 584
Catarina Martins, Sebastian Everding

Forslag til forordning
Artikel 4 – stk. 2 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
a) at øge forståelsen og foregribelsen af katastroferisici og -trusler, herunder dem, der er forbundet med klimaændringer og folkesundhed, og arbejde proaktivt på at forebygge eller begrænse de potentielle virkninger***;*** at fremme forebyggelse og beredskab samt at øge samarbejdet mellem civilbeskyttelses- og sundhedsmyndigheder og andre relevante myndigheder	a) at øge forståelsen og foregribelsen af katastroferisici og -trusler, herunder dem, der er forbundet med klimaændringer og folkesundhed, og arbejde proaktivt på at forebygge eller begrænse de potentielle virkninger***, herunder dem, der vedrører alvorlige grænseoverskridende trusler mod sundheden,*** at fremme forebyggelse og beredskab samt at øge samarbejdet mellem civilbeskyttelses- og sundhedsmyndigheder og andre relevante myndigheder***, herunder lokale og regionale myndigheder, og at forbedre dataindsamling og -overvågning samt tidlig varsling og passende overvågningsforanstaltninger***

Or. en

Ændringsforslag 585
Pascal Arimont, Sunčana Glavak, Sirpa Pietikäinen, Lena Düpont, Elena Nevado del Campo, Dolors Montserrat, Oliver Schenk, Christian Doleschal

Forslag til forordning
Artikel 4 – stk. 2 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
a) at øge forståelsen og foregribelsen af katastroferisici og -trusler, herunder dem, der er forbundet med klimaændringer og folkesundhed, og arbejde proaktivt på at forebygge eller begrænse de potentielle virkninger***;*** at fremme forebyggelse og beredskab samt at øge samarbejdet mellem civilbeskyttelses- og sundhedsmyndigheder og andre relevante myndigheder	a) at øge forståelsen og foregribelsen af katastroferisici og -trusler, herunder dem, der er forbundet med klimaændringer og folkesundhed, og arbejde proaktivt på at forebygge eller begrænse de potentielle virkninger***,*** at fremme forebyggelse og beredskab ***og modstandsdygtighed*** samt at øge samarbejdet mellem civilbeskyttelses- og sundhedsmyndigheder og andre relevante myndigheder***, herunder lokalsamfund, lokalsamfundsbaserede organisationer, frivillige, akademikere og relevante frontlinjearbejdere og de nationale Røde Kors- og Røde Halvmåne-selskaber, der fungerer som hjælpetjenester for offentlige myndigheder***

Or. en

Ændringsforslag 586
Ignazio Roberto Marino, Tilly Metz
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til forordning
Artikel 4 – stk. 2 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
a) at øge forståelsen og foregribelsen af katastroferisici og -trusler, herunder dem, der er forbundet med klimaændringer og folkesundhed, og arbejde proaktivt på at forebygge eller begrænse de potentielle virkninger***;*** at fremme forebyggelse og beredskab samt at øge samarbejdet mellem civilbeskyttelses- og sundhedsmyndigheder og andre relevante myndigheder	a) at øge forståelsen og foregribelsen af katastroferisici og -trusler, herunder dem, der er forbundet med klimaændringer og folkesundhed, ***samt dem, der stammer fra ændringer i arealanvendelsen, skovrydning, landskabsændringer, forringelse af økosystemer, tab af biodiversitet og ikkebæredygtig praksis for forvaltning af naturressourcer,*** og arbejde proaktivt på at forebygge eller begrænse de potentielle virkninger***,*** at fremme forebyggelse***, modstandsdygtighed*** og beredskab samt at øge samarbejdet mellem civilbeskyttelses- og sundhedsmyndigheder og andre relevante myndigheder***, lokalsamfund, frivillige, akademikere,***

ikkestatslige organisationer og lokalsamfundsbaserede organisationer

Or. en

Ændringsforslag 587
Grégory Allione, Olivier Chastel, Vlad Vasile-Voiculescu, Stine Bosse, Martin Hojsík, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Jérémy Decerle, Michal Wiezik

Forslag til forordning
Artikel 4 – stk. 2 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
a) at øge forståelsen og foregribelsen af katastroferisici og -trusler, herunder dem, der er forbundet med klimaændringer og folkesundhed, og arbejde proaktivt på at forebygge eller begrænse de potentielle virkninger***;*** at fremme forebyggelse ***og*** beredskab samt at øge samarbejdet mellem civilbeskyttelses- og sundhedsmyndigheder og andre relevante myndigheder	a) at øge forståelsen og foregribelsen af katastroferisici og -trusler, herunder dem, der er forbundet med klimaændringer og folkesundhed, ***samt dem, der stammer fra skovrydning, miljøforringelse, tab af biodiversitet,*** og arbejde proaktivt på at forebygge eller begrænse de potentielle virkninger***,*** at fremme forebyggelse***,*** beredskab ***og modstandsdygtighed*** samt at øge samarbejdet mellem civilbeskyttelses- og sundhedsmyndigheder og andre relevante ***aktører, herunder lokale*** myndigheder***, lokalsamfund, lokalsamfundsbaserede organisationer, akademikere, frivillige og frontlinjearbejdere og -organisationer***

Or. en

Ændringsforslag 588
Daniel Buda

Forslag til forordning
Artikel 4 – stk. 2 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
a) at øge forståelsen og foregribelsen af katastroferisici og -trusler, herunder dem, der er forbundet med klimaændringer og folkesundhed, og arbejde proaktivt på at	a) at øge forståelsen og foregribelsen af katastroferisici og -trusler, herunder dem, der er forbundet med klimaændringer og folkesundhed, ***samt risici som følge af***

forebygge eller begrænse de potentielle virkninger; at fremme forebyggelse og beredskab samt at øge samarbejdet mellem civilbeskyttelses- og sundhedsmyndigheder og andre relevante myndigheder	***væbnede konflikter og geopolitiske udviklinger,*** og arbejde proaktivt på at forebygge eller begrænse de potentielle virkninger; at fremme forebyggelse og beredskab samt at øge samarbejdet mellem civilbeskyttelses- og sundhedsmyndigheder og andre relevante myndigheder***, herunder på regionalt og lokalt plan***

Or. ro

Ændringsforslag 589
Aurelijus Veryga

Forslag til forordning
Artikel 4 – stk. 2 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
a) at øge forståelsen og foregribelsen af katastroferisici og -trusler, herunder dem, der er forbundet med klimaændringer og folkesundhed, og arbejde proaktivt på at forebygge eller begrænse de potentielle virkninger***;*** at fremme forebyggelse og beredskab samt at øge samarbejdet mellem civilbeskyttelses- og sundhedsmyndigheder og andre relevante myndigheder	a) at øge forståelsen og foregribelsen af ***alle typer*** katastroferisici og -trusler, herunder dem, der er forbundet med klimaændringer og folkesundhed, og arbejde proaktivt på at forebygge eller begrænse de potentielle virkninger***,*** at fremme forebyggelse og beredskab samt at øge samarbejdet mellem civilbeskyttelses- og sundhedsmyndigheder og andre relevante myndigheder***, herunder militære myndigheder, når de støtter civilbeskyttelsesmål***

Or. en

Ændringsforslag 590
César Luena, Leire Pajín

Forslag til forordning
Artikel 4 – stk. 2 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
a) at øge forståelsen og foregribelsen af katastroferisici og -trusler, herunder dem, der er forbundet med klimaændringer	a) at øge forståelsen og foregribelsen af katastroferisici og -trusler, herunder dem, der er forbundet med klimaændringer

og folkesundhed, og arbejde proaktivt på at forebygge eller begrænse de potentielle virkninger***;*** at fremme forebyggelse og beredskab samt at øge samarbejdet mellem civilbeskyttelses- og sundhedsmyndigheder og andre relevante myndigheder	og folkesundhed, og arbejde proaktivt på at forebygge eller begrænse de potentielle virkninger***,*** at fremme forebyggelse og beredskab samt at øge samarbejdet mellem civilbeskyttelses- og sundhedsmyndigheder og andre relevante myndigheder***, herunder gennem fremadskuende klimarisikovurderinger og foregribende foranstaltninger***

Or. en

Ændringsforslag 591
Thomas Pellerin-Carlin, Christophe Clergeau

Forslag til forordning
Artikel 4 – stk. 2 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
a) at øge forståelsen og foregribelsen af katastroferisici og -trusler, herunder dem, der er forbundet med klimaændringer og folkesundhed, og arbejde proaktivt på at forebygge eller begrænse de potentielle virkninger***;*** at fremme forebyggelse og beredskab samt at øge samarbejdet mellem civilbeskyttelses- og sundhedsmyndigheder og andre relevante myndigheder	a) at øge forståelsen og foregribelsen af katastroferisici og -trusler, herunder dem, der er forbundet med klimaændringer og folkesundhed, og arbejde proaktivt på at forebygge eller begrænse de potentielle virkninger***,*** at fremme forebyggelse og beredskab***, herunder ved bedre at tilskynde til proaktiv risikoreduktion*** samt at øge samarbejdet mellem civilbeskyttelses- og sundhedsmyndigheder og andre relevante myndigheder

Or. en

Ændringsforslag 592
Katri Kulmuni, Grégory Allione

Forslag til forordning
Artikel 4 – stk. 2 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
a) at øge forståelsen og foregribelsen af katastroferisici og -trusler, herunder dem, der er forbundet med klimaændringer	a) at øge forståelsen og foregribelsen af katastroferisici og -trusler, herunder dem, der er forbundet med klimaændringer***,***

og folkesundhed, og arbejde proaktivt på at forebygge eller begrænse de potentielle virkninger***;*** at fremme forebyggelse og beredskab samt at øge samarbejdet mellem civilbeskyttelses- og sundhedsmyndigheder og andre relevante myndigheder	folkesundhed***, væbnede konflikter og hybride trusler***, og arbejde proaktivt på at forebygge eller begrænse de potentielle virkninger***,*** at fremme forebyggelse og beredskab samt at øge samarbejdet mellem civilbeskyttelses- og sundhedsmyndigheder og andre relevante myndigheder

Or. en

Ændringsforslag 593
Ignazio Roberto Marino, Tilly Metz
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til forordning
Artikel 4 – stk. 2 – litra a a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	aa) at sikre, at foranstaltninger, der støttes i henhold til denne forordning, gennemføres på en måde, der er i overensstemmelse med Unionens mål for tilpasning til og modvirkning af klimaændringer, biodiversitetsmål og politikker for bæredygtig arealanvendelse, og, hvor det er relevant, bidrager til at styrke økosystemernes modstandsdygtighed som et middel til at reducere katastroferisici

Or. en

Ændringsforslag 594
Grégory Allione, Olivier Chastel, Vlad Vasile-Voiculescu, Stine Bosse, Martin Hojsík, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Jérémy Decerle, Michal Wiezik

Forslag til forordning
Artikel 4 – stk. 2 – litra a a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	aa) foranstaltninger, der støttes i henhold til denne forordning, gennemføres på en måde, der er i

overensstemmelse med Unionens klimamål

Or. en

Ændringsforslag 595
Marc Jongen, Volker Schnurrbusch, Anja Arndt, Ivan David

Forslag til forordning
Artikel 4 – stk. 2 – litra b

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
b) at fremme, bl.a. gennem ***vidensnetværket***, kapacitetsopbygningen ***på EU og medlemsstatsplan***, navnlig ved at ***fremme og øge udbredelsen og anvendelsen af forsknings- og innovationsresultater i katastrofe- og krisesituationer, ved at tilbyde og gennemføre kapacitetsopbygningsprogrammer såsom*** uddannelse ***og*** øvelser***, peerevalueringer, indsættelse af eksperter og EU-civilbeskyttelseshold, der yder rådgivning om forebyggelses- og beredskabsforanstaltninger, samt anden ekspertise, og teknisk og finansiel bistand med henblik på at støtte strategier, planer og investeringer, fremme*** forebyggelse, beredskab og ***modstandsdygtighed***	b) at fremme, bl.a. gennem ***samarbejde mellem medlemsstaternes kompetente myndigheder***, kapacitetsopbygningen ***inden for civilbeskyttelse***, navnlig ved at ***støtte*** uddannelse***,*** øvelser ***og udveksling af bedste praksis af relevans for*** forebyggelse, beredskab og ***indsats***

Or. en

Begrundelse

Sikrer, at kapacitetsopbygningen fortsat fokuserer på praktisk samarbejde om civilbeskyttelse, og undgår en unødigt bred udvidelse til forvaltnings-, forsknings- og finansieringsaktiviteter.

Ændringsforslag 596
Grégory Allione, Olivier Chastel, Vlad Vasile-Voiculescu, Stine Bosse, Martin Hojsík, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Jérémy Decerle, Michal Wiezik, Katri Kulmuni

Forslag til forordning
Artikel 4 – stk. 2 – litra b

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
b) at fremme, bl.a. gennem vidensnetværket, kapacitetsopbygningen på EU- og medlemsstatsplan, navnlig ved at fremme og øge udbredelsen og anvendelsen af forsknings- og innovationsresultater i katastrofe- og krisesituationer, ved at tilbyde og gennemføre kapacitetsopbygningsprogrammer såsom uddannelse og øvelser, peerevalueringer, indsættelse af eksperter og EU-civilbeskyttelseshold, der yder rådgivning om forebyggelses- og beredskabsforanstaltninger, samt anden ekspertise, og teknisk og finansiel bistand med henblik på at støtte strategier, planer og investeringer, fremme forebyggelse, beredskab og modstandsdygtighed	b) at fremme, bl.a. gennem vidensnetværket, kapacitetsopbygningen på EU- og medlemsstatsplan, navnlig ved at fremme og øge udbredelsen og anvendelsen af forsknings- og innovationsresultater i katastrofe- og krisesituationer***, herunder gennem rescEU, samt erfaringer fra den operationelle udbredelse af nye teknologier såsom droner og jordbaserede robotter***, ved at tilbyde og gennemføre kapacitetsopbygningsprogrammer såsom uddannelse og øvelser, peerevalueringer, indsættelse af eksperter og EU-civilbeskyttelseshold, der yder rådgivning om forebyggelses- og beredskabsforanstaltninger, samt anden ekspertise, og teknisk og finansiel bistand med henblik på at støtte strategier, planer og investeringer, fremme forebyggelse, beredskab og modstandsdygtighed

Or. en

Ændringsforslag 597
Lena Düpont, Christine Schneider, Andrea Wechsler, Pascal Arimont, Tomas Tobé, Oliver Schenk

Forslag til forordning
Artikel 4 – stk. 2 – litra b

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
b) at fremme, bl.a. gennem vidensnetværket, kapacitetsopbygningen på EU- og medlemsstatsplan, navnlig ved at fremme og øge udbredelsen og anvendelsen af forsknings- og innovationsresultater i katastrofe- og krisesituationer, ved at tilbyde og gennemføre kapacitetsopbygningsprogrammer såsom uddannelse og øvelser, peerevalueringer, indsættelse af eksperter og EU-	b) at fremme, bl.a. gennem vidensnetværket, kapacitetsopbygningen på EU- og medlemsstatsplan, navnlig ved at fremme og øge udbredelsen og anvendelsen af forsknings- og innovationsresultater i katastrofe- og krisesituationer, ved at tilbyde og gennemføre kapacitetsopbygningsprogrammer såsom uddannelse***, sprogundervisning, operationelle udvekslinger*** og øvelser,

civilbeskyttelseshold, der yder rådgivning om forebyggelses- og beredskabsforanstaltninger, samt anden ekspertise, og teknisk og finansiel bistand med henblik på at støtte strategier, planer og investeringer, fremme forebyggelse, beredskab og modstandsdygtighed	peerevalueringer, indsættelse af eksperter og EU-civilbeskyttelseshold, der yder rådgivning om forebyggelses- og beredskabsforanstaltninger, samt anden ekspertise, og teknisk og finansiel bistand med henblik på at støtte strategier, planer og investeringer, fremme forebyggelse, beredskab og modstandsdygtighed

Or. en

Ændringsforslag 598
Pascal Arimont, Sunčana Glavak, Sirpa Pietikäinen, Andrzej Buła, Lena Düpont, Elena Nevado del Campo, Dolors Montserrat, Oliver Schenk, Christian Doleschal, Maria Walsh

Forslag til forordning
Artikel 4 – stk. 2 – litra b

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
b) at fremme, bl.a. gennem vidensnetværket, kapacitetsopbygningen på EU- og medlemsstatsplan, navnlig ved at fremme og øge udbredelsen og anvendelsen af forsknings- og innovationsresultater i katastrofe- og krisesituationer, ved at tilbyde og gennemføre kapacitetsopbygningsprogrammer såsom uddannelse og øvelser, peerevalueringer, indsættelse af eksperter og EU-civilbeskyttelseshold, der yder rådgivning om forebyggelses- og beredskabsforanstaltninger, samt anden ekspertise, og teknisk og finansiel bistand med henblik på at støtte strategier, planer og investeringer, fremme forebyggelse, beredskab og modstandsdygtighed	b) at fremme, bl.a. gennem vidensnetværket, kapacitetsopbygningen på EU- og medlemsstatsplan ***samt på lokalt og regionalt plan***, navnlig ved at fremme og øge udbredelsen og anvendelsen af forsknings- og innovationsresultater i katastrofe- og krisesituationer, ved at tilbyde og gennemføre kapacitetsopbygningsprogrammer såsom uddannelse og øvelser, peerevalueringer, indsættelse af eksperter og EU-civilbeskyttelseshold, der yder rådgivning om forebyggelses- og beredskabsforanstaltninger, samt anden ekspertise, og teknisk og finansiel bistand med henblik på at støtte strategier, planer og investeringer, fremme forebyggelse, beredskab og modstandsdygtighed

Or. en

Ændringsforslag 599
Christophe Clergeau, Pierre Jouvet, Leire Pajín, Vytenis Povilas Andriukaitis

Forslag til forordning
Artikel 4 – stk. 2 – litra c

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
c) at øge beredskabet på medlemsstatsplan og EU-plan, herunder på ***alle samfundsniveauer***, med henblik på at kunne reagere på katastrofer, især i) med støtte fra ERCC og knudepunktet og deres kommunikations- og informationsstrukturer til koordinering og situationsbevidsthed blandt medlemsstaternes myndigheder og eksisterende EU-krisestyringsstrukturer, ii) ved at støtte udviklingen og vedligeholdelsen af effektive systemer for tidlig varsling med henblik at opdage og oplyse om overhængende trusler om katastrofer, således at der rettidigt kan iværksættes tiltag til at forebygge og begrænse virkningerne, iii) ved at udvikle og vedligeholde indsatskapaciteter, styrke deres interoperabilitet og overveje deres potentielle dobbelte anvendelse i tilfælde af kriser, iv) ved at fremme integrationen af katastroferisikoforebyggelse og -beredskabshensyn i politikker og finansielle rammer på nationalt plan og EU-plan med det formål at styrke den langsigtede modstandsdygtighed, v) ved at fremme beredskabet og modstandsdygtigheden hos alle aktører og interessenter, herunder på alle forvaltningsniveauer, hos civile og militære myndigheder, i civilsamfundet og den private sektor, samt varetagelsen af vitale funktioner med henblik på at styrke beredskabet og modstandsdygtigheden blandt befolkningen generelt	c) at øge beredskabet på medlemsstatsplan og EU-plan, herunder på ***lokalt og regionalt plan***, med henblik på at kunne reagere på katastrofer, især i) med støtte fra ERCC og knudepunktet og deres kommunikations- og informationsstrukturer til koordinering og situationsbevidsthed blandt medlemsstaternes myndigheder og eksisterende EU-krisestyringsstrukturer, ii) ved at støtte udviklingen og vedligeholdelsen af effektive systemer for tidlig varsling med henblik at opdage og oplyse om overhængende trusler om katastrofer, således at der rettidigt kan iværksættes tiltag til at forebygge og begrænse virkningerne, iii) ved at udvikle og vedligeholde indsatskapaciteter, styrke deres interoperabilitet og overveje deres potentielle dobbelte anvendelse i tilfælde af kriser, iv) ved at fremme integrationen af katastroferisikoforebyggelse og -beredskabshensyn i politikker og finansielle rammer på nationalt plan og EU-plan med det formål at styrke den langsigtede modstandsdygtighed, v) ved at ***kortlægge og afhjælpe enhver form for sårbarheder, der potentielt kan øge virkningerne af katastrofer og kriser og svække modstandsdygtigheden og den kollektive kapacitet til at tackle dem, vi) ved at*** fremme beredskabet og modstandsdygtigheden hos alle aktører og interessenter, herunder på alle forvaltningsniveauer, hos civile og militære myndigheder, i civilsamfundet og den private sektor, samt varetagelsen af vitale funktioner med henblik på at styrke beredskabet***, den sociale samhørighed*** og modstandsdygtigheden blandt befolkningen generelt

Or. en

Ændringsforslag 600
Pascal Arimont, Željana Zovko, Sunčana Glavak, Sirpa Pietikäinen, Lena Düpont, Elena Nevado del Campo, Dolors Montserrat, Oliver Schenk, Christian Doleschal, Maria Walsh

Forslag til forordning
Artikel 4 – stk. 2 – litra c

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
c) at øge beredskabet på medlemsstatsplan og EU-plan, herunder på alle samfundsniveauer, med henblik på at kunne reagere på katastrofer, især i) med støtte fra ERCC og knudepunktet og deres kommunikations- og informationsstrukturer til koordinering og situationsbevidsthed blandt medlemsstaternes myndigheder og eksisterende EU-krisestyringsstrukturer, ii) ved at støtte udviklingen og vedligeholdelsen af effektive systemer for tidlig varsling med henblik at opdage og oplyse om overhængende trusler om katastrofer, således at der rettidigt kan iværksættes tiltag til at forebygge og begrænse virkningerne, iii) ved at udvikle og vedligeholde indsatskapaciteter, styrke deres interoperabilitet og overveje deres potentielle dobbelte anvendelse i tilfælde af kriser, iv) ved at fremme integrationen af katastroferisikoforebyggelse og -beredskabshensyn i politikker og finansielle rammer på nationalt plan og EU-plan med det formål at styrke den langsigtede modstandsdygtighed, v) ved at fremme beredskabet og modstandsdygtigheden hos alle aktører og interessenter, herunder på alle forvaltningsniveauer, hos civile og militære myndigheder, i civilsamfundet og den private sektor, samt varetagelsen af vitale funktioner med henblik på at styrke beredskabet og modstandsdygtigheden blandt befolkningen generelt	c) at øge beredskabet på ***lokalt plan, regionalt plan,*** medlemsstatsplan og EU-plan, herunder på alle samfundsniveauer, med henblik på at kunne reagere på katastrofer, især i) med støtte fra ERCC og knudepunktet og deres kommunikations- og informationsstrukturer til koordinering og situationsbevidsthed blandt medlemsstaternes myndigheder og eksisterende EU-krisestyringsstrukturer, ii) ved at støtte udviklingen og vedligeholdelsen af effektive systemer for tidlig varsling med henblik at opdage og oplyse om overhængende trusler om katastrofer, således at der rettidigt kan iværksættes tiltag ***på et passende niveau*** til at forebygge og begrænse virkningerne, ***herunder gennem udvikling af tilgængelige og flersprogede offentlige varslingsprotokoller, der kan nå ud til alle befolkningsgrupper, herunder sårbare og marginaliserede samfund og personer med handicap,*** iii) ved at udvikle og vedligeholde indsatskapaciteter, styrke deres interoperabilitet og overveje deres potentielle dobbelte anvendelse i tilfælde af kriser, iv) ved at fremme integrationen af katastroferisikoforebyggelse og -beredskabshensyn i politikker og finansielle rammer på nationalt plan og EU-plan med det formål at styrke den langsigtede modstandsdygtighed ***på lokalt, regionalt, nationalt og EU-plan***, v) ved at fremme beredskabet og modstandsdygtigheden hos alle aktører og interessenter, herunder på alle forvaltningsniveauer, hos civile og militære

myndigheder, i civilsamfundet og den private sektor ***samt mennesker***, samt varetagelsen af vitale funktioner med henblik på at styrke beredskabet og modstandsdygtigheden blandt befolkningen generelt

Or. en

Ændringsforslag 601
Daniel Buda

Forslag til forordning
Artikel 4 – stk. 2 – litra c

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
c) at øge beredskabet på medlemsstatsplan og EU-plan, herunder på alle samfundsniveauer, med henblik på at kunne reagere på katastrofer, især i) med støtte fra ERCC og knudepunktet og deres kommunikations- og informationsstrukturer til koordinering og situationsbevidsthed blandt medlemsstaternes myndigheder og eksisterende EU-krisestyringsstrukturer, ii) ved at støtte udviklingen og vedligeholdelsen af effektive systemer for tidlig varsling med henblik at opdage og oplyse om overhængende trusler om katastrofer, således at der rettidigt kan iværksættes tiltag til at forebygge og begrænse virkningerne, iii) ved at udvikle og vedligeholde indsatskapaciteter, styrke deres interoperabilitet og overveje deres potentielle dobbelte anvendelse i tilfælde af kriser, iv) ved at fremme integrationen af katastroferisikoforebyggelse og -beredskabshensyn i politikker og finansielle rammer på nationalt plan og EU-plan med det formål at styrke den langsigtede modstandsdygtighed, v) ved at fremme beredskabet og modstandsdygtigheden hos alle aktører og interessenter, herunder på alle forvaltningsniveauer, hos civile og militære	c) at øge beredskabet på medlemsstatsplan og EU-plan, herunder på alle samfundsniveauer, med henblik på at kunne reagere på katastrofer, især i) med støtte fra ERCC og knudepunktet og deres kommunikations- og informationsstrukturer til koordinering og situationsbevidsthed blandt medlemsstaternes myndigheder og eksisterende EU-krisestyringsstrukturer, ii) ved at støtte udviklingen og vedligeholdelsen af effektive systemer for tidlig varsling***, herunder gennem anvendelse af innovative teknologier såsom kunstig intelligens og EU's rumkapacitet,*** med henblik at opdage og oplyse om overhængende trusler om katastrofer, således at der rettidigt kan iværksættes tiltag til at forebygge og begrænse virkningerne, iii) ved at udvikle og vedligeholde indsatskapaciteter, styrke deres interoperabilitet og overveje deres potentielle dobbelte anvendelse i tilfælde af kriser, iv) ved at fremme integrationen af katastroferisikoforebyggelse og -beredskabshensyn i politikker og finansielle rammer på nationalt plan og EU-plan med det formål at styrke den langsigtede modstandsdygtighed, v) ved at fremme beredskabet og

myndigheder, i civilsamfundet og den private sektor, samt varetagelsen af vitale funktioner med henblik på at styrke beredskabet og modstandsdygtigheden blandt befolkningen generelt	modstandsdygtigheden hos alle aktører og interessenter, herunder på alle forvaltningsniveauer, hos civile og militære myndigheder, i civilsamfundet og den private sektor, samt varetagelsen af vitale funktioner med henblik på at styrke beredskabet og modstandsdygtigheden blandt befolkningen generelt
	Or. ro

Ændringsforslag 602
Ignazio Roberto Marino, Tilly Metz
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til forordning
Artikel 4 – stk. 2 – litra c

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
c) at øge beredskabet på medlemsstatsplan og EU-plan, herunder på alle samfundsniveauer, med henblik på at kunne reagere på katastrofer, især i) med støtte fra ERCC og knudepunktet og deres kommunikations- og informationsstrukturer til koordinering og situationsbevidsthed blandt medlemsstaternes myndigheder og eksisterende EU-krisestyringsstrukturer, ii) ved at støtte udviklingen og vedligeholdelsen af effektive systemer for tidlig varsling med henblik at opdage og oplyse om overhængende trusler om katastrofer, således at der rettidigt kan iværksættes tiltag til at forebygge og begrænse virkningerne, iii) ved at udvikle og vedligeholde indsatskapaciteter, styrke deres interoperabilitet og overveje deres potentielle dobbelte anvendelse i tilfælde af kriser, iv) ved at fremme integrationen af katastroferisikoforebyggelse og -beredskabshensyn i politikker og finansielle rammer på nationalt plan og EU-plan med det formål at styrke den langsigtede modstandsdygtighed, v) ved at fremme beredskabet og	c) at øge beredskabet på ***lokalt plan, regionalt plan,*** medlemsstatsplan og EU-plan, herunder på alle samfundsniveauer, med henblik på at kunne reagere på katastrofer, især i) med støtte fra ERCC og knudepunktet og deres kommunikations- og informationsstrukturer til koordinering og situationsbevidsthed blandt medlemsstaternes myndigheder og eksisterende EU-krisestyringsstrukturer, ii) ved at støtte udviklingen og vedligeholdelsen af effektive systemer for tidlig varsling med henblik at opdage og oplyse om overhængende trusler om katastrofer, således at der rettidigt kan iværksættes tiltag til at ***foregribe,*** forebygge og begrænse virkningerne, iii) ved at udvikle og vedligeholde indsatskapaciteter, styrke deres interoperabilitet og overveje deres potentielle dobbelte anvendelse i tilfælde af kriser, iv) ved at fremme integrationen af katastroferisikoforebyggelse og -beredskabshensyn i politikker og finansielle rammer på nationalt plan og EU-plan med det formål at styrke den langsigtede modstandsdygtighed, v) ved at

modstandsdygtigheden hos alle aktører og interessenter, herunder på alle forvaltningsniveauer, hos civile og militære myndigheder, i civilsamfundet og den private sektor, samt varetagelsen af vitale funktioner med henblik på at styrke beredskabet og modstandsdygtigheden blandt befolkningen generelt	fremme beredskabet og modstandsdygtigheden hos alle aktører og interessenter, herunder på alle forvaltningsniveauer, hos civile og militære myndigheder, i civilsamfundet og den private sektor, samt varetagelsen af vitale funktioner med henblik på at styrke beredskabet og modstandsdygtigheden blandt befolkningen generelt

Or. en

Ændringsforslag 603
Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Stefano Cavedagna, Paolo Inselvini, Ruggero Razza, Carlo Ciccioli, Michele Picaro

Forslag til forordning
Artikel 4 – stk. 2 – litra c

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
c) at øge beredskabet på medlemsstatsplan og EU-plan, herunder på alle samfundsniveauer, med henblik på at kunne reagere på katastrofer, især i) med støtte fra ERCC og knudepunktet og deres kommunikations- og informationsstrukturer til koordinering og situationsbevidsthed blandt medlemsstaternes myndigheder og eksisterende ***EU-krisestyringsstrukturer***, ii) ved at støtte udviklingen og vedligeholdelsen af effektive systemer for tidlig varsling med henblik at opdage og oplyse om overhængende ***trusler om*** katastrofer, således at der rettidigt kan iværksættes tiltag til at forebygge og begrænse virkningerne, iii) ved at udvikle og vedligeholde indsatskapaciteter, styrke deres interoperabilitet og overveje deres potentielle dobbelte anvendelse ***i tilfælde af kriser***, iv) ved at fremme integrationen af katastroferisikoforebyggelse og -beredskabshensyn i politikker og finansielle rammer på nationalt plan og EU-plan med det formål at styrke den langsigtede modstandsdygtighed, v) ved at	c) at øge beredskabet på medlemsstatsplan og EU-plan, herunder på alle samfundsniveauer, med henblik på at kunne reagere på katastrofer, især i) med støtte fra ERCC og knudepunktet og deres kommunikations- og informationsstrukturer til koordinering og situationsbevidsthed blandt medlemsstaternes myndigheder og eksisterende ***civilbeskyttelsesstrukturer***, ii) ved at støtte udviklingen og vedligeholdelsen af effektive systemer for tidlig varsling med henblik at opdage og oplyse om overhængende katastrofer ***og sundhedskriser og -trusler***, således at der rettidigt kan iværksættes tiltag til at foregribe, forebygge og begrænse virkningerne, iii) ved at udvikle og vedligeholde indsatskapaciteter, styrke deres interoperabilitet og overveje deres potentielle dobbelte anvendelse ***til forvaltning af følgerne af en katastrofe,*** iv) ved at fremme integrationen af katastroferisikoforebyggelse og -beredskabshensyn i politikker og finansielle rammer på nationalt plan og

fremme beredskabet og modstandsdygtigheden hos alle aktører og interessenter, herunder på alle forvaltningsniveauer, hos civile og militære myndigheder, i civilsamfundet og den private sektor, samt varetagelsen af vitale funktioner med henblik på at styrke beredskabet og modstandsdygtigheden blandt befolkningen generelt	EU-plan med det formål at styrke den langsigtede modstandsdygtighed ***over for katastroferisici***, v) ved at fremme beredskabet og modstandsdygtigheden hos alle aktører og interessenter, herunder på alle forvaltningsniveauer, hos civile og militære myndigheder, i civilsamfundet og den private sektor, samt varetagelsen af vitale funktioner med henblik på at styrke beredskabet og modstandsdygtigheden blandt befolkningen generelt

Or. it

Ændringsforslag 604
Grégory Allione, Olivier Chastel, Vlad Vasile-Voiculescu, Martin Hojsík, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Jérémy Decerle, Michal Wiezik, Katri Kulmuni

Forslag til forordning
Artikel 4 – stk. 2 – litra c

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
c) at øge beredskabet på medlemsstatsplan og EU-plan, herunder på alle samfundsniveauer, med henblik på at kunne reagere på katastrofer, især i) med støtte fra ERCC og knudepunktet og deres kommunikations- og informationsstrukturer til koordinering og situationsbevidsthed blandt medlemsstaternes myndigheder og eksisterende EU-krisestyringsstrukturer, ii) ved at støtte udviklingen og vedligeholdelsen af effektive systemer for tidlig varsling med henblik at opdage og oplyse om overhængende trusler om katastrofer, således at der rettidigt kan iværksættes tiltag til at forebygge og begrænse virkningerne, iii) ved at udvikle og vedligeholde indsatskapaciteter, styrke deres interoperabilitet ***og*** overveje deres potentielle dobbelte anvendelse i tilfælde af kriser, iv) ved at fremme integrationen af katastroferisikoforebyggelse og -beredskabshensyn i politikker og finansielle rammer på nationalt plan og	c) at øge beredskabet på medlemsstatsplan og EU-plan, herunder på alle samfundsniveauer, med henblik på at kunne reagere på katastrofer, især i) med støtte fra ERCC og knudepunktet og deres kommunikations- og informationsstrukturer til koordinering og situationsbevidsthed blandt medlemsstaternes myndigheder og eksisterende EU-krisestyringsstrukturer, ii) ved at støtte udviklingen og vedligeholdelsen af effektive systemer for tidlig varsling med henblik at opdage og oplyse om overhængende trusler om katastrofer, således at der rettidigt kan iværksættes tiltag til at forebygge og begrænse virkningerne, iii) ved at udvikle og vedligeholde indsatskapaciteter, styrke deres interoperabilitet***,*** overveje deres potentielle dobbelte anvendelse i tilfælde af kriser ***og opbygge europæisk suveræn kapacitet***, iv) ved at fremme integrationen af katastroferisikoforebyggelse og -beredskabshensyn i politikker og

EU-plan med det formål at styrke den langsigtede modstandsdygtighed, v) ved at fremme beredskabet og modstandsdygtigheden hos alle aktører og interessenter, herunder på alle forvaltningsniveauer, hos civile og militære myndigheder, i civilsamfundet og den private sektor, samt varetagelsen af vitale funktioner med henblik på at styrke beredskabet og modstandsdygtigheden blandt befolkningen generelt	finansielle rammer på nationalt plan og EU-plan med det formål at styrke den langsigtede modstandsdygtighed, v) ved at fremme beredskabet og modstandsdygtigheden hos alle aktører og interessenter, herunder på alle forvaltningsniveauer, hos civile og militære myndigheder, i civilsamfundet og den private sektor, samt varetagelsen af vitale funktioner med henblik på at styrke beredskabet og modstandsdygtigheden blandt befolkningen generelt

Or. en

Ændringsforslag 605
Nikolas Farantouris

Forslag til forordning
Artikel 4 – stk. 2 – litra c

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
c) at øge beredskabet på ***medlemsstatsplan*** og EU-plan, herunder på alle ***samfundsniveauer***, med henblik på at kunne reagere på katastrofer, især i) med støtte fra ERCC og knudepunktet og deres kommunikations- og informationsstrukturer til koordinering og situationsbevidsthed blandt medlemsstaternes myndigheder og eksisterende EU-krisestyringsstrukturer, ii) ved at støtte udviklingen og vedligeholdelsen af effektive systemer for tidlig varsling med henblik at opdage og oplyse om overhængende ***trusler om*** katastrofer, således at der rettidigt kan iværksættes tiltag til at forebygge og begrænse virkningerne, iii) ved at ***udvikle og vedligeholde*** indsatskapaciteter***,*** styrke deres interoperabilitet ***og overveje deres potentielle dobbelte anvendelse i tilfælde af kriser***, iv) ved at fremme integrationen af katastroferisikoforebyggelse og -beredskabshensyn i politikker og finansielle rammer på nationalt plan og	c) at øge beredskabet på ***lokalt, regionalt, nationalt*** og EU-plan, herunder på alle ***forvaltningsniveauer***, med henblik på at kunne reagere på katastrofer, især i) med støtte fra ERCC og knudepunktet og deres kommunikations- og informationsstrukturer til koordinering og situationsbevidsthed blandt medlemsstaternes myndigheder og eksisterende EU-krisestyringsstrukturer, ii) ved at støtte udviklingen og vedligeholdelsen af effektive systemer for tidlig varsling med henblik at opdage og oplyse om overhængende ***risici for*** katastrofer, således at der rettidigt kan iværksættes tiltag til at ***foregribe,*** forebygge og begrænse virkningerne, iii) ved at ***forbedre udviklingen og vedligeholdelsen af*** indsatskapaciteter ***og*** styrke deres interoperabilitet, iv) ved at fremme integrationen af katastroferisikoforebyggelse og -beredskabshensyn i ***relevante*** politikker og finansielle rammer på nationalt plan og

EU-plan med det formål at styrke den langsigtede modstandsdygtighed, v) ved at ***fremme*** beredskabet og modstandsdygtigheden hos alle aktører og interessenter, herunder på alle ***forvaltningsniveauer, hos civile og militære myndigheder, i*** civilsamfundet ***og*** den private sektor, samt ***varetagelsen af vitale funktioner*** med henblik på at ***styrke beredskabet og modstandsdygtigheden*** blandt befolkningen ***generelt***	EU-plan med det formål at styrke den langsigtede modstandsdygtighed ***på lokalt, regionalt, nationalt og EU-plan***, v) ved at ***forbedre*** beredskabet og modstandsdygtigheden hos alle aktører og interessenter, herunder på alle ***niveauer i samfundet, navnlig*** civilsamfundet***,*** den private sektor samt ***enheder, der bidrager til væsentlige tjenester***, med henblik på at ***udvikle en beredskabskultur*** blandt befolkningen ***og modstandsdygtighed i samfundet***

Or. en

Ændringsforslag 606
Laurent Castillo, Marie-Luce Brasier-Clain, Aleksandar Nikolic, Valérie Deloge, Margarita de la Pisa Carrión

Forslag til forordning
Artikel 4 – stk. 2 – litra c

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
c) at øge beredskabet på medlemsstatsplan og EU-plan, herunder på alle samfundsniveauer, med henblik på at kunne reagere på katastrofer, især i) med støtte fra ERCC ***og*** knudepunktet og deres kommunikations- og informationsstrukturer til koordinering og situationsbevidsthed blandt medlemsstaternes myndigheder og eksisterende EU-krisestyringsstrukturer, ii) ved at støtte udviklingen og vedligeholdelsen af effektive systemer for tidlig varsling med henblik at opdage og oplyse om overhængende trusler om katastrofer, således at der rettidigt kan iværksættes tiltag til at forebygge og begrænse virkningerne, iii) ved at udvikle og vedligeholde indsatskapaciteter, styrke deres interoperabilitet og overveje deres potentielle dobbelte anvendelse i tilfælde af kriser, iv) ved at fremme integrationen af katastroferisikoforebyggelse og -beredskabshensyn i politikker og	c) at øge beredskabet på medlemsstatsplan og EU-plan, herunder på alle samfundsniveauer, ***især de lokale myndigheder,*** med henblik på at kunne reagere på katastrofer, især i) med støtte fra ERCC***, herunder*** knudepunktet og deres kommunikations- og informationsstrukturer til koordinering og situationsbevidsthed blandt medlemsstaternes myndigheder og eksisterende EU-krisestyringsstrukturer, ii) ved at støtte udviklingen og vedligeholdelsen af effektive systemer for tidlig varsling med henblik at opdage og oplyse om overhængende trusler om katastrofer, således at der rettidigt kan iværksættes tiltag til at forebygge og begrænse virkningerne, iii) ved at udvikle og vedligeholde indsatskapaciteter, styrke deres interoperabilitet og overveje deres potentielle dobbelte anvendelse i tilfælde af kriser, iv) ved at fremme integrationen af katastroferisikoforebyggelse og -

finansielle rammer på nationalt plan og EU-plan med det formål at styrke den langsigtede modstandsdygtighed, v) ved at fremme beredskabet og modstandsdygtigheden hos alle aktører og interessenter, herunder på alle forvaltningsniveauer, hos civile og militære myndigheder, i civilsamfundet og den private sektor, samt varetagelsen af vitale funktioner med henblik på at styrke beredskabet og modstandsdygtigheden blandt befolkningen generelt	beredskabshensyn i politikker og finansielle rammer på nationalt plan og EU-plan med det formål at styrke den langsigtede modstandsdygtighed, v) ved at fremme beredskabet og modstandsdygtigheden hos alle aktører og interessenter, herunder på alle forvaltningsniveauer, hos civile og militære myndigheder, i civilsamfundet og den private sektor, samt varetagelsen af vitale funktioner med henblik på at styrke beredskabet og modstandsdygtigheden blandt befolkningen generelt
	Or. fr

Ændringsforslag 607
Sirpa Pietikäinen, Pascal Arimont

Forslag til forordning
Artikel 4 – stk. 2 – litra c

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
c) at øge beredskabet på medlemsstatsplan og EU-plan, herunder på alle samfundsniveauer, med henblik på at kunne reagere på katastrofer, især i) med støtte fra ERCC og knudepunktet og deres kommunikations- og informationsstrukturer til koordinering og situationsbevidsthed blandt medlemsstaternes myndigheder og eksisterende EU-krisestyringsstrukturer, ii) ved at støtte udviklingen og vedligeholdelsen af effektive systemer for tidlig varsling med henblik at opdage og oplyse om overhængende trusler om katastrofer, således at der rettidigt kan iværksættes tiltag til at forebygge og begrænse virkningerne, iii) ved at udvikle og vedligeholde indsatskapaciteter, styrke deres interoperabilitet og overveje deres potentielle dobbelte anvendelse i tilfælde af kriser, iv) ved at fremme integrationen af katastroferisikoforebyggelse og -beredskabshensyn i politikker og	c) at øge beredskabet på medlemsstatsplan og EU-plan, herunder på alle samfundsniveauer, med henblik på at kunne reagere på katastrofer, især i) med støtte fra ERCC og knudepunktet og deres kommunikations- og informationsstrukturer til koordinering og situationsbevidsthed blandt medlemsstaternes myndigheder og eksisterende EU-krisestyringsstrukturer, ii) ved at støtte udviklingen og vedligeholdelsen af effektive systemer for tidlig varsling med henblik at opdage og oplyse om ***langsigtede og*** overhængende trusler om katastrofer ***og nødsituationer***, således at der rettidigt kan iværksættes tiltag til at forebygge og begrænse virkningerne, iii) ved at udvikle og vedligeholde indsatskapaciteter, styrke deres interoperabilitet og overveje deres potentielle dobbelte anvendelse i tilfælde af kriser, iv) ved at fremme integrationen af katastroferisikoforebyggelse og -

finansielle rammer på nationalt plan og EU-plan med det formål at styrke den langsigtede modstandsdygtighed, v) ved at fremme beredskabet og modstandsdygtigheden hos alle aktører og interessenter, herunder på alle forvaltningsniveauer, hos civile og militære myndigheder, i civilsamfundet og den private sektor, samt varetagelsen af vitale funktioner med henblik på at styrke beredskabet og modstandsdygtigheden blandt befolkningen generelt	beredskabshensyn i politikker og finansielle rammer på nationalt plan og EU-plan med det formål at styrke den langsigtede modstandsdygtighed, v) ved at fremme beredskabet og modstandsdygtigheden hos alle aktører og interessenter, herunder på alle forvaltningsniveauer, hos civile og militære myndigheder, i civilsamfundet og den private sektor, samt varetagelsen af vitale funktioner med henblik på at styrke beredskabet og modstandsdygtigheden blandt befolkningen generelt

Or. en

Ændringsforslag 608
Grégory Allione, Pascal Arimont, Olivier Chastel, Vlad Vasile-Voiculescu, Martin Hojsík, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Jérémy Decerle, Michal Wiezik, Katri Kulmuni

Forslag til forordning
Artikel 4 – stk. 2 – litra c a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	ca) at anerkende og beskytte den afgørende rolle, som frivillige, herunder frivillige brandmænd og militære reservister, spiller som en første reaktion på naturkatastrofer og menneskeskabte katastrofer, trusler og risici, ved at indføre en særlig retlig status for sådanne frivillige, som om nødvendigt fastsætter:
	a) klar forsikringsdækning
	b) anerkendelse af kvalifikationer
	d) passende undtagelser fra arbejdstidsbegrænsninger for at sikre, at de reelt er til rådighed i nødsituationer
	c) adgang til uddannelse, udstyr og passende operationel støtte

Or. en

Ændringsforslag 609
Ignazio Roberto Marino, Tilly Metz
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til forordning
Artikel 4 – stk. 2 – litra c a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	ca) at øge beredskabet og modstandsdygtigheden blandt alle aktører og interessenter på alle samfundsniveauer, herunder lokalsamfund, frivillige, akademikere, ikkestatslige organisationer og lokalsamfundsbaserede organisationer og enheder, der bidrager til væsentlige tjenester, med henblik på at udvikle en beredskabskultur blandt befolkningen og styrke samfundets modstandsdygtighed

Or. en

Ændringsforslag 610
Marie-Luce Brasier-Clain, Aleksandar Nikolic, Anne-Sophie Frigout

Forslag til forordning
Artikel 4 – stk. 2 – litra e

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
e) at støtte medlemsstaternes og Unionens beredskab og indsats i forbindelse med tværsektorielle kriser, især ved at opskalere bistanden til at håndtere krisernes intensitet og konsekvenser, samt ved om nødvendigt at støtte den indsats i tilfælde af kriser, der indledes inden for rammerne af andre EU-kriseberedskabs- eller risikostyringsinstrumenter, bl.a. via knudepunktet, og ved at støtte samarbejdet og koordineringen mellem relevante civile og militære aktører, navnlig ved at støtte oprettelsen af omfattende civil-militære beredskabsordninger	***udgår***

Or. fr

Begrundelse

Artikel 4, 5, 42 og 45 i TEU bestemmer, at forsvarspolitik er en national kompetence.

Ændringsforslag 611
Lena Düpont, Christine Schneider, Andrea Wechsler, Pascal Arimont, Tomas Tobé, Oliver Schenk

Forslag til forordning
Artikel 4 – stk. 2 – litra e

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
e) at støtte medlemsstaternes og Unionens beredskab og indsats i forbindelse med tværsektorielle kriser, især ved at opskalere bistanden til at håndtere krisernes intensitet og konsekvenser, samt ved om nødvendigt at støtte den indsats i tilfælde af kriser, der indledes inden for rammerne af andre EU-kriseberedskabs- eller risikostyringsinstrumenter, bl.a. via knudepunktet, og ved at støtte samarbejdet og koordineringen mellem relevante civile og militære aktører, navnlig ved at støtte oprettelsen af omfattende civil-militære beredskabsordninger	e) at støtte medlemsstaternes og Unionens beredskab og indsats i forbindelse med tværsektorielle kriser, især ved at opskalere bistanden til at håndtere krisernes intensitet og konsekvenser, samt ved om nødvendigt at støtte den indsats i tilfælde af kriser, der indledes inden for rammerne af andre EU-kriseberedskabs- eller risikostyringsinstrumenter, bl.a. via knudepunktet, og ved at støtte samarbejdet og koordineringen mellem relevante civile og militære aktører, navnlig ved at støtte oprettelsen af omfattende civil-militære beredskabsordninger***, herunder ordninger, der præciserer procedurerne for samarbejde med militære aktører i situationer, hvor medlemsstaterne anvender Unionens mekanismer for gensidig bistand og solidaritet***

Or. en

Ændringsforslag 612
Catarina Martins, Sebastian Everding

Forslag til forordning
Artikel 4 – stk. 2 – litra e

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
e) at støtte medlemsstaternes og	e) at støtte medlemsstaternes og

Unionens beredskab ***og*** indsats i forbindelse med tværsektorielle kriser, især ved at opskalere bistanden til at håndtere krisernes intensitet og konsekvenser, samt ved om nødvendigt at støtte den indsats i tilfælde af kriser, der indledes inden for rammerne af andre EU-kriseberedskabs- eller risikostyringsinstrumenter, bl.a. via knudepunktet, og ved at støtte samarbejdet og koordineringen mellem relevante civile og militære ***aktører***, navnlig ved at støtte oprettelsen af omfattende civil-militære beredskabsordninger	Unionens beredskab***,*** indsats ***og genopretning*** i forbindelse med tværsektorielle kriser, ***herunder sundheds- og miljøtrusler,*** især ved at ***styrke kapaciteten til situationsbevidsthed,*** opskalere bistanden til at håndtere krisernes intensitet og konsekvenser, samt ved om nødvendigt at støtte den indsats i tilfælde af kriser, der indledes inden for rammerne af andre EU-kriseberedskabs- eller risikostyringsinstrumenter, bl.a. via knudepunktet, og ved at støtte samarbejdet og koordineringen mellem relevante civile og militære ***myndigheder***, navnlig ved at støtte oprettelsen af omfattende civil-militære beredskabsordninger ***under civilbeskyttelseslederskabet***

Or. en

Ændringsforslag 613
Daniel Buda

Forslag til forordning
Artikel 4 – stk. 2 – litra e

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
e) at støtte medlemsstaternes og Unionens beredskab og indsats i forbindelse med tværsektorielle kriser, især ved at opskalere bistanden til at håndtere krisernes intensitet og konsekvenser, samt ved om nødvendigt at støtte den indsats i tilfælde af kriser, der indledes inden for rammerne af andre EU-kriseberedskabs- eller risikostyringsinstrumenter, bl.a. via knudepunktet, og ved at støtte samarbejdet og koordineringen mellem relevante civile og militære aktører, navnlig ved at støtte oprettelsen af omfattende civil-militære beredskabsordninger	e) at støtte medlemsstaternes og Unionens beredskab og indsats i forbindelse med tværsektorielle kriser, især ved at opskalere bistanden til at håndtere krisernes intensitet og konsekvenser, ***herunder i situationer, der opstår som følge af større forstyrrelser i forsyningskæder og af kritisk infrastruktur,*** samt ved om nødvendigt at støtte den indsats i tilfælde af kriser, der indledes inden for rammerne af andre EU-kriseberedskabs- eller risikostyringsinstrumenter, bl.a. via knudepunktet, og ved at støtte samarbejdet og koordineringen mellem relevante civile og militære aktører, navnlig ved at støtte oprettelsen af omfattende civil-militære beredskabsordninger

Or. ro

Ændringsforslag 614
Aurelijus Veryga

Forslag til forordning
Artikel 4 – stk. 2 – litra e

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
e) at støtte medlemsstaternes og Unionens beredskab og indsats i forbindelse med tværsektorielle kriser, især ved at opskalere bistanden til at håndtere krisernes intensitet og konsekvenser***, samt ved om nødvendigt at støtte den indsats i tilfælde af kriser, der indledes inden for rammerne af andre EU-kriseberedskabs- eller risikostyringsinstrumenter, bl.a. via knudepunktet,*** og ved at støtte samarbejdet og koordineringen mellem relevante civile og militære aktører, navnlig ved at støtte oprettelsen af omfattende civil-militære beredskabsordninger	e) at støtte medlemsstaternes og Unionens beredskab og indsats i forbindelse med tværsektorielle kriser, især ved at ***styrke kapaciteten til situationsbevidsthed, forvalte indsættelser af eksperthold,*** opskalere bistanden ***under EU-mekanismen*** til at håndtere krisernes intensitet og konsekvenser og ved at støtte samarbejdet og koordineringen mellem relevante civile og militære aktører, navnlig ved at støtte oprettelsen af omfattende civil-militære beredskabsordninger ***på EU-plan og i overensstemmelse med artikel 5***

Or. en

Ændringsforslag 615
Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Stefano Cavedagna, Paolo Inselvini, Ruggero Razza, Carlo Ciccioli, Michele Picaro

Forslag til forordning
Artikel 4 – stk. 2 – litra e

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
e) at støtte medlemsstaternes og Unionens beredskab og indsats i forbindelse med kriser, især ved at opskalere bistanden til at håndtere krisernes intensitet og konsekvenser, samt ved om nødvendigt at støtte den indsats i tilfælde af kriser, der indledes inden for rammerne af andre EU-kriseberedskabs- eller risikostyringsinstrumenter, bl.a. via	e) e) at støtte medlemsstaternes og Unionens beredskab og indsats i forbindelse med tværsektorielle kriser, især ved at opskalere bistanden til at håndtere krisernes intensitet og konsekvenser, samt ved om nødvendigt at støtte den indsats i tilfælde af kriser, der indledes inden for rammerne af andre EU-kriseberedskabs- eller risikostyringsinstrumenter, bl.a. via

knudepunktet, og ved at støtte samarbejdet og koordineringen mellem relevante civile og militære aktører***, navnlig ved at støtte oprettelsen af omfattende civil-militære beredskabsordninger***	knudepunktet, og ved at støtte samarbejdet og koordineringen mellem relevante civile og militære aktører,

Or. it

Ændringsforslag 616
Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Stefano Cavedagna, Paolo Inselvini, Ruggero Razza, Carlo Ciccioli, Michele Picaro

Forslag til forordning
Artikel 4 – stk. 2 – litra e

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
e) at støtte medlemsstaternes og Unionens beredskab og indsats i forbindelse med ***tværsektorielle*** kriser, især ved at opskalere bistanden til at håndtere krisernes intensitet og konsekvenser, samt ved om nødvendigt at støtte den indsats i tilfælde af kriser, der indledes inden for rammerne af andre EU-kriseberedskabs- eller risikostyringsinstrumenter, bl.a. via knudepunktet, og ved at støtte samarbejdet og koordineringen mellem relevante civile og militære aktører***, navnlig ved at støtte oprettelsen af omfattende civil-militære beredskabsordninger***	e) e) at støtte medlemsstaternes og Unionens beredskab og indsats i forbindelse med ***katastrofer og*** kriser, især ved at opskalere bistanden til at håndtere krisernes intensitet og konsekvenser, samt ved om nødvendigt at støtte den indsats i tilfælde af kriser, der indledes inden for rammerne af andre EU-kriseberedskabs- eller risikostyringsinstrumenter, bl.a. via knudepunktet, og ved at støtte samarbejdet og koordineringen mellem relevante civile og militære aktører

Or. it

Ændringsforslag 617
Sirpa Pietikäinen, Pascal Arimont

Forslag til forordning
Artikel 4 – stk. 2 – litra e

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
e) at støtte medlemsstaternes og Unionens beredskab og indsats i forbindelse med tværsektorielle kriser, især	e) at støtte medlemsstaternes og Unionens ***forebyggelse,*** beredskab og indsats i forbindelse med tværsektorielle**,**

ved at opskalere bistanden til at håndtere krisernes intensitet og konsekvenser, samt ved om nødvendigt at støtte den indsats i tilfælde af kriser, der indledes inden for rammerne af andre EU-kriseberedskabs- eller risikostyringsinstrumenter, bl.a. via knudepunktet, og ved at støtte samarbejdet og koordineringen mellem relevante civile og militære aktører, navnlig ved at støtte oprettelsen af omfattende civil-militære beredskabsordninger	***flere og kumulative*** kriser, især ved at opskalere bistanden til at håndtere krisernes intensitet og konsekvenser, samt ved om nødvendigt at støtte den indsats i tilfælde af kriser ***og langsigtede sundhedsmæssige virkninger***, der indledes inden for rammerne af andre EU-kriseberedskabs- eller risikostyringsinstrumenter, bl.a. via knudepunktet, og ved at støtte samarbejdet og koordineringen mellem relevante civile og militære aktører, navnlig ved at støtte oprettelsen af omfattende civil-militære beredskabsordninger

Or. en

Ændringsforslag 618
Laurent Castillo, Aleksandar Nikolic, Valérie Deloge, Margarita de la Pisa Carrión

Forslag til forordning
Artikel 4 – stk. 2 – litra e

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
e) at støtte medlemsstaternes og Unionens beredskab og indsats i forbindelse med tværsektorielle kriser, især ved at opskalere bistanden til at håndtere krisernes intensitet og konsekvenser, samt ved om nødvendigt at støtte den indsats i tilfælde af kriser, der indledes inden for rammerne af andre EU-kriseberedskabs- eller risikostyringsinstrumenter, bl.a. via knudepunktet, og ved at støtte samarbejdet og koordineringen mellem relevante civile og militære aktører, navnlig ved at støtte oprettelsen af omfattende civil-militære beredskabsordninger	e) at støtte medlemsstaternes og Unionens beredskab og indsats i forbindelse med tværsektorielle kriser, især ved at opskalere bistanden til at håndtere krisernes intensitet og konsekvenser, samt ved om nødvendigt at støtte den indsats i tilfælde af kriser, der indledes inden for rammerne af andre EU-kriseberedskabs- eller risikostyringsinstrumenter, bl.a. via knudepunktet, og ved at støtte samarbejdet og koordineringen mellem relevante civile og militære aktører, navnlig ved at støtte oprettelsen af omfattende civil-militære beredskabsordninger ***for villige medlemsstater***

Or. fr

Ændringsforslag 619
Aurelijus Veryga

Forslag til forordning
Artikel 4 – stk. 2 – litra f – indledning

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
f) at ***øge*** medlemsstaternes og Unionens bestræbelser ***inden for beredskab*** og ***indsats på sundhedsområdet*** ved:	f) at ***støtte*** medlemsstaternes og ***øge*** Unionens bestræbelser ***med hensyn til at styrke forebyggelsen af, beredskabet*** og ***indsatsen over for trusler, der kan føre til sundhedskriser*** ved:

Or. en

Ændringsforslag 620
Sirpa Pietikäinen, Pascal Arimont

Forslag til forordning
Artikel 4 – stk. 2 – litra f – indledning

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
f) at øge medlemsstaternes og Unionens bestræbelser inden for beredskab og indsats på sundhedsområdet ved:	f) at øge medlemsstaternes og Unionens bestræbelser inden for beredskab***, forebyggelse*** og indsats på sundhedsområdet ved:

Or. en

Ændringsforslag 621
Ignazio Roberto Marino, Tilly Metz
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til forordning
Artikel 4 – stk. 2 – litra f – nr. i

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
i) at styrke kapabiliteten til at forebygge, være beredt på og sætte hurtigt ind over for alvorlige grænseoverskridende sundhedstrusler, ***især ved at støtte sundhedssikkerhedspolitikker og -løsninger***, forbedre dataindsamlingen og systemerne for tidlig varsling og	i) at styrke kapabiliteten til at forebygge, være beredt på og sætte hurtigt ind over for alvorlige grænseoverskridende sundhedstrusler, ***herunder kritisk sundhedsinfrastrukturs og medicinsk evakueringskapacitets modstandsdygtighed og kontinuitet, samt***

overvågning	***sikring af kontinuitet i vigtig og uafbrudt lægebehandling af patienter, herunder organtransplantation og andre medicinske produkter af menneskelig oprindelse, i komplekse og tværsektorielle kriser***, forbedre dataindsamlingen og systemerne for tidlig varsling og overvågning

Or. en

Ændringsforslag 622
Catarina Martins, Sebastian Everding

Forslag til forordning
Artikel 4 – stk. 2 – litra f – nr. i

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
i) at styrke kapabiliteten til at forebygge, være beredt på ***og*** sætte hurtigt ind over for alvorlige grænseoverskridende sundhedstrusler, ***især ved at støtte sundhedssikkerhedspolitikker og -løsninger, forbedre dataindsamlingen og systemerne for tidlig varsling og overvågning***	i) at styrke kapabiliteten til at forebygge, være beredt på***,*** sætte hurtigt ind over for ***og tidligt genoprette efter*** alvorlige grænseoverskridende sundhedstrusler***, herunder kritisk sundhedsinfrastrukturs og medicinsk evakueringskapacitets modstandsdygtighed og kontinuitet, samt sikring af kontinuitet i vigtig og uafbrudt medicinsk behandling af patienter i komplekse og tværsektorielle kriser med særlig vægt på sårbare personer, børn, ældre og personer med handicap samt patienter med komplekse sygdomme såsom sjældne sygdomme, kræft og andre ikkeoverførbare sygdomme***

Or. en

Ændringsforslag 623
Sirpa Pietikäinen, Pascal Arimont

Forslag til forordning
Artikel 4 – stk. 2 – litra f – nr. i

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
i) at styrke kapabiliteten til at forebygge, være beredt på og sætte hurtigt ind over for alvorlige grænseoverskridende sundhedstrusler, især ved at støtte sundhedssikkerhedspolitikker og -løsninger, forbedre dataindsamlingen og systemerne for tidlig varsling og overvågning	i) at styrke kapabiliteten til at forebygge, være beredt på og sætte hurtigt ind over for alvorlige grænseoverskridende sundhedstrusler ***og langsigtede sundhedsmæssige virkninger***, især ved at støtte sundhedssikkerhedspolitikker og -løsninger ***baseret på One Health-modellen, styrke sundhedssystemernes modstandsdygtighed, herunder sundhedspersonalet og intensivpleje***, forbedre dataindsamlingen og systemerne for tidlig varsling og overvågning

Or. en

Ændringsforslag 624
Christophe Clergeau, Pierre Jouvet, Leire Pajín, Vytenis Povilas Andriukaitis

Forslag til forordning
Artikel 4 – stk. 2 – litra f – nr. i a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	ia) at styrke koordineringen med forebyggelses-, beredskabs- og indsatsplanlægning på sundhedsområdet som fastsat i forordning (EU) 2022/2371

Or. en

Ændringsforslag 625
Sirpa Pietikäinen, Pascal Arimont

Forslag til forordning
Artikel 4 – stk. 2 – litra f – nr. ii

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
ii) at forbedre leveringen af medicinske modforanstaltninger ved at sørge for, at de i højere grad er til rådighed og tilgængelige, navnlig gennem reservationskapacitet, udbud,	ii) at forbedre leveringen af medicinske modforanstaltninger ved at sørge for, at de i højere grad er til rådighed og tilgængelige, navnlig gennem reservationskapacitet, udbud,

lageropbygning og indsættelse	lageropbygning og indsættelse ***samt sikring af tilstrækkelig medicinsk spidsbelastningskapacitet, herunder gennem overvågning på EU-plan af intensivafdelingernes kapacitet og interoperable rammer for grænseoverskridende indsættelse af intensivpersonale og -udstyr***

Or. en

Ændringsforslag 626
Aurelijus Veryga

Forslag til forordning
Artikel 4 – stk. 2 – litra f – nr. ii

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
ii) at forbedre leveringen af medicinske modforanstaltninger ved at sørge for, at de i højere grad er til rådighed og tilgængelige, navnlig gennem reservationskapacitet, udbud, lageropbygning og indsættelse	ii) at forbedre leveringen af medicinske modforanstaltninger ***til at forberede sig og reagere på sundhedskriser*** ved at sørge for, at de i højere grad er ***prismæssigt overkommelige,*** til rådighed og tilgængelige, navnlig gennem reservationskapacitet, udbud, lageropbygning og indsættelse

Or. en

Ændringsforslag 627
Olivier Chastel, Grégory Allione, Vlad Vasile-Voiculescu, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Stine Bosse, Jérémy Decerle, Martin Hojsík

Forslag til forordning
Artikel 4 – stk. 2 – litra f – nr. ii

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
ii) at forbedre leveringen af medicinske modforanstaltninger ved at sørge for, at de i højere grad er til rådighed og tilgængelige, navnlig gennem reservationskapacitet, udbud, lageropbygning og indsættelse	ii) at forbedre leveringen af medicinske modforanstaltninger ved at sørge for, at de i højere grad ***rettidigt*** er til rådighed og tilgængelige, navnlig gennem reservationskapacitet, udbud, lageropbygning og indsættelse

Or. en

Ændringsforslag 628
Olivier Chastel, Grégory Allione, Vlad Vasile-Voiculescu, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Stine Bosse, Jérémy Decerle, Martin Hojsík

Forslag til forordning
Artikel 4 – stk. 2 – litra f – nr. iii

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
iii) koordinerende tiltag og styrket kapacitetsopbygning.	iii) koordinerende tiltag og styrket kapacitetsopbygning ***med henblik på at håndtere sundhedskriser, herunder gennem medicinsk beredskabskapacitet såsom et knudepunkt for medicinsk evakuering og frivillig deltagelse i det europæiske lægekorps***.

Or. en

Ændringsforslag 629
Sirpa Pietikäinen, Pascal Arimont

Forslag til forordning
Artikel 4 – stk. 2 – litra f – nr. iii

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
iii) koordinerende tiltag og styrket kapacitetsopbygning.	iii) koordinerende tiltag og styrket kapacitetsopbygning ***samt styrkelse af den globale sundhedsinfrastruktur og den globale evne til at handle***.

Or. en

Ændringsforslag 630
Victor Negrescu

Forslag til forordning
Artikel 4 – stk. 2 – litra f – nr. iii a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*

iiia) at mindske de territoriale forskelle i civilbeskyttelses- og sundhedskriseberedskabskapaciteten, sikre lige adgang til EU-støtte og rescEU-kapaciteter for alle medlemsstater og regioner med særlig vægt på dem med lavere administrativ og finansiel kapacitet, geografisk isolation eller nærhed til konfliktområder.

Or. en

Ændringsforslag 631
Laurent Castillo, Marie-Luce Brasier-Clain, Aleksandar Nikolic, Valérie Deloge, Margarita de la Pisa Carrión

Forslag til forordning
Artikel 4 – stk. 2 – litra f – nr. iii a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	iiia) at etablere operationelle mekanismer, der muliggør hurtig udsendelse af medicinsk og paramedicinsk personale mellem medlemsstaterne på frivillig basis i tilfælde af overbelastning af de pågældende nationale sundhedssystemer.

Or. fr

Ændringsforslag 632
Victor Negrescu

Forslag til forordning
Artikel 4 – stk. 2 – litra f – nr. iii b (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	iiib) at fremme en EU-dækkende beredskabskultur ved at integrere viden om katastroferisici og sundhedskriser i uddannelsessystemer og lokalsamfundsbaserede programmer og sikre, at viden om beredskab er

tilgængelig for alle borgere uanset socioøkonomisk baggrund eller geografisk placering

Or. en

Ændringsforslag 633
Laurent Castillo, Marie-Luce Brasier-Clain, Aleksandar Nikolic, Valérie Deloge

Forslag til forordning
Artikel 4 – stk. 2 – litra f a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	fa) at skabe en ægte beredskabskultur, navnlig gennem videndeling, uddannelse og etablering af koordinerede øvelser mellem medlemsstaterne

Or. fr

Ændringsforslag 634
César Luena, Leire Pajín

Forslag til forordning
Artikel 4 – stk. 2 – litra f a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	fa) at styrke integrationen af klima-, miljø- og folkesundhedshensyn i politikker og foranstaltninger vedrørende katastroferisikostyring.

Or. en

Ændringsforslag 635
Aurelijus Veryga

Forslag til forordning
Artikel 4 – stk. 2 – litra f a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	fa) at lette indsatsen over for trusler, der kan føre til sundhedskriser, der er omfattet af forordning (EU) 2022/2371 og anden relevant EU-ret.

Or. en

Ændringsforslag 636
Laurent Castillo, Marie-Luce Brasier-Clain, Aleksandar Nikolic, Valérie Deloge, Margarita de la Pisa Carrión

Forslag til forordning
Artikel 4 – stk. 2 – litra f b (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	fb) efter anmodning fra den berørte medlemsstat at kæde den operationelle bistand, der ydes i henhold til denne forordning, sammen med mobilisering af Unionens finansielle solidaritets- og nødinstrumenter, uden at dette berører medlemsstaternes kompetencer.

Or. fr

Ændringsforslag 637
Ignazio Roberto Marino, Tilly Metz
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til forordning
Artikel 4 – stk. 2 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	2a. Foranstaltninger, der støttes i henhold til denne forordning, gennemføres på en måde, der er integreret og sammenhængende med Unionens mål for tilpasning til og modvirkning af klimaændringer, biodiversitetsmål og politikker for bæredygtig arealanvendelse, og bør bidrage til at risikoreduktion og

	styrkelse af økosystemets modstandsdygtighed.

Or. en

Ændringsforslag 638
Marie-Luce Brasier-Clain, Aleksandar Nikolic, Anne-Sophie Frigout

Forslag til forordning
Artikel 5

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Artikel 5	***udgår***
EU-civil-militært beredskab og samarbejde	
Kommissionen skal arbejde sammen med den højtstående repræsentant om at:	
a) bidrage til udviklingen af foranstaltninger med henblik på at øge det civil-militære beredskab og den civil-militære koordinering i Unionen i samråd med medlemsstaterne	
b) udvikle ordninger med henblik på at præcisere roller og opgaver og fastlægge prioriteter for beredskab og indsats i tilfælde af katastrofer og kriser i Unionen samt EU-omspændende scenarier, der kan danne grundlag for uddannelse og øvelser på EU-plan, bedste praksis, herunder operative standardprocedurer, og mekanismer for effektivt samarbejde og effektiv kommunikation i krisescenarier.	

Or. fr

Begrundelse

Artikel 4, 5, 42 og 45 i TEU bestemmer, at forsvarspolitik er en national kompetence.

Ændringsforslag 639
Nikolas Farantouris

Forslag til forordning
Artikel 5 – overskrift

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
EU-civil-militært beredskab og samarbejde	EU-civil-militært beredskab og samarbejde ***til civile formål***

Or. en

Ændringsforslag 640
Grégory Allione, Olivier Chastel, Vlad Vasile-Voiculescu, Stine Bosse, Jérémy Decerle, Katri Kulmuni

Forslag til forordning
Artikel 5 – stk. 1 – indledning

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Kommissionen ***skal*** arbejde sammen med den højtstående repræsentant om at:	***Efter høring af de nationale myndigheder og i fuld overensstemmelse med nærhedsprincippet, og uden at det berører den særlige karakter af visse medlemsstaters sikkerheds- og forsvarspolitik, skal*** Kommissionen arbejde sammen med den højtstående repræsentant om at:

Or. en

Ændringsforslag 641
Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Stefano Cavedagna, Paolo Inselvini, Ruggero Razza, Carlo Ciccioli, Michele Picaro

Forslag til forordning
Artikel 5 – stk. 1 – indledning

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Kommissionen skal arbejde sammen med den højtstående repræsentant om at:	Kommissionen skal ***efter høring af de nationale myndigheder og i fuld overensstemmelse med nærhedsprincippet, de nationale beføjelser og medlemsstaternes særlige***

	karakteristika arbejde sammen med den højtstående repræsentant om at:

Or. it

Ændringsforslag 642
Nikolas Farantouris

Forslag til forordning
Artikel 5 – stk. 1 – indledning

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Kommissionen ***skal arbejde*** sammen med den højtstående repræsentant om at:	***Denne forordning tjener civile formål. Hvis det er relevant for at bidrage til opfyldelsen af disse formål, arbejder*** Kommissionen ***i samråd med medlemsstaterne*** sammen med den højtstående repræsentant om at:

Or. en

Ændringsforslag 643
Laurent Castillo, Aleksandar Nikolic, Valérie Deloge, Margarita de la Pisa Carrión

Forslag til forordning
Artikel 5 – stk. 1 – indledning

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Kommissionen skal arbejde sammen med den højtstående repræsentant om at:	Kommissionen skal ***efter anmodning fra medlemsstaterne*** arbejde sammen med den højtstående repræsentant om at:

Or. fr

Ændringsforslag 644
Lena Düpont, Christine Schneider, Andrea Wechsler, Tomas Tobé, Oliver Schenk

Forslag til forordning
Artikel 5 – stk. 1 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
a) bidrage til udviklingen af foranstaltninger med henblik på at øge det civil-militære beredskab og den civil-militære koordinering i Unionen i samråd med medlemsstaterne	a) bidrage til udviklingen af foranstaltninger med henblik på at øge det civil-militære beredskab og den civil-militære koordinering i Unionen i samråd med medlemsstaterne***, herunder ved, hvor det er relevant og med fuld respekt for Unionens kompetencer, at fremme tilpasningen af modstandsdygtigheds- og civile beredskabsforanstaltninger på EU-plan til de syv grundlæggende krav til national modstandsdygtighed som aftalt inden for Den Nordatlantiske Traktats Organisation (NATO) med henblik på at sikre sammenhæng, interoperabilitet og komplementaritet mellem rammerne for Unionen og NATO***

Or. en

Ændringsforslag 645
Ruggero Razza

Forslag til forordning
Artikel 5 – stk. 1 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
a) bidrage til udviklingen af foranstaltninger med henblik på at øge det civil-militære beredskab og den civil-militære koordinering i Unionen i samråd med medlemsstaterne	a) ***på opfordring af medlemsstaterne og under deres ledelse*** bidrage til udviklingen af foranstaltninger med henblik på at øge det civil-militære beredskab og den civil-militære koordinering i Unionen i samråd med medlemsstaterne ***i fuld overensstemmelse med de nationale kompetencer og nærhedsprincippet samt i begrænset omfang til støttefunktioner og udveksling af oplysninger på EU-plan***

Or. it

Ændringsforslag 646
Ignazio Roberto Marino, Tilly Metz

for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til forordning
Artikel 5 – stk. 1 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
a) bidrage til udviklingen af foranstaltninger med henblik på at øge det civil-militære beredskab og den civil-militære koordinering i Unionen i samråd med medlemsstaterne	a) bidrage til udviklingen af foranstaltninger med henblik på at øge det civil-militære beredskab og den civil-militære koordinering ***i forbindelse med naturkatastrofer og menneskeskabte katastrofer*** i Unionen i samråd med medlemsstaterne ***og sikre, at alle sådanne foranstaltninger overholder og indarbejder principperne i den humanitære folkeret, herunder distinktion, proportionalitet og beskyttelse af civile***

Or. en

Ændringsforslag 647
Sirpa Pietikäinen, Pascal Arimont

Forslag til forordning
Artikel 5 – stk. 1 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
a) bidrage til udviklingen af foranstaltninger med henblik på at øge det civil-militære beredskab og den civil-militære koordinering i Unionen i samråd med medlemsstaterne	a) bidrage til udviklingen af foranstaltninger***, herunder dem, der bidrager til udbredelsen af produkter med dobbelt anvendelse og logistisk støtte*** med henblik på at øge det civil-militære beredskab og den civil-militære koordinering i Unionen i samråd med medlemsstaterne

Or. en

Ændringsforslag 648
Aurelijus Veryga

Forslag til forordning

Artikel 5 – stk. 1 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
a) bidrage til udviklingen af foranstaltninger med henblik på at øge det civil-militære beredskab og den civil-militære koordinering i Unionen i samråd med medlemsstaterne	a) bidrage til udviklingen af foranstaltninger***, herunder udbredelsen af produkter med dobbelt anvendelse,*** med henblik på at øge det civil-militære beredskab og den civil-militære koordinering i Unionen i samråd med medlemsstaterne

Or. en

Ændringsforslag 649
Laurent Castillo, Aleksandar Nikolic, Valérie Deloge, Margarita de la Pisa Carrión

Forslag til forordning
Artikel 5 – stk. 1 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
a) bidrage til udviklingen af foranstaltninger med henblik på at øge det civil-militære beredskab og den civil-militære koordinering i Unionen ***i samråd med medlemsstaterne***	a) bidrage til udviklingen af foranstaltninger med henblik på at øge det civil-militære beredskab og den civil-militære koordinering i Unionen

Or. fr

Ændringsforslag 650
Nikolas Farantouris

Forslag til forordning
Artikel 5 – stk. 1 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
a) bidrage til udviklingen af foranstaltninger med henblik på at øge det civil-militære beredskab og den civil-militære koordinering i Unionen ***i samråd med medlemsstaterne***	a) bidrage til udviklingen af foranstaltninger med henblik på at øge det civil-militære beredskab og den civil-militære koordinering i Unionen

Or. en

Ændringsforslag 651
Daniel Buda

Forslag til forordning
Artikel 5 – stk. 1 – litra b

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
b) ***udvikle ordninger med henblik på at præcisere roller og*** opgaver og fastlægge prioriteter for beredskab og indsats i tilfælde af katastrofer og kriser i Unionen samt EU-omspændende scenarier, der kan danne grundlag for uddannelse og øvelser på EU-plan, bedste praksis, herunder operative standardprocedurer, og mekanismer for effektivt samarbejde og effektiv kommunikation i krisescenarier.	b) opgaver og fastlægge prioriteter for beredskab og indsats i tilfælde af katastrofer og kriser i Unionen samt EU-omspændende scenarier, der kan danne grundlag for uddannelse og øvelser på EU-plan, bedste praksis, herunder operative standardprocedurer, og mekanismer for effektivt samarbejde og effektiv kommunikation i krisescenarier***, herunder, hvor det er relevant, i forbindelse med civilt-militært samarbejde, forudsat at dette er klart afgrænset begrebsmæssigt og operationelt, præcist fastsætte roller, opgaver og grænser for inddragelsen af militære aktører og sikre respekt for civilbeskyttelsens civile og humanitære karakter, idet enhver institutionel overlapning og enhver udvanding af opgaver undgås.***[1a] ***[1a] Det er afgørende, at civilbeskyttelsen bevarer sin grundlæggende civile og humanitære karakter. Ethvert samarbejde med militære aktører skal være klart afgrænset og sikre, at det institutionelle ansvar ikke udviskes, og at offentlighedens tillid til civilbeskyttelsesmekanismerne bevares.***

Or. ro

Ændringsforslag 652
Catarina Martins, Sebastian Everding

Forslag til forordning
Artikel 5 – stk. 1 – litra b

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
b) udvikle ordninger med henblik på at præcisere roller og opgaver ***og fastlægge prioriteter*** for beredskab og indsats i tilfælde af katastrofer ***og kriser*** i Unionen ***samt*** EU-omspændende scenarier***, der kan*** danne grundlag for uddannelse og øvelser på EU-plan, ***bedste praksis, herunder*** operative standardprocedurer, ***og*** mekanismer for effektivt samarbejde og effektiv kommunikation i ***krisescenarier***.	b) udvikle ***og opretholde*** ordninger med henblik på at præcisere roller og opgaver ***for at sikre operationelt samarbejde mellem civile og militære kapaciteter under civilt lederskab*** for beredskab og indsats i tilfælde af ***naturkatastrofer og menneskeskabte*** katastrofer i Unionen***. Disse ordninger skal omfatte*** EU-omspændende scenarier ***og skal*** danne grundlag for ***fælles*** uddannelse og øvelser på EU-plan***. De skal også bidrage til udvikling og formidling af*** operative standardprocedurer ***og bedste praksis og af*** mekanismer for effektivt samarbejde og effektiv kommunikation i ***krisesituationer, samtidig med at EU-mekanismens primære civile karakter bevares***.

Or. en

Ændringsforslag 653
Lena Düpont, Christine Schneider, Andrea Wechsler, Pascal Arimont, Tomas Tobé, Oliver Schenk

Forslag til forordning
Artikel 5 – stk. 1 – litra b

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
b) udvikle ordninger med henblik på at præcisere roller og opgaver og fastlægge prioriteter for beredskab og indsats i tilfælde af katastrofer og kriser i Unionen samt EU-omspændende scenarier, der kan danne grundlag for uddannelse og øvelser på EU-plan, bedste praksis, herunder operative standardprocedurer, og mekanismer for effektivt samarbejde og effektiv kommunikation i krisescenarier.	b) udvikle ordninger med henblik på at præcisere roller og opgaver og fastlægge prioriteter for beredskab og indsats i tilfælde af katastrofer og kriser i Unionen samt EU-omspændende scenarier, der kan danne grundlag for uddannelse og øvelser på EU-plan, bedste praksis, herunder operative standardprocedurer, og mekanismer for effektivt samarbejde og effektiv kommunikation i krisescenarier***, herunder foranstaltninger til at lette hurtig grænseoverskridende indsættelse af civilbeskyttelsesindsatskapaciteter i Unionen ved at mindske administrative og***

lovgivningsmæssige hindringer, idet der trækkes på relevante erfaringer fra initiativer, der har til formål at forbedre militær mobilitet.

Or. en

Ændringsforslag 654
Sirpa Pietikäinen, Pascal Arimont

Forslag til forordning
Artikel 5 – stk. 1 – litra b

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
b) udvikle ordninger med henblik på at præcisere roller og opgaver og fastlægge prioriteter for beredskab og indsats i tilfælde af katastrofer og kriser i Unionen samt EU-omspændende scenarier, der kan danne grundlag for uddannelse og øvelser på EU-plan, bedste praksis, herunder operative standardprocedurer, og mekanismer for effektivt samarbejde og effektiv kommunikation i krisescenarier.	b) udvikle ordninger med henblik på at præcisere roller og opgaver og fastlægge prioriteter for beredskab og indsats i tilfælde af katastrofer og kriser i Unionen samt EU-omspændende scenarier, der kan danne grundlag for uddannelse og øvelser på EU-plan, bedste praksis, herunder operative standardprocedurer, og mekanismer for effektivt samarbejde og effektiv kommunikation i krisescenarier***, herunder specifikke ordninger for integration af civil kapacitet til intensiv behandling i den militære medicinske planlægning samt for hurtig grænseoverskridende udsendelse af intensivpersonale til støtte for militær-civile indsatsoperationer***.

Or. en

Ændringsforslag 655
Ignazio Roberto Marino, Tilly Metz
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til forordning
Artikel 5 – stk. 1 – litra b

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
b) udvikle ordninger med henblik på	b) udvikle ordninger med henblik på

at præcisere roller og opgaver og fastlægge prioriteter for beredskab og indsats i tilfælde af katastrofer og kriser i Unionen samt EU-omspændende scenarier, der kan danne grundlag for uddannelse og øvelser på EU-plan, bedste praksis, herunder operative standardprocedurer, og mekanismer for effektivt samarbejde og effektiv kommunikation i krisescenarier.	at præcisere roller og opgaver og fastlægge prioriteter for beredskab og indsats i tilfælde af katastrofer og kriser i Unionen samt EU-omspændende scenarier, der kan danne grundlag for uddannelse og øvelser på EU-plan, bedste praksis, herunder operative standardprocedurer, og mekanismer for effektivt samarbejde og effektiv kommunikation i krisescenarier***, samtidig med at den primære civile karakter af EU-mekanismen opretholdes, og hensyn til den humanitære folkeret indarbejdes i planlægning, operative retningslinjer og uddannelsesprogrammer***.

Or. en

Ændringsforslag 656
Christophe Clergeau, Pierre Jouvet, Leire Pajín, Vytenis Povilas Andriukaitis

Forslag til forordning
Artikel 5 – stk. 1 – litra b

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
b) udvikle ordninger med henblik på at præcisere roller og opgaver og fastlægge prioriteter for beredskab og indsats i tilfælde af katastrofer og kriser i Unionen samt EU-omspændende scenarier, der kan danne grundlag for uddannelse og øvelser på EU-plan, bedste praksis, herunder operative standardprocedurer, og mekanismer for effektivt samarbejde og effektiv kommunikation i krisescenarier**.**	b) udvikle ordninger med henblik på at præcisere roller og opgaver og fastlægge prioriteter for beredskab og indsats i tilfælde af katastrofer og kriser i Unionen samt EU-omspændende scenarier, der kan danne grundlag for uddannelse og øvelser på EU-plan, bedste praksis, herunder operative standardprocedurer, og mekanismer for effektivt samarbejde og effektiv kommunikation i krisescenarier***, idet det sikres, at der udføres civil-militær koordinering i overensstemmelse med den gældende humanitære folkeret, herunder distinktion, proportionalitet og beskyttelse af civile***

Or. en

Ændringsforslag 657

Ruggero Razza

Forslag til forordning
Artikel 5 – stk. 1 – litra b

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
b) udvikle ordninger med henblik på at præcisere roller og opgaver og fastlægge prioriteter for beredskab og indsats i tilfælde af katastrofer og kriser i Unionen samt EU-omspændende scenarier, der kan danne grundlag for uddannelse og øvelser på EU-plan, bedste praksis, herunder operative standardprocedurer, og mekanismer for effektivt samarbejde og effektiv kommunikation i krisescenarier.	b) udvikle ordninger med henblik på at præcisere roller og opgaver og fastlægge prioriteter for beredskab og indsats i tilfælde af katastrofer og kriser i Unionen samt EU-omspændende scenarier, der kan danne grundlag for uddannelse og øvelser på EU-plan ***i tæt samarbejde og med medlemsstaternes forudgående godkendelse i fuld overensstemmelse med deres kompetencer på sikkerheds- og forsvarsområdet, og fastlægge*** bedste praksis, herunder operative standardprocedurer, og mekanismer for effektivt samarbejde og effektiv kommunikation i krisescenarier.

Or. it

Ændringsforslag 658
Pascal Arimont, Sunčana Glavak, Sirpa Pietikäinen, Lena Düpont, Elena Nevado del Campo, Dolors Montserrat, Oliver Schenk, Christian Doleschal

Forslag til forordning
Artikel 5 – stk. 1 – litra b

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
b) udvikle ordninger med henblik på at præcisere roller og opgaver og fastlægge prioriteter for beredskab og indsats i tilfælde af katastrofer og kriser i Unionen samt EU-omspændende scenarier, der kan danne grundlag for uddannelse og øvelser på EU-plan, bedste praksis, herunder operative standardprocedurer, og mekanismer for effektivt samarbejde og effektiv kommunikation i krisescenarier.	b) udvikle ordninger med henblik på at præcisere roller og opgaver og fastlægge prioriteter for beredskab og indsats i tilfælde af katastrofer og kriser i Unionen samt EU-omspændende scenarier, der kan danne grundlag for uddannelse og øvelser på EU-plan, bedste praksis, herunder operative standardprocedurer, og mekanismer for effektivt samarbejde og effektiv kommunikation i krisescenarier***, idet det sikres, at der udføres civil-militær koordinering i overensstemmelse med den gældende humanitære folkeret***.

Or. en

Ændringsforslag 659
Katri Kulmuni, Grégory Allione

Forslag til forordning
Artikel 5 – stk. 1 – litra b

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
b) udvikle ordninger med henblik på at præcisere roller og opgaver og fastlægge prioriteter for beredskab og indsats i tilfælde af katastrofer og kriser i Unionen samt EU-omspændende scenarier, der kan danne grundlag for uddannelse og øvelser på EU-plan, bedste praksis, herunder operative standardprocedurer, og mekanismer for effektivt samarbejde og effektiv kommunikation i krisescenarier.	b) udvikle ordninger med henblik på at præcisere roller og opgaver og fastlægge prioriteter for beredskab og indsats i tilfælde af katastrofer og kriser i Unionen samt EU-omspændende scenarier, der kan danne grundlag for uddannelse og øvelser på EU-plan, bedste praksis, herunder operative standardprocedurer, og mekanismer for effektivt samarbejde og effektiv kommunikation i krisescenarier***, med fokus på samfundsmæssigt beredskab og styrkelse af befolkningens modstandsdygtighed over for kriser***.

Or. en

Ændringsforslag 660
Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Stefano Cavedagna, Paolo Inselvini, Ruggero Razza, Carlo Ciccioli, Michele Picaro

Forslag til forordning
Artikel 5 – stk. 1 – litra b

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
b) udvikle ordninger med henblik på at præcisere roller og opgaver og fastlægge prioriteter for beredskab og indsats i tilfælde af katastrofer og kriser i Unionen samt EU-omspændende scenarier, der kan danne grundlag for uddannelse og øvelser på EU-plan, bedste praksis, herunder operative standardprocedurer, og mekanismer for effektivt samarbejde og effektiv kommunikation i krisescenarier.	b) b) udvikle ordninger ***i samråd med medlemsstaterne*** med henblik på at præcisere roller og opgaver og fastlægge prioriteter for beredskab og indsats i tilfælde af katastrofer og kriser i Unionen samt EU-omspændende scenarier, der kan danne grundlag for uddannelse og øvelser på EU-plan, bedste praksis, herunder operative standardprocedurer, og mekanismer for effektivt samarbejde og

effektiv kommunikation i krisescenarier.

Or. it

Ændringsforslag 661
Grégory Allione, Olivier Chastel, Vlad Vasile-Voiculescu, Stine Bosse, Martin Hojsík, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Jérémy Decerle, Michal Wiezik, Katri Kulmuni

Forslag til forordning
Artikel 5 – stk. 1 – litra b a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	ba) udvide certificerede testområder for træning og integration af drone-, luft-, robotteknologi- og andre fremspirende teknologier med henblik på at muliggøre industriel og militær fælles udvikling, udformning og afprøvning af sådanne teknologier og sikre deres beredskab via hurtig udrulning under operationelle forhold.

Or. en

Ændringsforslag 662
Aurelijus Veryga

Forslag til forordning
Artikel 5 – stk. 1 – litra b a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	ba) styrke samarbejdet med eksterne partnere, herunder NATO, inden for rammerne af eksisterende procedurer og aftaler på en sammenhængende og komplementær måde, der støtter humanitære mål og civilbeskyttelsesmål og undgår unødvendig overlapning.

Or. en

Ændringsforslag 663
Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Stefano Cavedagna, Paolo Inselvini, Ruggero Razza, Carlo Ciccioli, Michele Picaro

Forslag til forordning
Artikel 5 – stk. 1 – litra b a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	ba) Kommissionens og den højtstående repræsentants rolle er begrænset til støtte og fremme af samarbejdet mellem medlemsstater, uden at det påvirker den nationale kommando over og kontrol med militære ressourcer, der er stillet til rådighed.

Or. it

Ændringsforslag 664
Ignazio Roberto Marino, Tilly Metz
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til forordning
Artikel 5 – stk. 1 – litra b a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	ba) sikre, at det civil-militære samarbejde inden for rammerne af Unionens civilbeskyttelsesmekanisme fuldt ud opretholder den civile ledelse og koordinering af indsatsopgaverne.

Or. en

Ændringsforslag 665
Christophe Clergeau, Pierre Jouvet, Leire Pajín, Vytenis Povilas Andriukaitis

Forslag til forordning
Artikel 5 – stk. 1 – litra b a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	ba) sikre, at det civil-militære

samarbejde i henhold til denne forordning fuldt ud opretholder den civile ledelse og koordinering af indsatsopgaverne

Or. en

Ændringsforslag 666
Sirpa Pietikäinen

Forslag til forordning
Artikel 5 a (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	Artikel 5a
	Beredskab over for flere og kumulative risici
	1. Denne forordning skal støtte medlemsstaterne i at styrke beredskabet over for flere og kumulative trusler, katastrofer og nødsituationer, navnlig dem, der vedrører overskridelse af klodens begrænsninger, såsom de accelererende klimaændringer og tab af biodiversitet, sammen med den aldrende befolkning, væbnede konflikter, økonomisk ustabilitet, mangel på arbejdskraft og hybride trusler. I den forbindelse skal Kommissionen og medlemsstaterne:
	a) integrere klima- og miljørisikovurderinger og fremadskuende klimaprognoser i planlægningen af katastroferisikostyring på nationalt plan og EU-plan
	b) fremme udviklingen af forebyggelses- og beredskabsforanstaltninger i overensstemmelse med One Health-modellen til håndtering af risici i forbindelse med overskridelse af klodens begrænsninger, herunder klimaændringer, biosfærens integritet, ændringer i arealsystemer, ændringer i ferskvand, biokemiske strømme, nye enheder og havforsuring, idet disse risici omfatter, men ikke er begrænset til,

ekstreme vejrforhold, naturbrande, tørke, oversvømmelser, hedebølger og kystfarer, kemikalisering, zoonotiske sygdomme, vektorbårne sygdomme, varmeinducerede kroniske sygdomme, luftvejsinfektioner, fødevaresikkerhedsrelaterede trusler og trusler, der opstår som følge af ringe miljø- og økosystemsundhed

c) støtte tilpasningen til og modstandsdygtigheden over for klima- og økosystemændringer af civilbeskyttelsesindsatskapaciteter, der udvikles i henhold til denne forordning, herunder rescEU-kapaciteter

d) forbedre systemer for tidlig varsling, grænseoverskridende risikoovervågning og informationsudveksling i forbindelse med klima- og miljørelaterede farer

e) styrke samarbejdet med relevante EU-programmer og -agenturer, der bidrager til klimatilpasning, naturgenopretning, katastroferisikoreduktion og sygdomskontrol

f) træffe de nødvendige foranstaltninger til at begrænse den globale opvarmning i overensstemmelse med Parisaftalen og overskride klodens begrænsninger på tværs af politikker for at forhindre skadelige, accelererende, kumulative og mangedoblende virkninger for sundheden og sundhedssystemerne, hvor Kommissionen træffer de nødvendige foranstaltninger til at opbygge en langsigtet kapacitet til at forberede sig på klimabetingede sundhedsrisici og til at styrke de kritiske systemers modstandsdygtighed, herunder, men ikke begrænset til, fødevaresystemer, vandforvaltning, boliger og lokal energiproduktion.

2. Kapaciteter, der støttes i henhold til denne forordning, skal, hvor det er relevant, udformes og vedligeholdes på en måde, der sikrer operationel effektivitet under skiftende klima- og miljøforhold.

3. Kommissionen letter udvekslingen af

bedste praksis og indhøstede erfaringer om modstandsdygtighed over for og tilpasning til klimaændringer inden for rammerne af vidensnetværket.

Or. en

Ændringsforslag 667
Ignazio Roberto Marino, Tilly Metz
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til forordning
Artikel 5 a (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	Artikel 5a
	Beredskab, forebyggelse og modstandsdygtighed over for klimarelaterede risici
	1. Denne forordning støtter og supplerer medlemsstaternes tiltag til at styrke beredskabet vedrørende klimarelaterede katastrofer og nødsituationer, navnlig dem, der forværres eller forårsages af klimaændringer. I den forbindelse skal Kommissionen og medlemsstaterne:
	a) integrere klimarelaterede risikovurderinger og fremadskuende klimaprognoser i planlægningen af katastroferisikostyring på nationalt plan og EU-plan
	b) fremme udviklingen af forebyggelses- og beredskabsforanstaltninger til håndtering af klimarelaterede risici, bl.a. ekstreme vejrforhold, naturbrande, tørke, oversvømmelser, hedebølger og kystfarer
	c) fremme økosystembaserede tilgange til katastroferisikoreduktion, der bidrager til at øge modstandsdygtigheden og mindske eksponeringen for klimarelaterede farer
	d) tage hensyn til de underliggende årsager til katastroferisici, herunder miljøforringelse, ikkebæredygtig

arealanvendelse og tab af økosystemer, med henblik på at styrke forebyggelse og beredskab

e) støtte tilpasningen til og modstandsdygtigheden over for klimaændringer af civilbeskyttelseskapaciteter, der udvikles i henhold til denne forordning, herunder rescEU-kapaciteter

f) forbedre systemer for tidlig varsling, grænseoverskridende risikoovervågning og informationsudveksling i forbindelse med klimarelaterede farer

g) styrke samarbejdet med relevante EU-programmer og -agenturer, der bidrager til klimatilpasning, modvirkning af klimaændringer, miljøbeskyttelse, biodiversitet og katastroferisikoreduktion.

2. Kapaciteter, der støttes i henhold til denne forordning, skal, hvor det er relevant, udformes og vedligeholdes på en måde, der sikrer operationel effektivitet under skiftende klimaforhold.

3. Kommissionen letter udvekslingen af bedste praksis og indhøstede erfaringer om modstandsdygtighed over for klimaændringer, økosystembaserede tilgange og tilpasning inden for rammerne af vidensnetværket.

Or. en

Ændringsforslag 668
Sirpa Pietikäinen

Forslag til forordning
Artikel 6 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Den vejledende finansieringsramme for gennemførelsen af forordningen i perioden 2028-2034 fastsættes til 10 675 000 000 EUR i løbende priser.	1. Den vejledende finansieringsramme for gennemførelsen af forordningen i perioden 2028-2034 fastsættes til 10 675 000 000 EUR i løbende priser ***uden at reducere EU's nuværende sundheds-***

	eller miljøressourcer, der er afgørende for forebyggelsen.

Or. en

Ændringsforslag 669
Catarina Martins, Sebastian Everding

Forslag til forordning
Artikel 6 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Den vejledende finansieringsramme for gennemførelsen af forordningen i perioden 2028-2034 fastsættes til ***10 675 000 000*** EUR i løbende priser.	1. Den vejledende finansieringsramme for gennemførelsen af forordningen i perioden 2028-2034 fastsættes til ***15 675 000 000*** EUR i løbende priser.

Or. en

Ændringsforslag 670
Nikolas Farantouris

Forslag til forordning
Artikel 6 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Den vejledende finansieringsramme for gennemførelsen af forordningen i perioden 2028-2034 fastsættes til ***10 675 000 000*** EUR i løbende priser.	1. Den vejledende finansieringsramme for gennemførelsen af forordningen i perioden 2028-2034 fastsættes til ***20 000 000 000*** EUR i løbende priser.

Or. en

Ændringsforslag 671
Ignazio Roberto Marino, Tilly Metz
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til forordning
Artikel 6 – stk. 1 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	1a. Ved gennemførelsen af budgettet i henhold til denne forordning prioriteres forebyggelses- og beredskabsaktiviteter, herunder aktiviteter, der bidrager til langsigtet katastroferisikoreduktion og modstandsdygtighed. For at sikre forudsigelighed og gennemsigtighed skal en finansiel minimumstildeling øremærkes til forebyggelse og beredskab, herunder udgifter i forbindelse med medicinske modforanstaltninger, lageropbygning, nødindkøb, kapacitetsreservation og andre sundhedsrelaterede foranstaltninger.

Or. en

Ændringsforslag 672
Grégory Allione, Olivier Chastel, Vlad Vasile-Voiculescu, Jérémy Decerle

Forslag til forordning
Artikel 6 – stk. 1 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	1a. Uden at det berører budgettets overordnede fleksibilitet, skal mindst 30 % af den finansieringsramme, der er omhandlet i stk. 1, støtte kollektivt beredskab, herunder risikobevidsthed, uddannelse, kapacitetsopbygning, tidlig varsling, med særligt fokus på frivillige, deres uddannelse og styrkelse af lokalsamfundenes kapacitet til at reagere effektivt på kriser.

Or. en

Ændringsforslag 673
Nikolas Farantouris

Forslag til forordning
Artikel 6 – stk. 1 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	1a. 20 % af den finansieringsramme, der er omhandlet i stk. 1, skal udgøre en fleksibilitetsreserve til dækning af akutte behov, herunder i medlemsstater, der er særligt udsat for tilbagevendende risici for naturkatastrofer og gentagne gange står over for store katastrofer.

Or. en

Ændringsforslag 674
Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Stefano Cavedagna, Paolo Inselvini, Ruggero Razza, Carlo Ciccioli, Michele Picaro

Forslag til forordning
Artikel 6 – stk. 1 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	1a. Bevillingsrammen fordeles mellem såvel civilbeskyttelse som beredskab over for sundhedskriser.

Or. it

Ændringsforslag 675
Katri Kulmuni, Christine Singer

Forslag til forordning
Artikel 6 – stk. 1 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	1a. Det bør sikres, at medlemsstaterne har tilstrækkelig synlighed og indflydelse på tildelingen af midler.

Or. en

Ændringsforslag 676

Laurence Trochu

Forslag til forordning
Artikel 6 – stk. 2 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	2a. Kun medlemsstater og associerede stater er berettigede til finansiering af foranstaltninger i henhold til denne forordning, mens associerede stater kun er berettigede til finansiering op til deres endelige bidrag til mekanismens budget.

Or. fr

Ændringsforslag 677
Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Stefano Cavedagna, Paolo Inselvini, Ruggero Razza, Carlo Ciccioli, Michele Picaro

Forslag til forordning
Artikel 6 – stk. 2 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	2a. Budgetforpligtelsen afsættes fortrinsvis til styrkelse af Den Europæiske Civilbeskyttelsespulje og subsidiært til styrkelse af rescEU.

Or. it

Ændringsforslag 678
Marc Jongen, Volker Schnurrbusch, Anja Arndt, Ivan David

Forslag til forordning
Artikel 6 – stk. 4

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
4. Den finansieringsramme, der er fastsat i denne artikels stk. 1, og de yderligere midler, der er omhandlet i artikel 7, kan også anvendes til teknisk og administrativ bistand i forbindelse med	4. Den finansieringsramme, der er fastsat i denne artikels stk. 1, og de yderligere midler, der er omhandlet i artikel 7, kan også anvendes til teknisk og administrativ bistand i forbindelse med

gennemførelsen af forordningen, herunder forberedelses-, overvågnings-, kontrol-, revisions- og evalueringsaktiviteter, institutionelle IT-systemer og -platforme, ***informations- og kommunikationsaktiviteter, herunder institutionel kommunikation om Unionens politiske prioriteter,*** og al anden teknisk og administrativ bistand eller personalerelaterede udgifter, som Kommissionen afholder i forbindelse med forvaltningen af denne forordning.	gennemførelsen af forordningen, herunder forberedelses-, overvågnings-, kontrol-, revisions- og evalueringsaktiviteter, institutionelle IT-systemer og -platforme, ***informationsaktiviteter*** og al anden teknisk og administrativ bistand eller personalerelaterede udgifter, som Kommissionen afholder i forbindelse med forvaltningen af denne forordning.

Or. en

Begrundelse

Sikrer, at EU-finansieringen i henhold til forordningen fokuserer på gennemførelse og administrativ støtte snarere end bredere kommunikationsaktiviteter i forbindelse med Unionens politiske prioriteter.

Ændringsforslag 679
Laurent Castillo, Marie-Luce Brasier-Clain, Aleksandar Nikolic, Valérie Deloge, Margarita de la Pisa Carrión

Forslag til forordning
Artikel 6 – stk. 4

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
4. Den finansieringsramme, der er fastsat i denne artikels stk. 1, og de yderligere midler, der er omhandlet i artikel 7, kan også anvendes til teknisk og administrativ bistand i forbindelse med gennemførelsen af forordningen, herunder forberedelses-, overvågnings-, kontrol-, revisions- og evalueringsaktiviteter, institutionelle IT-systemer og -platforme, informations- og kommunikationsaktiviteter***, herunder institutionel kommunikation om Unionens politiske prioriteter,*** og al anden teknisk og administrativ bistand eller personalerelaterede udgifter, som Kommissionen afholder i forbindelse med forvaltningen af denne forordning.	4. Den finansieringsramme, der er fastsat i denne artikels stk. 1, og de yderligere midler, der er omhandlet i artikel 7, kan også anvendes til teknisk og administrativ bistand i forbindelse med gennemførelsen af forordningen, herunder forberedelses-, overvågnings-, kontrol-, revisions- og evalueringsaktiviteter, institutionelle IT-systemer og -platforme, informations- og kommunikationsaktiviteter og al anden teknisk og administrativ bistand eller personalerelaterede udgifter, som Kommissionen afholder i forbindelse med forvaltningen af denne forordning.

Or. fr